



Medida beneficia a 650 mil viajeros al año

SE ACABAN LOS TRAMITES.— Todo será sencillo para los viajeros en los aeropuertos. El Ministro del Interior, Sergio Fernández, anunció la simplificación de la tramitación aduanera dentro de la guerra emprendida contra la burocracia.

Desburocratización Llega a la Aduana

Ya no será necesario presentar declaración de equipaje

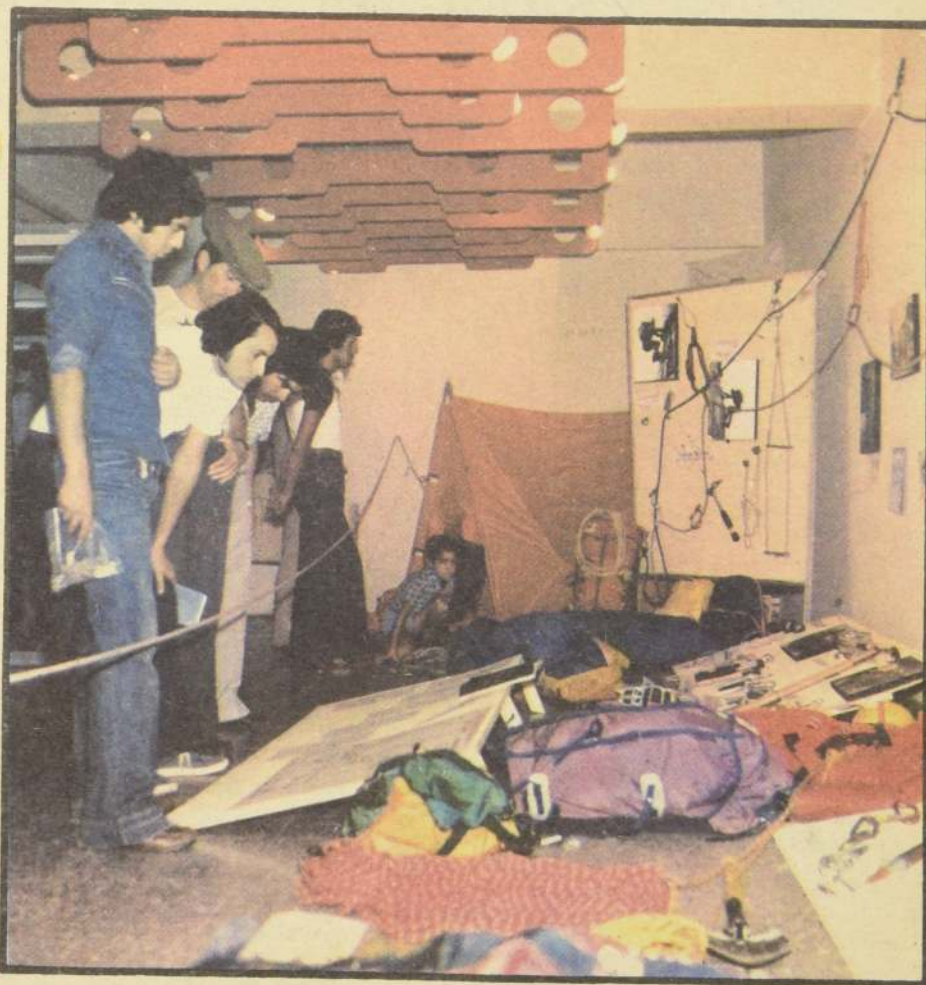
(Inf. Pág. 9)

El Cronista

PRECIO: \$ 7.— (Incluido el IVA)

AÑO IV N° 1.238. SANTIAGO DE CHILE, SABADO 3 DE FEBRERO DE 1979

DE LA ESTACION MONEDA AL HIMALAYA.— Alto interés ha despertado la exhibición, que se inauguró a mediodía de ayer en la Estación Moneda del Metro, de los equipos que los expedicionarios chilenos llevarán en su intento por escalar el monte Broad Peak, de 8.047 metros, en los Himalaya. La gente se agolpa, curiosa, a observar el moderno y colorido equipaje montañés.



Lo designó el pleno de la Corte

Ministro en Visita Para los Juveniles

Once futbolistas de la selección detenidos e incommunicados

(Inf. Pág. 19)

Hoy,
Suplemento
PURO FÚTBOL

DESCANSE CON...

Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA



10 MILLONES

1 PREMIO DE 1 MILLON — 1 PREMIO DE \$ 250 MIL
160 PREMIOS DE \$ 25 MIL
AL VIGESIMO

SORTEO 4 FEBRERO-2 TERMINACIONES

PREMIO MAYOR SIN IMPUESTO

background 31988



Momentos en que el Ministro de Minería, Contralmirante Carlos Quiñones, visita el Centro de Investigación Minera y Metalúrgica.

En Chuquicamata

Escoria de Cobre Rendirá 300 Millones de Dólares

• Ministro de Minería, Contralmirante Carlos Quiñones en Centro de Investigaciones

El Ministro de Minería, Contralmirante Carlos Quiñones, destacó ayer que a través del método de aprovechamiento de escorias de Chuquicamata se podrán obtener utilidades por unos 300 millones de dólares para la gran minería del cobre.

La estimación la formuló el Secretario de Estado durante una visita efectuada al Centro de Investigaciones Minero-Metalúrgicas CIMM, donde resaltó la citada labor como una de las tareas de mayor relevancia que está efectuando el organismo.

En la misma oportunidad, Quiñones hizo presente que el CIMM es una valiosa herramienta

ta mediante la cual se aprovechan algunos recursos de los desechos cupríferos y a la vez brinda asistencia a empresas de la minería.

Entre los proyectos más importantes del CIMM, Quiñones puso especial énfasis en el análisis de los recursos de magnesio en el mar de Chile, frente a Antofagasta y Coquimbo.

Asimismo, afirmó que se hace evidente la necesidad de coordinación entre el centro, la Empresa Nacional del Carbón, ENACAR, y la Sociedad Química Minera de Chile, SOQUIMICH, con el propósito de que exista una plena utilización de las instalaciones del organismo visitado.

Ministro José Piñera Recibió Visita de Representante de OIT

Una visita de cortesía efectuó ayer en la tarde al Ministro del Trabajo y Previsión Social, José Piñera, el representante de la Organización Internacional del Trabajo

(OIT) en Chile, Francois Agostini.

La entrevista se prolongó durante media hora, y según reveló el visitante, había sido solamente de saludo. "No tratamos

—dijo— temas relacionados con Chile y la Organización que represento".

Agostini, que desempeña el cargo desde abril de 1977, declaró que el contacto con el Ministerio del Trabajo era permanente, a través de los Subsecretarios o jefes de gabinetes. Es la primera visita personal a José Piñera. Recordó que nuestro país es fundador de la OIT, desde 1919, y que la primera Conferencia Interamericana de 1936 tuvo a Santiago como sede.

Y agregó: "Siempre hemos tenido vínculos muy estrechos con este país, los que pretendemos mantener".

Tras la consulta periodística, reconoció que cuando se difundieron los alcances del Plan Laboral del Gobierno, dado a conocer el 2 de enero último, debió informar a su superioridad jerárquica, con sede en Ginebra.

Preguntado sobre su opinión personal del mencionado plan, respondió:

"En lo personal, lo encuentro interesante. Ahora estamos a la espera de sus resultados".

En 23 por Ciento Aumentó la Exportación de Vinos

En un 23% aumentó el valor total de las exportaciones de vinos embotellados y a granel durante 1978, alcanzando a 9 millones 311 mil 56 dólares FOB, según informó Eugenio Lira, Gerente de la Asociación de Exportadores y embotelladores de vino.

Las cifras, confeccionadas con los antecedentes de exportación y embotelladores del sector, señalan que Brasil pasó a convertirse en el primer mercado de vinos embotellados chilenos, al incrementar las importaciones desde Chile en un 97% con respecto al año anterior, llegando en la actualidad a 407.393 cajas por un valor de 3 millones 290 mil 961 dólares FOB.

Indicó por otra parte que el vino embotellado, incluido el champagne representó un 94% de la exportación total, que llegó a los 10.738.164 litros, de los que 8.847.460 correspondieron a este tipo de vino.

Destacó por otra parte, el importante incremento experimentado en este rubro por los envíos al Brasil, que ocupa el primer lugar como destinatario de vinos embotellados, correspondiéndole el segundo lugar a Venezuela con 239.651

cajas. En cuanto a vinos a granel el principal mercado lo constituye el Japón con un millón 400 mil litros.

Asimismo, Eugenio Lira informó que los países del Mercado Andino adquirieron en 1978 un total de 44.596 cajas (de 12 botellas cada una) Los países de la ALALC, compraron a Chile, 468.591 cajas. Los centroamericanos, 41.640 cajas. Los norteamericanos, 85.231 y los de Europa, 9.947 cajas.

En materia de precios, según destacó Eugenio Lira, se observó un alza de un 4,4% para los vinos embotellados y de un 8,5% para los a granel.

En visita extraoficial

Político Italiano Mariano Rumor Llegó Ayer al País

• Sostendrá reuniones con personeros del disuelto Partido Demócrata Cristiano

Procedente de Ecuador llegó ayer al país el Presidente de la Unión Mundial Demócratacristiana, Mariano Rumor quien tiempo atrás fue Primer Ministro de Italia.

En el Aeropuerto de Pudahuel fue esperado por el jefe de misión italiana en Chile, Tomaso de Vergottini y por dirigentes de la disuelta Democracia Cristiana chilena, entre ellos los ex parlamentarios Andrés Zaldívar, Luis Pareto y Juan Hamilton.

Bajo fuertes medidas de seguridad que en algunos momentos impidieron el acceso de la prensa, arribó el político, exactamente a las 17.30 horas.

En breve conversación con la prensa, Rumor habló sobre la democracia explicando que ella "sigue un trayecto sistemático en América Latina, a veces lento y a veces difícil, sin embargo en algunos países está consiguiendo grandes progresos".

MENSAJE

Requerido si traía un mensaje para el pueblo chileno dijo: "sólo traigo un mensaje cordial y respetuoso, más adelante podré reunirme con mis amigos chilenos con los cuales tendré oportunidad de informarme más ampliamente de la realidad de este país."

Finalmente expresó que a su juicio la Democracia Cristiana a nivel mundial aglutinaba y representaba los intereses populares de alcanzar un progreso económico, equilibrado, justo y sabio.

Dijo que aún no sabía qué programa realizaría en Chile enfatizando que todos ellos serían privados.

Hoy almorzará con el ex Presidente Frei y mañana seguirá viaje a Bolivia, luego de sostener una reunión con la prensa nacional.

La Paz

Bolivia Aprobó Programa Para Recordar Centenario de la Guerra del Pacífico

El Gobierno Militar aprobó el programa con el que se recordará el centenario de la guerra con Chile, en la que este país se apoderó del entonces puerto boliviano de Antofagasta, dejando a Bolivia sin salida al Pacífico.

Los números salientes del programa, que se cumplirá el 14 de febrero, consigna la realización de actos cívicos en todos los centros de trabajo, una concentración ciudadana en la Plaza Murillo para prestar un juramento que tomará el Presidente David Padilla comprometiendo el esfuerzo del país a regresar a la costa marítima y cinco minutos de silencio, que se cumplirán al mediodía, con la paralización total de actividades en todo el país.

Sobre este último punto, el programa dice que el paro será de protesta por el enclaustramiento centenario de Bolivia y que "consistirá en detener, durante 5 minutos, toda actividad pública y privada, al igual que todos los sistemas de transporte, en tanto que los transeúntes deberán detenerse en el lugar en que se encuentren y guardar silencio en recordación del litoral cautivo".

Litoral es el denominativo del departamento costero que perdió Bolivia

en la guerra de 1879, en la que Perú fue su aliado, perdiendo la ahora provincia chilena Tarapacá.

El programa indica que un minuto antes de cumplirse el paro se anticipará al país la ejecución del mismo, mediante el toque de sirenas, campanas y llamados de la red de televisión y radio.

Concluido este acto, que deberá cumplirse con "austeridad y disciplina", las actividades públicas y privadas retornarán a su desenvolvimiento habitual. (UPI).

Zulma Yugar no Viene a Chile

La popular cantante boliviana Zulma Yugar desistió de presentarse en el festival chileno de Voz del Mar "por cuestiones de índole patriótica", anunció ayer en una conferencia de prensa.

La artista boliviana debía participar en el certamen chileno con la canción "Color Amor" del autor Azero Aldunate.

Explicó a los periodistas que al cumplirse este año el centenario de la Guerra del Pacífico, una boliviana "no puede presentarse en un festival chileno por razones de patriotismo".

Zulma Yugar estuvo en varios escenarios chilenos a finales del año pasado con elogiosas críticas (EFE).

En menos de 4 meses

Más de Mil Incendios Forestales

Un total de mil 108 incendios forestales se registró en la temporada de mayor peligrosidad de estos meses, que comprende el período que va desde el primero de octubre de año 78 al 26 de enero de 1979.

Las hectáreas afectadas por el fuego sumaron mil 039, lo que da un promedio en cada ocasión de 9,08 hectáreas sumidas por las llamas.

En igual período del año pasado se produjeron mil 076 incendios forestales que afectaron a mil 994,29 hectáreas arrojando un promedio de 10,22 hectáreas afectadas por cada incendio.

La Policía Forestal realizó un balance para detectar las causas de siniestros en la zona comprendida entre el 26 de enero pasado y distintas regiones del país que arrojó información que delata el descuido de las personas para con la riqueza forestal, apartar la detención de cuatro individuos autores de estos incendios.

Entre las causas más frecuentes, destacan los incendios provocados por cigarrillos encendidos sin sujeción, a consecuencia de fogatas mal apagadas, provocados por personas en tránsito, ocasionados por aparatos que sin permiso quemaban la basura, los que suman.

La información proporcionada por la Policía Forestal "OS-5", da cuenta de 48 denuncias hechas, señala que con ello comprueba la efectividad de las medidas de prevención tomadas por el Departamento de Forestal.

Aclaró Subsecretario de Previsión Social

Revalorización de Pensiones

Hace Justicia a Postergados

"La revalorización de pensiones que se paga en estos días no da un reajuste para todos los pensionados, sino que readecúa los ingresos de quienes tuvieron menores beneficios. Su objetivo es

recuperar el valor adquisitivo de los montos iniciales, deteriorados por el proceso inflacionario experimentado en los últimos años en el país".

Esta explicación fue dada ayer en conferencia

de prensa por el Subsecretario de Previsión Social, Alfonso Serrano, y por el Director de Presupuesto, Juan Carlos Méndez.

Serrano dijo que había convocado a los medios de comunicación con el fin de aclarar conceptos que el grueso público, y concretamente los afectos a la revalorización, tenían respecto del alcance de ésta.

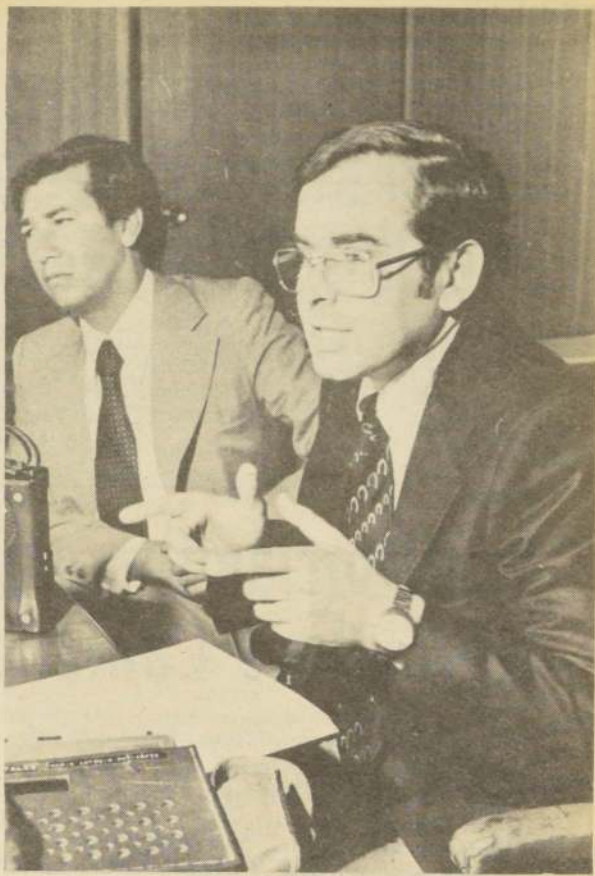
Señaló enfáticamente que "la revalorización no es un reajuste y sólo significa devolverle a las personas el valor adquisitivo de las pensiones desde cuando éstas fueron concedidas", expresando así que no proceden las protestas formuladas por algunos jubilados que creyeron ver en la medida un ajuste general de sus emolumentos.

Precisó: "Las personas que entre 1928 y 1975 había obtenido mayores reajustes y compensaciones, ahora con esta revalorización tuvieron menores beneficios, pero quienes no disfrutaron de dichas garantías esos años, en esta oportunidad sacaron una revalorización más alta".

Puntualizó que se ha aplicado un criterio de

estricta justicia y no como ocurría en épocas pasadas, cuando "quien alzaba más la voz obtenía más aumentos, y los que guardaban silencio no recibían tales beneficios".

Recordó el Subsecretario de Previsión Social que el Decreto Ley N° 2.444 estableció que tenían derecho a la revalorización los pensionados desde 1928 hasta el 31 de agosto de 1975, exceptuando las llamadas "perseguidoras" y las "pensiones mínimas", afectas al Artículo 26 de la Ley N° 15.386 de 1964.



"Nunca alimentamos falsas expectativas respecto de la revalorización de pensiones", dijo en conferencia de prensa el Subsecretario de Previsión Social, Alfonso Serrano Sporer.

Junto a Ministro Roberto Kelly

Canciller Participa en Regata "Off Valparaíso"

El canciller Hernán Cubillos viajó ayer a Valparaíso para participar en la Regata "Off Valparaíso", que organiza la Escuela Naval Arturo Prat.

El Ministro en informal diálogo con la prensa explicó que participará con gran espíritu deportivo en la justa que abarcará veinte millas.

Su tripulación estará formada por tres de sus hijos mayores y por otro Secretario de Estado, el Ministro de Economía Roberto Kelly, quien decidió aunar sus conocimientos náuticos junto a Cubillos.

El canciller es un gran aficionado a este deporte, afición que conserva desde que era cadete de la Escuela Naval, sin embargo sus ocupaciones de la Cancillería no le permiten dedicar todo el tiempo que quisiera a esta actividad.

Cubillos competirá con su velero "Caleuche" en el torneo que tendrá cinco piernas.

El canciller dijo que para él era muy placentero participar en este evento ya que son pocas las oportunidades en que sus actividades ministeriales le permiten participar en este deporte.

El Gobierno se Preocupa del Gremio Artístico

Muy interesado en buscar una solución permanente a los problemas que afectan al espectáculo artístico chileno se mostró el Subsecretario Mario Ríos, de la Subsecretaría General de Gobierno (actualmente Ministro Secretario General de Gobierno Subrogante).

El alto personero dio a conocer su buena disposición durante una entrevista que concedió al presidente del Sindicato Profesional de Actores, Alejo Álvarez. En la reunión se conversó sobre una petición hecha por los sindicatos artísticos en el sentido de dejar sin efecto el decreto N° 827 (que entrega a las universidades la facultad de auspiciar una obra de teatro, revista, etc., requisito necesario para quedar exentos de impuestos) y volver a la vieja ley 17.478, que exime de impuestos un 22 por ciento si los espectáculos están integrados en un 85 por ciento de elementos nacionales.

Ejército Condecoró a Suboficiales de Argentina y Ecuador

El Ejército de Chile condecoró ayer con la medalla "al Mérito Militar de las Fuerzas Armadas", en el grado de "servicios distinguidos", al suboficial principal Roberto Hugo Ríos, ayudante del agregado militar de Argentina, y al sargento segundo Luis Gerardo Haro, ayudante del agregado militar del Ecuador, con motivo del término de sus funciones en nuestro país.

La ceremonia se efectuó en el Club Militar de Campo de Suboficiales y fue presidida por el secretario de la Dirección de Inteligencia, coronel Belarmino López Navarro, correspondiendo al suboficial mayor Víctor Adonis otorgar las condecoraciones.

El ayudante del agregado militar de Argentina agradeció la distinción señalando que "esté galarón chileno colma las aspiraciones de un hombre de armas, lo que

demuestra una vez más la gran amistad y unión impercedera que existe entre los integrantes de los Ejércitos de Argentina y Chile".

En su alocución, el destacado oficial ecuatoriano señaló: "Agradezco al Ejército chileno por la distinción que me hace al otorgarme esta distinción que será para mi motivo de orgullo y que tiene el significado de la amistad de dos pueblos amantes de la libertad".

Al otorgar las condecoraciones, a los militares sudamericanos, el suboficial del Ejército Víctor Adonis destacó "estamos seguros que en ustedes tendremos en vuestras patrias excelentes embajadores para difundir la verdad sobre nuestros sentimientos y sanos propósitos, como integrantes de la gran familia americana, y tal vez esta sea la principal razón que nos compensa vuestra partida".

El próximo viernes

Presidente Pinochet Inicia Gira de Diez Días al Norte

Durante 10 días permanecerá el Presidente Augusto Pinochet en las Primera y Segunda Regiones del país en una nueva gira que realizará entre el 9 y el 19 del mes en curso.

Le acompañarán, como es habitual, diversos Ministros de Estado y la Primera Dama de la nación, Lucía Hiriart de Pinochet.

Entre otras ciudades, el mandatario visitará Arica, Iquique, Antofagasta, Mejillones, Pica, Esmeralda, Canchones, Matilla, y las Oficinas Salitreras Victoria, María Elena y Pedro de Valdivia, como parte de su política permanente de contacto con la ciudadanía, conocer obras de adelanto local y realizar labores institucionales en su calidad de Comandante en Jefe del Ejército.

El director de comunicación social, Luciano Vásquez, adelantó algunos aspectos principales del programa que llevará a cabo el Jefe de Estado en la zona norte y que es el siguiente:

Viernes 9: 10 horas salida a Arica desde Pudahuel, en Boeing 727. 12 horas, llegada a Chacalluta, honores y partida al motel de

• Programa completo de las actividades de S.E. que comenzarán en Arica

Azapa. 13.30: Almuerzo con la guarnición militar. 18: Inauguración del edificio Alborada. 19: Inauguración y entrega del conjunto habitacional.

Sábado 19: 9 horas: Reunión con representantes ministeriales y dirigentes de empresas laborales. Reunión institucional y visita al destacamento Huamachuco.

Domingo 11: 9.45 horas: Salida a Iquique, traslado hostería Cavanha. 10: Ceremonia Plaza Prat.

Lunes 12: 9 horas: Ministros de la comitiva se reúnen con autoridades y dirigentes laborales. 10: Jefe de Estado se traslada en helicóptero a Victoria. 11.45: Reunión con personal de Oficina Victoria. 13: Almuerzo en hostería de la FACH en Pica. 16: Visita a Matilla, Esmeralda y Canchones. 17.30: Regreso a Iquique y 21.30: Comida con comunidad.

Martes 13: 10 horas: Asiste exposición situación regional Iquique. 17.30: Visita Escuela Industrial y zona franca de Iquique. Miércoles 14: 9.30: Salida de Iquique a Antofagasta. 11: Llegada a Antofagasta y traslado

Hotel Turismo. 12.30: Sesión solemne en la Municipalidad con motivo del aniversario de la ciudad. 18.30: Inauguración 100 casas Pobl. General Bonilla. 20: Acto cívico por el centenario de Antofagasta. 21: Comida oficial con la comunidad de Antofagasta.

Jueves 15: 9.30 horas: Hotel Turismo, reunión con autoridades regionales. 11: Ministros se reúnen con representantes laborales. 12.15: Presidente inaugura centro de nutrición infantil. 18.30: Viaja a Mejillones donde pernoctará.

Viernes 16: 12 horas: Acto cívico en Mejillones en que se le hará entrega del Ostión de Oro. 18: Regreso a Antofagasta.

Sábado 17: 9.30 horas: Visita a la Oficina Pedro de Valdivia.

16.30: Visita a "Plan Sufrato" de Coya. 18: Regreso a Antofagasta.

Domingo 18: 12 horas: Inaugura monumento al Hombre del Mar y Minero.

Lunes 19: 10.30 horas: Regreso a Santiago.

Estacionario es el diagnóstico entregado por médicos

Romilio Romo Internado en el Hospital Trudeau

Estacionario es el estado en que se encuentra el humorista chileno Romilio Romo, internado en el Hospital Trudeau, luego de sufrir un infarto al miocardio.

El cómico está en la Unidad de Tratamiento Intensivo, vigilado por un

equipo de médicos a cargo del jefe de la Unidad, doctor Humberto de la Cuadra.

A la afección cardíaca se le suma una hemorragia digestiva, pero en todo caso puede recuperarse.

Romilio Romo estuvo internado antes en la Posta Central, también por problemas de tipo cardíaco, pero logró salir del paso, conservando su humor habitual.

Se Divorcian Otero y María José Cantudo

• El cantante hizo el anuncio oficial en Chile

Manolo Otero, el cantante español que se encuentra en Chile, anunció que se divorciará de su esposa, la estrella española María José Cantudo.

El divorcio entre Otero y María José se veía venir desde hace bastante tiempo, ya que para nadie era un secreto que la pareja no se llevaba

bien. Incluso en España ambos vivían en departamentos separados y casi nunca se reunían, debido a sus constantes viajes por el mundo.

La confirmación de su divorcio fue entregada por el propio Otero a Diego Hortelano, de la agencia de noticias EFE, quien envió a España un completo reportaje sobre esta definitiva separación.

La imprudencia aumenta mortalidad en el tránsito

Otros Cuatro Muertos y 5 Heridos en Accidentes

Cuatro personas perdieron la vida y otras cinco resultaron lesionadas en cuatro accidentes del tránsito registrados en las últimas horas en los sectores de Curanilahue, Loncoche, Lota, Malleco y Quirihue, según información proporcionada ayer por Carabineros.

A tres kilómetros de Curanilahue, en el camino a Concepción, el automóvil que conducía Néstor Dabbadie González, de 19 años, debido al exceso de velocidad y al estado de intemperancia alcohólica del chofer, volcó a un costado del camino. Dabbadie González pereció instantáneamente, resultando heridos Juan

Urta Rivas, de 18 años; Manuel Sabat Yébenes, de 19; René Jerez Torres, de 21; Daniel Robinson Yáñez, de 19 y su hermano Oscar, de 18, todos los cuales quedaron internados en el hospital local.

Casi a la misma hora, el taxi a cargo de Julio Arriagada, de 30 años, domiciliado en Santiago, atropelló y provocó la muerte a Juan Milla-hueque Manquimir, de 46, quien trató de cruzar la calzada sorpresivamente. El accidente se registró en el lugar denominado Huaqui, cerca de Loncoche.

Por otra parte, en la ruta 88, a ocho kilómetros de Victoria, fue encontrado el cadáver de Anibal Oeschlimann Vega, de 69 años, pensionado, quien al parecer fue atropellado por un vehículo cuyo conductor se dio a la fuga. Carabineros efectúa las diligencias para lograr la ubicación y detención del conductor.

Por último, al costado sur del Pabellón 86, sector de la Fundición Lota Alto, en circunstancias que Antonio Macaya Echeverry, de 30 años, conductor del camión patente SJC-51, de Talcahuano, puso en movimiento el vehículo sin percatarse que de la carrocería se encontraba colgando el menor Lorenzo Cáceres Segura, de seis años, y al retroceder la máquina, el pequeño cayó al pavimento y fue atropellado por las ruedas traseras, muriendo en forma instantánea. El conductor fue detenido.

Defunciones

Han dejado de existir en Santiago las siguientes personas, cuyas exequias han sido atendidas por las funerarias que se indican:

ANDACOLLO

Domingo Muñoz Miguel Muñoz Conejera Enrique Figueroa Juan Navarro Navarro Gastón Olivares Alvarez Hernán Viñuela Frau HOGAR DE CRISTO Osvaldo Minguzzi Morrelli Raquel Saldaño Campos Fermín Villalobos Cohgler LA BENEFICENCIA Juan Pizarro Martínez SANTA GEMITA Atilano Figueroa Rodríguez Juan de la Cruz Ossa Fariás María Rivera Villalón Alfonso Solari Parra

Cantante de "Punk Rock"

Se Suicidó Sid Vicious

Nueva York

El cantante británico "Punk" Sid Vicious acusado de asesinar a su novia, el pasado mes de octubre, se suicidó ayer con una sobredosis de heroína, reveló la policía de Nueva York.

Vicious, que se encontraba en libertad bajo fianza desde hace menos de 24 horas, fue descubierto sin vida a las 12.30 locales en el apartamento de una amiga.

La policía señaló que todo indica que fue un suicidio, aunque por el momento no se especificaron más detalles.

El cantante, cuyo nombre real era John Ritchie, estaba acusado formalmente del asesinato de su novia Nancy Spungen, ocurrido en circunstancias un tanto misteriosas el pasado mes de octubre en una habitación de un hotel neoyorquino en que residían desde hace meses.

Poco después del asesinato, Vicious fue puesto en libertad bajo fianza, pero tuvo que regresar a la cárcel a causa de una pelea en una sala de fiestas en la que resultó herido el guitarrista de un grupo de rock.

Después de 55 días en prisión, el cantante salió de nuevo en libertad el jueves al pagar su abogado otra fianza de 50.000 dólares. (EFE)

Por asesinato de Letelier

Nuevas Acusaciones Contra Grupo Cubano

Washington.

Un testigo del gobierno declaró ayer que un activista anticastrista enjuiciado por el asesinato del ex Embajador chileno Orlando Letelier había amenazado una vez con dinamitar barcos soviéticos surtos en puertos de los Estados Unidos.

Sherman Kaminsky, el testigo, dijo en la Corte que el acusado Alvin Ross Díaz le hizo esos comentarios cuando ambos estaban encarcelados en Nueva York y decidió hacer notas de las conversaciones para entregarlas eventualmente a la justicia estadounidense.

El fiscal Eugene M. Propper dijo que Ross también había hablado con Kaminsky acerca del asesinato de Letelier, ocurrido en 1976, cuando explotó una bomba en su automóvil en la zona de las embajadas en Washington.

Kaminsky testificó en ausencia en el juicio. Por lo tanto, el juez Barrington D. Parker podría determinar que el testigo comparezca ante el jurado en el caso de los tres cubanos anticastristas acusados en conexión con el asesinato de Letelier.

Kaminsky dijo que Ross había manifestado que planeaba "tomar una lancha a motor, cargarla con explosivos y usar control remoto para hacer volar barcos rusos en los puertos norteamericanos."

Kaminsky expresó que convino en ser testigo en el caso debido a que "Alvin Ross Díaz representa todas las cosas que me disgustan en un ser humano. No hay duda que Alvin Ross Díaz es un hombre peligroso".

El agente especial del FBI, Larry E. Wack, testificó que había rehusado entregar un grabador a Ricardo Cañete, un informante en el caso Letelier, a causa de que temía que pudiera ser descubierto y que el informante fuera asesinado.

Cañete en ese tiempo escuchaba conversaciones de los cubanos anticastristas que se encuentran bajo investigación por el asesinato de Letelier. "La vida de Cañete estaba en la palma de mi mano",

dijo Wack. "He visto informantes asesinados cuando les encontraron los grabadores".

NUEVO ACUSADOR

Un contrabandista de armas declaró ayer que un anticastrista le dijo que quería armas para usarlas contra personas que denunciaron la participación de un grupo de cubanos exilados en el asesinato del ex Canciller chileno Orlando Letelier.

El contrabandista, Antonio Polytarides, dijo que Guillermo Novo Sampol le pidió 160 ametralladoras, 9 kilos de explosivos y 200 granadas en diciembre pasado cuando estaba encarcelado en Nueva York.

"Estaba muy furioso" dijo Polytarides a un juez federal. "Me dijo que fuimos traicionados por cierta gente en este caso, pero les haremos pagar".

Novo es uno de tres cubanos enemigos del gobierno del Presidente Fidel Castro que están juzgados por el asesinato de Letelier.

Polytarides fue hallado culpable de coordinar la venta de ametralladoras al embajador iraní en las Naciones Unidas. Dijo que en la prisión se le informó que Novo estaba interesado en adquirir armas para el grupo que efectuó el asesinato de Letelier.

Agregó que cuando conoció a Novo mencionó que sabía que el grupo de Novo había arreglado el asesinato. Dijo que Novo respondió: "sí. Nuestro grupo es responsable de eso".

ESPIONAJE DEL FBI

Un informante a sueldo de la Oficina Federal de Investigación (FBI) declaró que los sospechosos juzgados por asesinar al diplomático chileno Orlando Letelier le dijeron más de lo que deseaba saber sobre el atentado contra el político exilado.

Ricardo Cañete, nacido en La Habana y con antecedentes penales, dijo haber cooperado con el FBI debido a ciertas acusaciones criminales

que penden en su contra pero quedó anonadado cuando los acusados relataron el atentado contra Letelier, perpetrado en 1976.

"Vea a lo que esto estaba llevando", dijo Cañete. "No quería verme mezclado y terminar en el banquillo de los testigos". Cañete contó que el FBI obtuvo del Departamento de Justicia permiso para que él facilitara a los sospechosos documentos falsos de identificación como pretexto para mantenerse en contacto con ellos.

Blanco de su espionaje fueron los miembros del Movimiento Nacionalista Cubano en New Jersey que presuntamente fueron reclutados por un agente de la policía secreta chilena que ayudó a asesinar a Letelier.

Letelier, exilado tras el golpe militar de 1973, Ronni Moffit, esposa de uno de sus colaboradores, fueron asesinados con una bomba colocada bajo el automóvil y operada por control remoto.

Como sospechosos haber participado en el atentado son juzgados Alvin Ross Díaz y Guillermo Novo Sampol, acusados de asesinato y conspiración, y el hermano de Novo, Ignacio, acusado de mentir a un jurado investigador.

Cañete dijo que Ross jactó de fabricar la bomba que mató a Letelier. "En este punto, cuanto menos me dijese, menos tenía que decir una oficina y podría tener con todo el asunto rápidamente", dijo Cañete.

Cuando el abogado defensor Lawrence D. preguntó por qué Cañete no ocultó información al FBI, Cañete replicó que la oficina, de una forma u otra, habría sabido que ocurrió. El agente del FBI Larry Wack, que dirige el trabajo de encubrimiento, dijo haber pagado a Cañete 2.025 dólares espías durante casi un año, en 1977 y 1978, 1.530 dólares por semana y el resto por gastos (UPI).

LO MATO UN TORO

Mientras tanto, en un lugar denominado ríche, a seis kilómetros de Cobquecura, en circunstancias que José Bravo, de 47 años, arreaba un pino animal, fue embestido por un toro que propinó una cornada causándole lesiones de carácter grave, falleciendo en los momentos que se internó en el Hospital de Quirihue.

La atacó y mató a golpes

Buscan al Asesino de una Campesina

Personal de Carabineros de Ancud y localidades del sector buscaban ayer a un individuo que atacó y agredió a una mujer, provocándole lesiones que le ocasionaron la muerte tres días más tarde.

Del hecho se tuvo conocimiento cuando

Clorinda Ruiz Vidal, domiciliada en Quemchi, se presentó a la policía para denunciar la muerte de su hija Elsa del Carmen Raicahuín Ruiz, de 33 años, soltera. La mujer señaló que la occisa había sido atacada por Mario Cárdenas Cárdenas, quien, al no poder con-

sumar sus intenciones, la golpeó con pies y manos.

La denunciante añadió que la agresión fue consumada en el camino público de la localidad de Linao y que Elsa Raicahuín murió días más tarde a consecuencia de los golpes recibidos.

DIGEDER lo impedirá

El Fútbol no irá a Puerto Rico si se Comprueban Irregularidades

El Director de la Dirección General de Deportes y Recreación, Patricio Guzmán, dio a conocer en la tarde de ayer una categórica declaración en la que discrepa del presidente subrogante del Comité Olímpico de Chile, Isaac Froimovich, y rechaza el concepto de que el fútbol chileno "se ha ganado el derecho en la cancha", para intervenir en los Juegos Panamericanos de San Juan, Puerto Rico.

La nota de DIGEDER expresa:

"En relación a la declaración formulada por el Presidente Subrogante del Comité Olímpico de Chile, Sr. Isaac Froimovich que se refiere al eventual derecho "ganado en la cancha" del fútbol chileno a participar en los próximos Juegos Panamericanos de Puerto Rico, el Director General de Deportes que suscribe, cumple en puntualizar:

1.- Las presuntas irregularidades en que habrían incurrido diversos personeros de la delegación de fútbol juvenil que participó en representación de esta disciplina durante el reciente Campeonato Su-

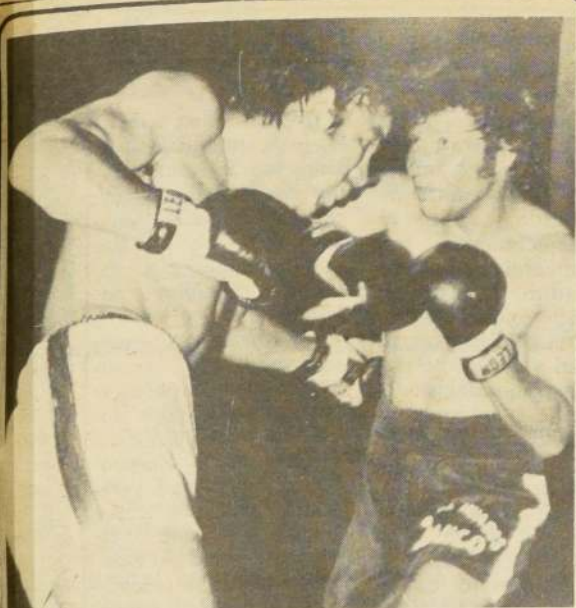
damericano de Fútbol efectuado en Uruguay están entregadas al conocimiento y resolución de la justicia ordinaria, en cuya acuciosidad y prestigio está plenamente confiado.

2.- De ser confirmada la efectividad de las denuncias esta autoridad abogará por una sanción ejemplarizadora en lo penal y también en lo deportivo y administrativo, para quienes resultaren responsables.

3.- Disentimos absolutamente con el criterio sustentado por el Presidente Subrogante del Comité Olímpico y hacemos presente a la opinión pública que esta autoridad no admitirá por concepto alguno la participación en representación de Chile de un equipo que en su clasificación hubiere incurrido en irregularidades".

Santiago 2 de Febrero 1979

PATRICIO GUZMAN MIRA
Director General



LINDA PELEA.— Lástima que no se puede obviar el resultado, porque la pelea fue hermosa. Ganó Torres por puntos a un Nilo realmente agrandado.

Peleón en el Estadio Chile

Torres Ganó a Nilo por Puntos

• En el semifondo Fernando Sagredo venció a Carlos Huilli en aplaudida pelea

Nelson Torres venció anoche en el Estadio Chile, peleando en la categoría mediomediano, a Víctor Nilo por puntos, luego de 10 rounds que hacía mucho tiempo no se veían entre púgiles nacionales. Los jurados dieron la victoria unánime al pupilo de Guillermo Pulgar, aunque exageraron la nota en la puntuación. Si bien es cierto la técnica y la velocidad corrieron por cuenta de Nelson Torres, no es menos cierto que Víctor Nilo hizo todo el gasto entregándose a una lucha agresiva y sin claudicaciones.

Asistieron al Estadio Chile, controladamente 1.122 personas, que dejaron en boleterías la casi "desconocida" suma de \$ 82.520.

El combate entre Nilo y Torres gustó por la continuidad de las acciones y porque ambos hombres respondieron a las expectativas que el público había cifrado en ellos. Sorprendió el excelente estado de Nilo, que fajó el match completo. Es posible que le haya faltado embocar su poderosa mano derecha, la que en realidad no tuvo ocasión de meter por la excesiva movilidad de Torres.

GANÓ SAGREDO

El peso mosca Fernando Sagredo, que debutaba en el profesionalismo, también contribuyó a engrandecer la noche al realizar un cometido lleno de colorido frente a Carlos Huilli, a quien derrotó por puntos en seis vueltas.

El perdedor, a pesar del revés, dejó sentada su real capacidad y pasando por alto su

derrota se podría decir que es un mosca con mucho futuro. Pasajes hubo en que pegó mas y bien. Pero Sagredo es un batallador que no usa pausas, razón por la cual Huilli no le pudo soportar el ritmo endemoniado que el pupilo de Carlos Giaverini le imprimió a la lucha. Los aplausos fueron para ambos, que también se pusieron en el primer plano del gustador espectáculo que cerraron Nilo y Torres.

EL VIERNES

El próximo viernes en el mismo Estadio Chile, está programada la presentación del Campeón de Chile mediomediano José Flores, que enfrentará a Efraín Iluffi, que vuelve al ring después de un prolongado aiejamiento.

La otra noticia consiste en anunciar la reaparición de Raúl Astorga, ex doble campeón de Chile de gallo y pluma. Martillito Félix Espinoza es su contendor.

DIJO TORRES

"Lo que ahora quiero es pelear por la corona de Chile, welter, aunque el dinero sea todo para Flores. Esa corona que nunca perdí es lo que más anhelo y por eso me voy a entrenar desde mañana mismo. ¿Por qué Flores no puede venir a pelear a la capital? Allá en Curanilahue cuesta mucho sacar una victoria. Póngalo en el diario, que peleo gratis el título si hacen mucha cuestión por el dinero. (M. Merello).



INCOMUNICADOS.— Edgardo Fuentes y Oscar Rojas, integrantes de la selección juvenil abandonan el Juzgado de San Miguel, luego que el Juez Abrego los mandara incomunicados a la penitenciaría.

Con Fuentes y Rojas ya Van 17 Incomunicados

A las 15.30 horas de ayer abandonaron el Primer Juzgado del Crimen de San Miguel, en calidad de incomunicados, Enrique Jorquera, coordinador de la selección juvenil; Edgardo Fuentes y Oscar Rojas, jugadores del plantel; Claudio Miranda, funcionario del Gabinete Central de Identificaciones; Miguel Angel Moya, empleado de la agencia ITOUR y Manuel Rodríguez, empleado de la empresa CITOUR, de igual rubro.

Una vez realizadas las declaraciones al Magistrado Patricio Abrego, encargado de las diligencias sobre el "Caso de los pasaportes e identidades adulterados", los afectados fueron llevados a la sección procesados de la Penitenciaría de Santiago.

Al momento de su salida, los detenidos fueron impedidos de entregar cualquier tipo de información por lo que se dirigieron al furgón penitenciario en forma rápida y silenciosa.

Según trascendió en fuentes judiciales, hoy en la mañana se presentarán a un nuevo careo los dirigentes y jugadores que cumplen el primer plazo —cinco días— de la incomunicación.

Dijo el
DT albo

"Everton Será un Rival Exigente Para Colo Colo"

"El partido con Everton es sin duda el partido más exigente que tendrá Colo Colo en esta etapa de preparación porque los viñamarinos se han reforzado bien y en su cancha serán un adversario muy temible. Será un match en que puede ganar cualquiera..." Es Pedro Morales, haciendo un enfoque del encuentro amistoso que sostendrán esta noche con Everton en el Estadio Sausalito de Viña del Mar.

"Para este amistoso —agregó— contaré con la misma gente que actuó frente a Ferroviario el jueves (ganaron 2-0 con goles de Lito Rodríguez y

Orellana), pero mi idea es poder ver en acción a los dos arqueros (Nef y Julio Rodríguez), a los tres laterales, a Gatica, a Garrido y otros... Es lindo ganar, pero el resultado deportivamente no me interesa tanto..."

MAS DE DOS
HORAS DE CHARLA

Pedro Morales sostuvo una charla de dos horas 20 minutos con todo el plantel ayer en Pedreros. Desde las 10 horas hasta las 12.20 conversó con los jugadores para "motivarlos" en la víspera del primer compromiso serio de la temporada. "Siem-

• Juegan esta noche a las 21 horas en el Estadio Sausalito de Viña

pre lo hago —dijo el técnico— al comenzar la actividad sería del equipo para plantearle ideas generales de táctica estratégica, etc.

MIRANDA Y HERRERA

En el trabajo de Pedreros hubo una asistencia total de los jugadores con excepción de Carlos Caszly que viajó a Estados Unidos. En el entrenamiento (recreación) participaron también Luis Miranda y Leonel Herrera. Eddio Inostroza

lucía un vendaje en la mano izquierda producto de un esguince, pero que no es de cuidado según expresó el propio jugador.

La delegación colocolina viaja esta tarde a las 15 horas a Viña del Mar.

Los jugadores que viajan son los siguientes: Nef, J. Rodríguez, Lito Rodríguez, D. Díaz, Atilio y Leonel Herrera, Galindo, Espinoza, Garrido, Rivas, Inostroza, Luis Díaz, Gatica, Palma, Ponce, Crisosto, Orellana, Videla y Bernal.

Señora Directora:

La Virgen de la Candelaria

Cada 2 de febrero se celebra la fiesta religiosa de "La Candelaria" con especial lucimiento en San Fernando, pequeño villorrio a 4 kilómetros de Copiapó; en Cobquecura, provincia de Nuble; en Rahue y Carelmapu, provincias de Osorno y Llanquihue respectivamente.

La tradición cuenta que más o menos en 1780 el minero Mariano Caro, más delincuente que minero, huyendo de la justicia llegó extraviado a una cueva cavada en la montaña donde encontró una piedra petrificada con la imagen de la Virgen de la Candelaria. Caro le prometió regenerarse si lo ayudaba y así pudo llegar sano y salvo en medio de una furiosa tormenta de nieve a San Fernando, donde vivía.

Las festividades de la Virgen de la Candelaria duran 3 días. El primero está dedicado a conmemorar

el aniversario de la santa con actos que cada cofradía de "chinos" realiza por su cuenta, bailando a las puertas de la iglesia. El acto principal del segundo día es una solemne misa pontifical, cantada por el propio obispo de Copiapó. Al tercer día los "chinos" y "promeseros" despiden a la Virgen de la Candelaria suspendiéndose los bailes y oficios religiosos.

La iglesia de la Virgen de la Candelaria es dirigida actualmente por sacerdotes españoles de una orden secular. Llegaron a Copiapó hace cerca de 20 años directamente desde la península a través de la obra de Cooperación Sacerdotal Hispanoamericana. Reemplazaron a los franciscanos que tuvieron a su cargo por muchos años el control y dirección de esta festividad religiosa.

EDULIA JIMENEZ V.
Copiapó



EL PRIMER día de las festividades de la Virgen de la Candelaria cada cofradía de "chinos" la honran bailando a las puertas de la iglesia.

Calles Sucias

Vivo en el sector sur de Santiago y para llegar a mis labores diariamente paso por el sector San Diego-Franklin, esquina que no titubeo en catalogar como la más sucia de la capital.

Algunos de los propietarios de los kioscos que se alinean tocándose con sus vecinos en el borde de la vereda, tienen la buena ocurrencia de barrer la cuneta, pero ahí quedan los montones de bolsas plásticas con restos de comida, cáscaras, papeles, cartones, envases desechables y toda clase de desperdicios. Pero la mayoría ni siquiera se da el trabajo de barrer.

Sería conveniente que se estableciera el barrido como una obligación a determinada hora, coordinándola con la pasada de un camión recolector que se lleve toda esa inmundicia. Claro está que este

cometido habría que repetirlo por lo menos 4 veces al día.

Otra calle que es una vergüenza es Lord Cochrane, por donde en las primeras horas de la mañana acostumbra pasar esos individuos que se ganan la vida rebuscando objetos en los tarros basureros. Lo malo está en que para rebuscar algo que les pueda servir sencillamente vuelcan el receptáculo, desparraman los desperdicios y siguen su camino dejando las veredas cubiertas de basura.

Creo que la solución sería el paso más temprano de los camiones recolectores de basura, a fin de que cuando ya comience el tránsito de peatones ya éstos no tengan que ver tanta suciedad desparramada en las veredas.

LUIS A. VASQUEZ L.
San Miguel



BAJO el monumento a Baquedano están las "cajitas de agua", que distribuyen este elemento a todo Santiago mediante cañerías.

Aniversario Inadvertido

Mucho se ha extrañado que EMOS haya dejado transcurrir el día 31 de enero sin efectuar ningún acto recordatorio de la creación de la Empresa de Agua Potable como empresa de servicio público de origen municipal, cedida el 31 de enero de 1898 en anticresis al fisco según Ley 1012.

En 1763 se construyó un conducto para traer agua desde la quebrada de Rabón -hoy de Ramón- hasta la Plaza Baquedano, donde pequeños compartimientos de cal y ladrillo, llamadas "cajitas de agua", servían de decantadores. Desde allí cañerías de greda la conducían a diversas pilas en las cuales se abastecían los "aguadores" los cuales la repartían a domicilio a lomo de mulas o caballos.

En 1861 el Gobierno aprobó un acuerdo municipal para tender cañerías metálicas. Mientras éstas llegaban desde Inglaterra se inició el mejoramiento de la captación del agua de la quebrada de Rabón y la construcción en La Reina de dos estanques: uno rectangular y otro circular para 12.269 y 15.000 metros cúbicos de agua respectivamente.

El 7 de junio de 1872 la Municipalidad de Santiago se convirtió en dueña absoluta del servicio de agua potable al comprar sus derechos al ingeniero Manuel Vigil Valdez, con quien 6 años antes había formado sociedad.

Benjamín Vicuña Mackenna tuvo activa participación en el abastecimiento de agua potable para la capital. En marzo de 1873 encabezó una expedición a la cordillera a fin de explorar las lagunas Negra y del Encañado. Deseaba reconocerlas como "surgideros y depósitos permanentes de agua para el uso de la agricultura de la provincia de Santiago y como depósito de agua para los casos de sequías extraordinarias".

Ya en el terreno se consideró también la posibilidad de construir una represa en el valle del río Yeso. Después de reconocer la laguna de Los Piuquenes la comitiva llegó hasta Portillo.

Dictada la ley 1.012, la intervención del Fisco permitió dar nuevo impulso a las actividades de la Empresa.

La obra más reciente de la Empresa de Agua Potable de Santiago, actualmente llamada EMOS, Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias, es la nueva planta de filtros llamada "Las Vizcachitas", en el camino a San José de Maipo.

"Las Vizcachitas" producen al día nominalmente 345.000 metros cúbicos y con sobrecarga podría llegar a entregar 517.500.

Como curiosidad conviene anotar que la estatua ecuestre del General Baquedano está sobre un montículo más elevado que el nivel de las calles, pues bajo el monumento están las "cajitas de agua" las cuales, por la fuerza de gravedad al estar más altas, distribuyen el agua a las cañerías matrices que parten desde ellas.

ORLANDO CACERES SUZARTE
Santiago

A Nuestros Lectores

• Por razones de espacio y de un mejor ordenamiento de las cartas que recibe nuestro diario, "El Cronista" se reserva el derecho de resumir las misivas que lleguen, respetándose si, naturalmente, el tema básico abordado y el espíritu que conlenga cada carta. De esta manera esperamos servir mejor a los lectores y publicar sus cartas con la mayor prontitud posible de acuerdo a su orden de llegada a este diario.

Adiós a Mekis

¿Cómo expresar el hondo sentimiento, estupor y congoja que a todos nos han sobrecogido ante el desaparecimiento tan insospechado y desgarrador de nuestro querido jefe, amigo y leal servidor de su ciudad y de su patria, don Patricio Mekis!

Desde que asumiera la alcaldía de Santiago hemos seguido muy de cerca su afanosa e infatigable tarea de "dar un nuevo rostro" a la capital, frase muy suya que interpretó cabalmente su quehacer comunal.

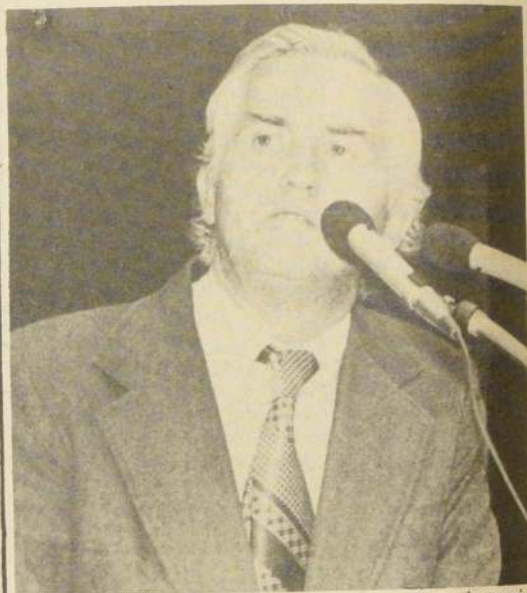
Todo el personal municipal, pero muy especialmente los funcionarios de la alcaldía, expresamos a nuestro Alcalde nuestra gratitud por habernos brindado la oportunidad de aprender, a su lado, la lección del esfuerzo compartido, la tenacidad en el logro de metas, la fuerza para sostener convicciones, la sabiduría, en fin, para bien discernir.

Derramemos sobre él, para que lo alcance donde esté en estos instantes, nuestro gran cariño que supo granjearse con sencillez de hombre superior y su nervio y dinamismo de hombre público.

Con la emoción que nos embarga, a su atribulada esposa y atormentados hijos un abrazo enlutado, suplicando a Nuestro Señor que traiga para ellos, para sus colaboradores de la Municipalidad de Santiago y para la ciudad, la conformidad y certeza de saberlo entre los elegidos de Dios, en cuyo regazo descansa en paz.

Voló rauda y efímero por los confines terrenales; pero, ¡qué hondo y sustancial calor en nuestra mente y espíritu. Fue un minuto pleno de fecundidad proyectado hacia la inmensidad del tiempo!

NELLY HERNANDEZ JAQUE
Secretaria Abogada Municipal



SENTIDAS palabras de la secretaria-abogada municipal en los funerales de Patricio Mekis.

Transmisión Para la Minoría

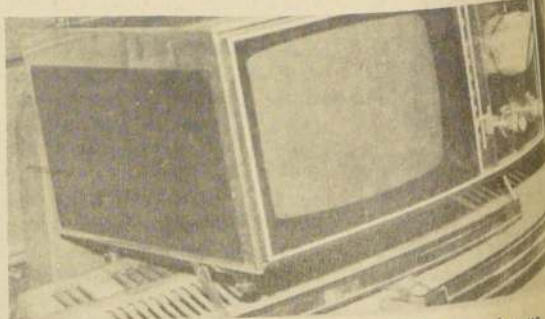
Tengo un humilde televisor en blanco y negro y como soy muy aficionado al boxeo no me pierdo pelea.

Pero resulta que los señores locutores identifican a los contrincantes por el color de sus pantalones, dato que les sirve sólo a los pocos privilegiados que tienen aparatos a color.

Si el locutor dice: Fulano Fuláñez, pantalón morado, Zutano Zutáñez, pantalón azul, eso sólo lo comprenderán los que tengan televisores a colores; pero la inmensa mayoría que poseemos aparatos apenas en blanco y negro quedaremos frustrados, porque en nuestros aparatos no se observa la diferencia entre el morado y el azul.

Es necesario transmitir para la gran masa y no sólo para los privilegiados.

EDGARDO LORENZO BERRIOS L.



LOS LOCUTORES de la TV transmiten creyendo que todos tienen receptores a colores.

Política Laboral

El Ministro del Trabajo y Previsión Social ha hecho una nueva exposición respecto a definiciones en materia de política laboral, en el marco del adelanto hacia una renovada institucionalización.

Varios son los puntos de gran trascendencia que comunicó el Secretario de Estado en relación al término de algunas restricciones; decisiones respecto al funcionamiento mismo de la negociación colectiva; los plazos para convenios, y el hecho de que las ideas políticas que sustentan un aspirante a dirigente sindical no serán impedimento para que éste vea cumplidas sus aspiraciones.

Todo apunta a ratificar aspectos de una política laboral que se caracteriza por su consistencia y por su inteligente capacidad de ajuste a condiciones que van en una línea ascendente de beneficio y garantía de derechos para la población trabajadora de Chile.

Esto es algo que no debe perderse de vista. Nos referimos a que la preocupación constante del Gobierno Militar que preside el General Pinochet consiste primordialmente en resguardar los derechos tradicionales de los trabajadores chilenos y, a la vez, en poner en sus manos los instrumentos para lograr el desarrollo de una eficiente actividad sindical. Lo que este régimen propone y desea es un sindicalismo técnico y profesional, libre de politización en cuanto a ambiciones personales y sectoriales de quienes demuestran capacidad para representar a sus iguales ante empresarios y ante las autoridades. En otras palabras, y para consignarlo en forma simple y directa, el Gobierno Militar, a través de su Ministerio del Trabajo y Previsión Social, está franca y sanamente empeñado en convertir en realidad la teoría de movimientos laborales libres de influencias político partidistas, que de por sí son atascantes del progreso nacional hasta el punto de constituir un peligro para la marcha de un país. Si alguien quisiera prueba de este aserto, no tendría más que remitirse a lo que se ha visto en estos días en la Gran Bretaña. Como es de conocimiento general, en ese país justamente admirado por su civilización y desarrollo en todo orden, los grandes grupos sindicales de poder han provocado serios casos de anarquía, paralización de actividades, pérdidas económicas cuantiosas y generalizada frustración nacional. Hay que reconocer esa situación como un ejemplo clásico de lo que no debe ser la acción sindical en estos tiempos. Es muy poco deseable que las camarillas de poder lleguen a dominar en una forma tan destructiva los resortes que impulsan la marcha de una nación. La gran excusa es la búsqueda de mejoramiento económico para los sectores laborales, pero en todas las gestiones, desde la superficie hasta el fondo mismo de los hechos, se mueve una corriente sectaria que busca principalmente ganancias políticas.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social fue claro al exponer que en Chile va a haber elecciones sindicales libres, sin restricciones, salvo aquellas que se derivan de la letra de la Constitución. Y éstas son restricciones con perfecta razón de ser, puesto que conciernen a prevenir la posibilidad de riesgos que ningún asalariado chileno desea realmente correr. Hay en el anteproyecto constitucional una restricción a la propagación de doctrinas totalitarias, y otra respecto a la incompatibilidad de pretender ejercer, en forma simultánea, un cargo político y uno de dirigente sindical.

La Semana Nacional

El Automóvil Propio y un Mayor Nivel de Bienestar

Por IVAN CORDOVA

Al anuncio hecho por el Presidente de la República (el viernes 26 del mes recién pasado) de que había impartido instrucciones al Ministerio de Hacienda para iniciar la renegociación del Estatuto Automotriz, con el fin de poner la adquisición de automóviles al alcance de los sectores populares, siguió esta semana (miércoles 31) la comunicación del director del Presupuesto y miembro de la Comisión Automotriz respecto a la próxima implantación de un sistema de importación, sin registro, de automóviles usados. Se señaló que se procedería a rebajar a un 10% el arancel general de todos los vehículos (cualesquiera sean su precio y año de fabricación); que los automóviles de un valor de hasta 2.500 dólares, puestos en el país, solamente serían gravados con el mencionado 10% más el IVA; y que los autos de precio superior a los 2.500 dólares pagarían ese arancel, el IVA y un impuesto progresivo que aún habrá que fijar. Lo subrayable, para los propósitos de la mayoría de la gente, es que los automóviles cuyo precio no supere los 3.000 dólares se podrán importar por cualquier particular en forma directa, pagando por cierto un impuesto a la diferencia de 500 dólares entre el precio de referencia de 2.500 y el máximo de 3.000.

MAYOR BIENESTAR

Conviene volver a lo manifestado por el Presidente de la República en su anuncio de fines de la semana pasada, cuando dijo que las medidas tenían por objeto lograr que "la gran mayoría de los chilenos pueda tener su automóvil y conseguir así un mayor nivel de bienestar". Sobre esta premisa cabría decir que nuestro país entra directamente a una etapa de mayor prosperidad, que contribuirá a ponerlo en camino hacia un estado de pleno desarrollo. Por una parte está el beneficio social que obviamente envuelve la decisión presidencial y, por otra, un concreto aporte a la economía en general. De hecho, el futuro ingreso de una considerable cantidad de automóviles va a normalizar un

mercado comercial en el que persistían precios muy irreales; el aumento del parque automotor creará seguramente nuevas fuentes de trabajo, no solamente en el capítulo de la comercialización de vehículos y todas las empresas afines que se mueven en torno al servicio y mantenimiento de los automóviles, sino también en la misma construcción y mantenimiento de nuevas carreteras. En relación con esto último hay que recordar que el Jefe del Estado manifestó también que una proyectada rebaja del precio de las patentes sería compensada por un mayor cobro en los peajes, fuente directa de financiación de las vías públicas.

ALGUNAS CRITICAS

No han faltado, por cierto, algunos comentarios críticos a la decisión presidencial. Entre estos se cuentan aquellos que señalan como muy "relativamente popular" la medida, en el sentido de que muy difícilmente puede alcanzar a vastos sectores de gente de trabajo si se tiene en cuenta que para la mayoría la suma de 2.500 dólares, más impuestos, es todavía un serio gravamen, costoso de afrontar. La respuesta a esto puede estribar en que con la facilidad de importar automóviles a precios realistas, mucha será la gente que se desprenderá de vehículos antiguos. Estos, al llegar al mercado de "usados" a precios igualmente realistas, han de ser notablemente accesibles para personas de bajos ingresos. En síntesis, cabe decir que se pondría en acción una cadena de beneficios bastante probables.

Por otra parte, hay críticas relativas a que existen convenios con la industria automotriz que no son sencillos de alterar o descartar, como también las referentes a que la internación de automóviles usados no solamente es poco conveniente por la poca garantía de calidad que ofrece al comprador, sino también un arma que puede destruir o, al menos, amenazar la estabilidad de loscimientos de las empresas dedicadas a la producción de vehículos automotores en

Chile. Ante estos comentarios correspondería señalar que resultan un tanto prematuros, puesto que aún debe cumplirse todo un proceso de estudio y negociación de nuevas reglas para la importación y comercialización de vehículos. Más de una autoridad señaló —y con buenas razones— que el anuncio definitivo de las disposiciones que rijan nuevos sistemas no podrá producirse "de la noche a la mañana".

Desde luego que no es del caso culpar a quienes critican, puesto que, por lo que se observa, se trata de comentarios que expresan inquietudes legítimas y que tienen un carácter constructivo. Lo que sí sería apropiado es que, en el futuro, se siguiera un procedimiento más cauto, y, si se quiere, ortodoxo. Está perfectamente bien que el Jefe del Estado haga anuncios sobre iniciativas y decisiones de tanta trascendencia como la referente a la importación de vehículos. Pero lo que parece incómodo es que, tras ese anuncio, se produzca una especie de "laguna" en cuanto a información. Los órganos de difusión tienen la tendencia a destacar muy ampliamente esta clase de comunicaciones. Ello es solamente natural, puesto que se trata de noticias de importancia nacional. Pero pronto se advierte que los estudios y la redacción de nuevas reglamentaciones es cosa que tomará tiempo, como es absolutamente lógico. En ese lapso, durante el cual se avivan muchas esperanzas de lograr cosas mejores, también se incentivan incertidumbres que generalmente conducen a polémicas y frustraciones. Cabe preguntarse, entonces, si no sería mejor que esta clase de anuncios presidenciales se efectuara después que el proceso de promulgación de nuevas reglamentaciones esté listo o muy adelantado, o, en todo caso, que existiese la más seria preocupación de parte de quienes deben comunicar los efectos de las decisiones presidenciales por informar a la opinión pública sobre las diversas etapas que obligadamente habrá que cubrir para llegar a dictar reglas operativas y finales.



DANIEL JURICIC, coordinador de Higiene Ambiental del Ministerio de Salud.



No se ha Demostrado que la Contaminación de las Playas Provoque Enfermedades a Bañistas

Sin embargo, Daniel Juricic, Coordinador de Higiene Ambiental del Ministerio de Salud, estima que es urgente construir una planta para el tratamiento de aguas servidas

Daniel Juricic, Coordinador de Higiene Ambiental del Ministerio de Salud, indicó a "El Cronista" que efectivamente hay un grado de contaminación en las playas de la zona central, especialmente en Viña del Mar, pero "no se ha demostrado que sea responsable de enfermedades".

Sin embargo reconoció que "presenta un mal aspecto y, puede llegar a convertirse en una amenaza para el turismo".

Al informársele de que se ha comprobado, según un estudio de la Universidad Católica de Valparaíso, una concentración de 11.000 bacilos coli por diez mililitros de agua marina, expresó que "es un nivel altísimo y con toda

seguridad puede llegar a producir algún tipo de trastornos". "Empero, manifestó, todo depende del contacto que se tenga con el agua, pues un simple baño es inofensivo, a menos que el agua contenga residuos químicos lo que podría producir irritaciones cutáneas".

"En todo caso, agregó, ante este peligro sería prudente cerrar las playas, hasta tener más antecedentes".

Para paliar este problema, Juricic propone que se materialice la construcción de plantas para el tratamiento de aguas servidas, lo que constituye una solución bastante cara, o en su defecto, hacer un colector que lleve estas aguas mar adentro.

Con respecto a las medidas que el Servicio Nacional de Salud está tomando, puntualizó que corresponde a la Quinta Región decidir lo que se hará, pues tiene un profundo estudio en mérito. "En todo caso, estamos trabajando en forma indirecta, promoviendo la construcción de plantas para el tratamiento de las aguas servidas, en conjunto con la Intendencia de la Quinta Región y las municipalidades, pero nos hemos topado con el problema del financiamiento".

"Es recomendable para los veraneantes que se abstengan de bañarse, hasta que no se tenga mayores antecedentes", dijo.



EN LA ARENA no habría peligro. El agua es la contaminada.

El Servicio Nacional de Obras Sanitarias en colaboración con las Universidades e Instituciones afines, estudiarán la calidad de las aguas de los cursos receptores del país, a objeto de obtener informes exactos de su contaminación y adoptar las medidas destinadas a ofrecer al usuario un producto de óptima calidad. El acuerdo fue adoptado en el Coloquio

Estudiarán Calidad de las Aguas

Nacional que acaba de organizar el SENDOS y en el que participaron Decanos y Profesores de las Facultades de Ingeniería de las diferentes Universidades de Santiago y Valparaíso.

Asimismo, se acordó coordinar las futuras investigaciones que se

realicen en el Centro Experimental de Capacitación e Investigación de aguas, sobre producción y aprovechamiento de algas, con lo realizado al respecto por el Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos. Se resolvió igualmente, integrar la Universidad Técnica Federico Santa María a

las labores de investigación y capacitación que hasta ahora desarrollan exclusivamente la Sección Ingeniería Sanitaria de la Universidad de Chile y CEXAS.

Para el cumplimiento de los acuerdos anteriores, el Servicio Nacional de Obras Sanitarias a través del Departamento de Es-

tudios que dirige el Ingeniero Gabriel Gutiérrez Nilo, ofrecerá las unidades de CEXAS a las diferentes Universidades, tanto para el desarrollo de Investigaciones Tecnológicas Aplicadas, como para actividades de docencia en la especialidad de Ingeniería Sanitaria.

El Ingeniero Gutiérrez declaró a la prensa que con las conclusiones teriores se espera la una mayor integración entre Universidades e instituciones afines para realizar conjuntamente con SENDOS, programas concretos de investigación tecnológica sobre tratamiento de aguas servidas y otros proyectos colaterales derivados del mismo tratamiento.

"SE BENEFICIA EL CONTRIBUYENTE": Atilio Menichetti, director subrogante de Impuestos Internos.

La desburocratización en marcha

"En 15 Minutos me Dieron mi Rol Unico Tributario"

• Lo dijo a "El Cronista" la dueña de casa Inés Fierro.

• "Estamos en condiciones de atender un 25 por ciento más rápido que antes", confesó jefe de Impuestos Internos.

• "Las jubilaciones que demoraban 6 meses, estarán listas en 4", informaron en la Caja de Empleados Públicos

"Las instrucciones impartidas por el Ministerio del Interior respecto a la desburocratización de los servicios públicos han precisado los detalles de una labor que nosotros ya iniciamos a fines del año pasado con diversas medidas. Lo importante es que el contribuyente se beneficie", dijo ayer a El Cronista el director subrogante de Impuestos Internos, Atilio Menichetti. Y con esta finalidad, desde el primero de enero están en práctica diversas resoluciones para hacer más expedito este servicio:

Actualmente las declaraciones de Impuesto a la Renta y al Valor Agregado se realizan directamente en Tesorería, evitándose el trámite que anteriormente debían hacer en Impuestos Internos. Esto significa que mensualmente alrededor de 40 mil personas se benefician con esta medida. También, se agilizó la devolución del remanente de pagos provisionales a los contribuyentes que lo obtendrán en un plazo máximo de 30 días. Antes, esto quedaba en poder fiscal como impuesto pagado para el año siguiente.

Respecto a los impuestos establecidos en el decreto ley 619, sobre Timbres, Estampillas y Papel Sellado, ya no estarán sujetos a una tasación de impuestos en el servicio, sino que se pagarán directamente en Tesorería. En todas las oficinas del servicio hay cartillas instructivas para que las personas sepan los antecedentes que deben traer para cada trámite, asimismo, en el boletín emitido por Impuestos Internos se orienta al contribuyente en los modos de procedimiento en cada caso.

Ahora incluso para sacar el Rol Unico Tributario es más rápido y no debe sufrirse tanta espera, como afirma Inés Fierro, dueña de casa:

Vine hoy a sacarlo y no me he demorado más de 15 minutos. Estoy contenta porque me han atendido bien y no me han tramitado.

Según confiesa Andrés Vega, jefe del Departamento Normativo de Impuestos Internos, "estamos en condiciones de atender un 25 por ciento más rápido que antes". Señala que, por ejemplo, "se han eliminado una serie de controles. Antes, un papel se demoraba 5 días hábiles en llegar desde la oficina de partes hasta el encargado de la fiscalización, ahora esos controles innecesarios se eliminaron y demora un día en ir desde la fuente al afectado".

CAJA DE EMPLEADOS PUBLICOS

También en ésta se vive un ambiente de agilidad, según declara

"AHORA ATENDEMOS UN 25 POR CIENTO MAS RAPIDO": Andrés Vega, sub jefe del Departamento Normativo de Impuestos Internos.



"¿COMO RESOLVER MI PROBLEMA?": Parece preguntarse esta señora mientras espera en una cola para obtener el RUT.

EN TRAMITES DE JUBILACION. — Edgardo Santelices confiesa que "los funcionarios me han atendido bien".

Eduardo Moreno, jefe de Relaciones Públicas de la Caja y jefe de gabinete subrogante de la presidencia:

El vicepresidente, General Tulyo Espinoza, está preparando junto al gerente un instructivo que reitera la disposición de atender expeditamente a los usuarios. Siempre habrá una respuesta para el problema planteado.

También, las reuniones de jefes con

mandos medios se estaban realizando desde hace tiempo con regularidad.

Entre las medidas concretas vigentes, se agilizó el trámite de expedientes y se modificaron los formularios para jubilación: "Por ejemplo, los que se piden por vejez o imposibilidad física llevan un color distinto, lo que hace más rápida la labor del funcionario. Desde el cerro de expedientes ve cuál debe liquidar primero".

Los expedientes de jubilación, que antes demoraban alrededor de 6 meses, ahora estarán listos en cuatro. Y, a más largo plazo, se pretende reformar el sistema de cuentas corrientes procesándolo rápidamente mediante un sistema de computación.

En general, lo importante es que el público palpará en la realidad todos los beneficios que, en su conjunto, les otorgarán estas medidas.

El Secretario subrogante de la Corte Suprema, Agustín Errázuriz Barros resolvió ayer entregar el sumario por el proceso de las extradiciones solicitada por la Justicia norteamericana contra el General (R) Manuel Contreras, el Coronel Pedro Espinoza y el Capitán Armando Fernández al abogado Carlos Cruz Coke, defensor del último oficial.

La tarde del jueves, el abogado Alfredo Etcheberry, patrocinante del Gobierno de los Estados Unidos, devolvió el sumario a Agustín Errázuriz luego de tenerlo diez días en su poder, plazo que le había otorgado el Ministro Israel Bórquez. Etcheberry hizo sus observaciones a la investigación realizada por el Presidente de la Corte Suprema en torno a la petición de extradiciones en un legajo de 70 carillas.

Sumario de Extradiciones

Defensa de los Oficiales Planteará Observaciones

De acuerdo al procedimiento que se lleva en el proceso, corresponde ahora conocer el sumario, para hacerle observaciones, a la defensa de los tres oficiales, actualmente bajo arresto por disposición del Ministro Bórquez, quien actúa como Juez de primera instancia.

Ahora tendrá el sumario en sus manos Carlos Cruz Coke durante 15 días, al cabo de los cuales entregará sus observaciones luego hará, lo propio Sergio Miranda Carrington, defensor del General (R) Manuel Contreras y del Coronel Pedro Espinoza.

Posteriormente, y una vez que los dos abogados entreguen sus observaciones a las investigaciones del Tribunal, el sumario pasará a manos del Fiscal de la Corte Suprema, Gustavo Chamorro. Este estudiará el caso sin que medie ningún plazo y más tarde entregará el resultado de su estudio. Esto es, recomendará si procede o no conceder las extradiciones solicitadas por el Gobierno norteamericano.

Sin embargo, el que deberá resolver en definitiva al respecto es el Presidente de la Corte Suprema. No obstante, aun cuando éste fallara que proceden las extradiciones, recién entonces comenzaría a estudiar el procedimiento para que hagan efectivas.

COMPANÍA MINERA DELIRIO DE PUNITAQUI S.A.

Autorizada por Decreto
Nº 669 del 26 de Enero 1949

Ejercicio comprendido entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1977

Capital autorizado por resolución
Nº 916 de fecha 25 de Noviembre 1966

CUENTAS DE PATRIMONIO							
ACTIVO	PARCIALES		TOTALES	PASIVO	PARCIALES		TOTALES
<u>CIRCULANTE</u>				<u>CIRCULANTE</u>			
<u>FINANCIERO</u>			519,962,23	<u>OBLIGACIONES A CORTO PLAZO</u>			2,961,511,81
Caja		95,257,37		Bancos		400,000,00	
Bancos		71,098,36		Cuentas por Pagar		1,096,202,87	
Cuentas por cobrar		189,244,49		Varios Acreedores	362,953,84		
Varios Deudores	24,434,49			Proveedores	583,249,03		
Deudores Personal	164,810,00			Anticipos de Clientes	150,000,00		
Impuesto Provisional		164,362,01		Impuestos		656,899,35	
<u>EXISTENCIAS</u>			1,440,101,85	I.V.A. Débito Fiscal	647,013,66		
Concentrados de cobre en				Impuesto Unico Trabajadores	7,282,83		
cancha y Enemi		251,390,21		Impo. Retenido Profesionales	87,50		
Minerales en Tolva		7,451,15		Impo. por Cuenta de Terceros	2,515,36		
Materiales en Bodega		1,158,986,39		Instituciones de Previsión		808,409,39	
Materiales en Tránsito		22,274,10		<u>PROVISIONES A CORTO PLAZO</u>			106,955,50
<u>TOTAL ACTIVO CIRCULANTE</u>			1,960,064,08	Participaciones		105,753,35	
<u>FIJO</u>			825,355,89	Provisiones Diversas		1,202,15	
<u>FISICO</u>				<u>TOTAL PASIVO CIRCULANTE</u>			3,068,467,11
Propiedades Mineras		1,403,65		<u>CAPITAL Y RESERVAS</u>			840,00
Terrenos		133,404,81		<u>CAPITAL</u>			
Edificios y Construcciones		64,865,18		Autorizado y pagado; dividido			
Habitaciones para EE. y OO.		255,373,15		en 16,800,000 acciones de			
Instalaciones		52,425,75		\$ 0,00005 cada una		840,00	
Maquinarias y Motores		150,050,85		<u>RESERVAS DE UTILIDADES</u>			68,776,81
Herramientas e Implementos		24,631,94		Reserva Legal		168,00	
Muebles y Utiles		58,341,52		Eventualidades		15,775,83	
Equipos de Transporte		436,846,96		Futuros Dividendos		52,833,04	
Menos Depreciaciones		1,177,343,81		<u>RESERVAS DE REVALORIZACIONES</u>			2,932,763,84
Acumuladas	198,872,90			Revalorización del Capital			
Del Ejercicio	153,115,02	351,987,92		Propio		67,899,07	
<u>FINANCIERO</u>			278,441,19	Revalorización DL 824 Artí		24,976,10	
Aporte en otras Sociedades		1,782,52		culo 16 Transitorio		2,839,888,67	
Plan Habitacional		276,658,67		Revalorización DL 824 Art. 41			(3,006,986,66)
<u>TOTAL ACTIVO</u>			\$ 3,063,861,16	<u>RESULTADO DEL EJERCICIO</u>			
				Pérdida acumulada		908,320,74	
				Pérdida del Ejercicio		2,098,665,92	
				<u>TOTAL PASIVO</u>			\$ 3,063,861,16

CUENTAS DE RESULTADO

RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de Explotación		\$ 6,913,627,55
Costo de la Función Explotación		8,586,511,43
RESULTADO BRUTO		(1,672,883,88)
Costo de la Función Administrativa		514,400,57
RESULTADO OPERACIONAL		(2,187,284,45)
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
-Ingresos Fuera de Explotación		79,947,38
Otros Ingresos		
-Egresos Fuera de Explotación		(168,746,38)
Otros Egresos		
RESULTADO ANTES DE CORRECCION MONETARIA		(2,276,083,45)
Corrección monetaria		177,417,53
RESULTADO DEL EJERCICIO		(2,098,665,92)

ALEX BECK VOOT
Contador Nº8755-Licencia 709225

JORGE WENDEROTH KRAUSE
Gerente General

Certificamos haber revisado el presente Balance, habiéndolo encontrado conforme con los saldos del Mayor.

INSPECTORES DE CUENTAS

FERNANDO BRUN D'AVOGLIO

JUAN A. TSUKAME FERNANDEZ



Nueva ley facilita tramitación

Se Terminan las Colas en la Aduana

UN decreto con fuerza de Ley, tendiente a facilitar la tramitación de operaciones aduaneras, dictó ayer el Gobierno dentro de su campaña de simplificación administrativa y desburocratización.

El decreto reglamenta todas las operaciones aduaneras y entre sus disposiciones destaca aquellas que señala que los pasajeros que entren o salgan del país no tendrán la obligación de presentar una declaración escrita respecto de sus equipajes.

El reglamento lleva el número tres del Ministerio del Interior y fue enviado ayer a la Contraloría General de la República, según señaló el titular de la Cartera Sergio Fernández, quien agregó que se espera que el cuerpo legal entre en vigencia el primero de marzo próximo.

Al mismo tiempo el Ministro Fernández indicó que fue dictado otro decreto que regula la división de predios agrícolas, modernizando las actuales disposiciones legales, el que será enviado el lunes a Contraloría y que en términos generales simplifica diversas funciones, estableciendo las formas en que esta división podrá realizarse, lo que agilizará en el campo agrario toda la acción que puedan desarrollar los particulares.

OPERACIONES ADUANERAS

En cuanto al nuevo reglamento de operaciones el Ministro Fernández explicó que éste regula la salida y entrada de vehículos, mercaderías y personas, hacia y desde el territorio nacional y su presentación en el servicio de aduanas.

Añadió que entre otras normas señala que los pasajeros y tripulantes que lleguen al país o salgan de él, no tendrán obligación de presentar una declaración escrita respecto de los equipajes que llevan consigo. Deberán, sin embargo, declarar las mercancías no comprendidas dentro de éstos.

La nueva disposición regula además la entrega de mercaderías en los recintos de depósitos aduaneros, la formalización de las destinaciones aduaneras, y señala que no se requerirá intervención del despachador en las gestiones y trámites y demás operaciones que

se efectúen con ocasión del ingreso o salida de mercaderías desde o hacia las zonas de depósitos francos.

Asimismo, expresa el decreto ley, tampoco se requerirá esta intervención en las mercaderías de despacho especial o sin carácter comercial, regulando también todo lo que es procedimiento de estas operaciones y las formas en que los particulares pueden hacer valer sus derechos ante las autoridades de aduana.

Este nuevo reglamento tiene dos artículos y 55 disposiciones y trata de lograr una mayor simplificación, dentro del interés que tiene el gobierno de desburocratizar la administración civil del Estado.

AGILIDAD EN EL TRAMITE

La medida dictada por el Ministerio del Interior beneficia a cerca de 650.000 personas que ingresan cada año a nuestro país (entre chilenos y extranjeros) y que debían someterse al trámite de revisión de sus maletas.

El año pasado, solamente en el aeropuerto de Pudahuel, se controlaron más de 200.000 viajeros. La demora de cada uno de ellos para cumplir la revisión aduanera puede estimarse en aproximadamente 20 minutos, aunque había circunstancias especiales —como la llegada simultánea de varios aviones— que aumentaban considerablemente este tiempo de espera. Al suprimirse esta obligación, se ahorrarán 70.000 horas además de las molestias naturales que ocasionaba el control minucioso del equipaje.

A NIVEL INTERNACIONAL

Por vía terrestre, la pérdida de tiempo por trámites aduaneros resulta irritante. En el paso fronterizo de Las Cuevas, por ejemplo, era común observar largas filas de autos, camiones y otros vehículos de pasajeros aguardando turno para la revisión del equipaje. Esto se traducía en una pérdida de horas, muchas veces bajo un clima inclemente.

Por su parte, el vista de aduana es legalmente responsable de lo que revisa y esto motivaba quizás un exceso de celo en sus funciones. Frente a él, generalmente estaba un pasajero agotado luego de muchas horas de viaje, con un estado de cansancio y de tensión

poco propicio a las formalidades de la revisión. Abría sus maletas de mal humor, sin comprender que también el funcionario estaba sometido al "stress" propio de un intenso trabajo de fiscalización.

Asimismo, cuando el público reclama por la pérdida de tiempo, engloba dentro del concepto "aduanas" una serie de chequeos y revisiones que corresponden a otros organismos, por ejemplo, control de pasaportes en Policía Internacional, control sanitario o servicios de seguridad (armas de fuego o cortantes).

Pese a todos estos factores adversos, el servicio de aduanas en Chile está considerado en un buen nivel internacional, tanto por su expedición como por el trato personal de los visitantes.

ARANCELES EN DESCENSO

Las leyes chilenas permiten ingresar al país una amplia gama de artículos considerados de uso personal, estimados como equipaje. Otros quedaban afectos al pago de derechos aduaneros, que fueron disminuyendo en los últimos años, según la nueva política económica del Gobierno. Actualmente, estos derechos oscilan entre un 13 y 14%, más el IVA.

EL BOOM DE LA TV

En términos generales, los viajeros traen en sus maletas los artículos más tradicionales, los clásicos cartones de cigarrillos importados, la botella de whisky, cosméticos y ropas. Pero el año pasado se registró un verdadero "boom" de aparatos electrónicos, especialmente televisores a color y radiograbadoras. Estos artefactos, naturalmente hay que declararlos y pagan los derechos aduaneros correspondientes.

En la mayoría de los países europeos, que reciben millones de turistas al año, se ha suprimido la apertura de maletas en la aduana, aunque el funcionario a cargo está autorizado a hacerlo cuando lo considere conveniente.

Un sistema parecido se aplicará en Chile, a fin de agilizar al máximo la llegada de viajeros, dentro del espíritu de desburocratización que se ha comenzado ya a implementar.

Su Embajador consultó detalles en el Departamento de Estado

Moscú Muestra Preocupación por Comunicado China-USA

Washington

El embajador de la Unión Soviética en Washington, Hanatov Dobrinin, se dirigió al Departamento de Estado norteamericano a fin de enterarse más detalladamente acerca del comunicado



TENG Y LA VIUDA DE KING.— El Vicepremier chino Teng Hsiao-Ping conversa con la viuda del líder de los derechos civiles, Martin Luther King, durante un banquete ofrecido en Atlanta al dirigente chino por la Cámara de Comercio de esa ciudad.

conjunto difundido por Estados Unidos y China con motivo de la visita a Estados Unidos del Viceprimer Ministro chino Deng Hiaoping.

Según confirmó el vocero del Departamento de Estado, Jody Powell, el embajador soviético mostró especial interés por el término "Hegemonía" que aparece en el comunicado, ya que ambos países se pronuncian contra cualquier intento de cualquier país de establecer una "hegemonía".

En principio, Estados Unidos se había opuesto a incluir este término, por cuanto para los chinos cuando hablan de "hegemonía" se refieren casi siempre a la Unión Soviética. Estados Unidos prefirió el término "dominación", que también aparece en el comunicado. La entrevista Cyrus Vance-Dobrinin había sido concertada ya hace tiempo, habiéndose hablado también en la oportunidad de las negociaciones "Salt Dos".

ACTIVIDADES DE TENG

El Jefe adjunto del Gobierno y del P.C chinos, Deng Hiaoping, depositó ayer en Atlanta una corona de flores en la tumba mártir de Luther King activista negro de los derechos humanos asesinado en 1968 en la capital del Estado de Georgia.

El acto, que no estaba previsto en el programa de la gira que inicio Teng por los EE.UU., lo habría propuesto el gobierno norteamericano en consideración a la población negra, cuyos dirigentes se han quejado en Washington de escasa atención en la primera visita al país de un alto dirigente de la China comunista.

Teng visitó también una planta de montaje de la Ford y almorzó con casi 1.400 negociantes e industriales del sur norteamericano para tocar algunos aspectos del intercambio comercial bilateral.

En una conversación con empresario periodísticos, Teng criticó de nuevo a la Unión Soviética, a la que inculcó de querer avasallar a China.

Según él las relaciones chino-soviéticas no han dejado de empeorar desde la muerte de Stalin (1953) pues los dirigentes soviéticos -afirmó- adoptaron la política imperialista anti-china de los zares.

En un comunicado facilitado en Washington al término de las conversaciones sostenidas por Teng Hiaoping con el Presidente de los EE.UU., Jimmy Carter, confirmaron su oposición a toda pretensión hegemónica de un tercer Estado. (DPA)

China Acusó a Hanoi de Nuevas Violaciones

Pekín

La agencia Nueva China acusó nuevamente a los vietnamitas de violaciones fronterizas en las que habrían perecido ocho chinos y resultado heridos dieciséis.

Según la agencia, los soldados chinos de guardia en la frontera respondieron al fuego en varias ocasiones y dieron a los intrusos el "merecido castigo".

Esta denuncia china de incidentes en la frontera con Vietnam es la tercera en una semana.

La agencia Nueva China señala que Vietnam intensifica las provocaciones en la zona fronteriza y desatiende las advertencias chinas sobre las consecuencias.



DE NUEVO EN CASA.— Con buen aspecto a pesar de su agotador viaje, el Papa Juan Pablo II regresó a Roma contento con la acogida que le tributó América. Aparece a su llegada, acompañado del dimite Primer Ministro Giulio Andreotti. (Radiofoto UPI-UNIFAX)

Cardenal Pironio Formula Votos por el Exito de la Mediación del Papa

Puebla

El cardenal argentino Eduardo Pironio formuló votos para que la mediación papal en el conflicto sobre el canal de Beagle "llegue a feliz solución frente a un absurdo conflicto que jamás debió existir entre dos pueblos hermanos".

Pironio dijo a un grupo de periodistas ar-

gentinos que "enviaba un saludo muy afectuoso a todo el pueblo argentino, para que les devuelva la fe tras la angustia producida por el conflicto del Beagle".

El prelado, aunque argentino de nacimiento, participa en la tercera conferencia del episcopado latinoamericano, reunido aquí en calidad

de Prefecto de la Sagrada Congregación para los Religiosos e Institutos Seglares, con sede en el Vaticano.

"Expreso mis mejores votos para que la mediación del Santo Padre llegue a feliz solución a un conflicto que nunca debió existir entre dos pueblos hermanos".

Las declaraciones de Pironio constituyeron la cuarta alusión al conflicto argentino-chileno desde que comenzó el conflicto episcopal el domingo pasado en esta ciudad a 160 kilómetros de México.

Precisamente ese día los presidentes de las federaciones episcopales de Argentina y Chile, cardenales Raúl Francisco Primatesta y Francisco Borja Valenzuela, respectivamente, agradecieron al Papa Juan Pablo II su aceptación de ser mediador en el conflicto que puso al borde de la guerra a los dos países.

También el obispo de Villa María (Córdoba) Cándido Rubiolo, arrodilló frente al Pontífice y exclamó: "Argentina, muy agradecida al Santo Padre". (LATIN REUTER).

Otras dos Naves Intentan Desembarcar Refugiados

Manila

Otros dos barcos de tonelaje desconocido depositaron 604 refugiados vietnamitas en una isla deshabitada del archipiélago filipino y continuaron viaje a lo largo de las costas filipinas en busca de un lugar donde desembarcar a sus restantes dos mil pasajeros.

Según informó Werner Blatter, representante en Manila del comisariado de la ONU para los refugiados, uno de los barcos porta la designación de "CUU Long 125" y ya el pasado 28 de enero

había intentado desembarcar su carga humana en el protectorado británico de Brunei, en Borneo.

Se desconocen mayores antecedentes del otro barco, que según informaciones de prensa, se llamaría "Ly Lu".

Guardacostas filipinos navegan desde el jueves intentando ubicar ambos navíos antes que alcancen las aguas territoriales filipinas, para detenerlos y forzarlos a cambiar de rumbo.

Entretanto, el Gobierno dio un nuevo

plazo fatal de nueve días a los 2.100 fugitivos vietnamitas que desde la Navidad se hallan a bordo del "Tung An" en la bahía de Manila.

El Gobierno ha exigido a los de Estados Unidos, Australia y Canadá aceptar a 993 de los pasajeros del "Tung An" que tienen parientes en esos países o, de lo contrario, la nave será remolcada a alta mar y dejada a la deriva en dirección a Hong Kong.

Mientras tanto, en su afán de detectar a barcos grandes, las autoridades del Puerto de Manila no se percataron de una barcaza pesquera de 15 metros de largo que entró con 30 refugiados vietnamitas a bordo.

El cascarón fue descubierto a último momento y, antes que amarrara en el Puerto, fue llevado aguas adentro, donde sus ocupantes deberán esperar nuevas instrucciones.

Tostado, triunfante y un poco cansado regresó a su Sede

Oré en Puebla por un Mundo más Humano, Dijo el Papa en Roma

Ciudad del Vaticano

El Papa Juan Pablo II retornó en triunfo de su primer viaje al exterior. Un recorrido de 24.135 kilómetros por América Latina que lo puso en contacto con millones de almas.

"Mucha hermosura en México. Pero vencí las tentaciones y regrese a Roma". Dijo sonriendo su Santidad a unas 1.000 personas reunidas en la Plaza de San Pedro. Gentío que parecía diminuto comparado con las muchedumbres que colmaron las plazas de México y la República Dominicana durante su viaje de una semana.

El Santo Padre, polaco de 58 años, que se veía tostado, triunfante y solamente un poco cansado. Dijo al llegar después de un vuelo transatlántico de ocho horas y 32 minutos que su principal sentimiento al recordar el viaje era de "gratitud".

Dijo estar agradecido a Dios, a la gente que lo aplaudió y a los compañeros Obispos que participaron en la Tercera Conferencia Episcopal Latinoamericana que él inauguró en Puebla, (México).

"Mi corazón pudo latir al unísono con el de ellos", dijo el Sumo Pontífice en italiano elocuente, después de bajar por la escalera de un DC-10 de Aero-México en el aeropuerto romano Leonardo Da Vinci.

"Gocé, sufrí y deseé con ellos. Sobre todo, ore con ellos. Implorando del Padre común el advenimiento de un mundo más pacífico, más humano, más justo. . ."

En su discurso de apertura de la Conferencia el Papa previno a los prelados latinoamericanos que no se metieran tanto en política ni pintaran a Jesucristo como un revolucionario.

Preguntado por los periodistas en el vuelo

de regreso si eso no contradecía sus frecuentes declaraciones sobre los derechos humanos, el Papa dijo que la cuestión era complicada.

"La Iglesia y la política, esa es una gran cuestión y no se puede dar una respuesta en una frase", dijo. "Creo que es necesario dirigirse sencillamente a la gente tal como es. El hombre es siempre lo más importante".

El Papa, que en su excursión también hizo escala en la República Dominicana y Las Bahamas, dijo que lo impresionó el vigor del catolicismo romano en México, país que tiene una historia de anticlericalismo que se remonta a un siglo.

"Quede impresionado por la fe y la fuerza interna de la Iglesia mexicana", dijo a los periodistas. "Hay una gran vitalidad en la Iglesia mexicana". (UPI)

India Protestó por Vejación a Hindú en Gran Bretaña

• Se la sometió a análisis de virginidad

Nueva Delhi

El gobierno indio presentó una indignada protesta por un análisis de virginidad efectuado a una india en Gran Bretaña por orden de los funcionarios de inmigración, dijo un vocero gubernamental.

Sir John Thomson, alto comisionado británico en Nueva Delhi, fue llamado al Ministerio de Asuntos Exteriores y se le dijo que el gobierno indio consideraba deplorable el hecho de que se haya practicado ese análisis.

El caso originó una ola de indignación en la capital india.

Los principales diarios otorgaron amplio espacio a la versión procedente de Londres y la radio estatal india transmitió un boletín sobre la protesta diplomática poco después de ser presentada.

Un funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores pidió garantías al gobierno británico de que no volverán a ser sujetas a tan indigno tratamiento las mujeres indias que entran a Gran Bretaña.

España Expulsó a ex Rey de Albania

Madrid.

Fuentes gubernamentales dijeron que el autoproclamado Rey Leka I de Albania fue expulsado de España hace dos días después que la policía halló armas en su casa de los suburbios de Madrid.

Las fuentes agregaron que se sabe que Lekai, de 39 años, se halla ahora en Salisbury, Rhodesia, tras residir en España desde 1962.

Leka dijo a la policía que las armas eran para su defensa personal pero un diario de Madrid dijo que mantenía estrechos vínculos con grupos españoles de extrema derecha. (AP).

Incierto futuro de Irán

Miden sus Fuerzas Premier Bakhtiar y el Jefe Islámico

Teherán

Mientras que el Ayatollah Jomeini mantiene sus objetivos para implantar "una república islámica" en su país, el gobierno actual del Primer Ministro Chapur Bajtiar mantiene su intransigencia, en cuanto a tener que doblegarse a cualquier presión popular.

El propio Bajtiar declaró en una entrevista que desde hace cincuenta años, el ejército "no estuvo nunca tan sometido a la voluntad del gobierno como lo está hoy".

El Primer Ministro iraní descartó de esta.

manera la posibilidad de un golpe de estado, en las circunstancias actuales, pero advirtió, al mismo tiempo, que "sabría decir no en el momento oportuno y que seguiría, ante todo, respetando a la constitución".

Estas declaraciones pueden interpretarse como respuesta a lo que dijo el jefe religioso shiita en el cementerio de Becher Zahra, cuando exhortó al pueblo iraní a que continuara la huelga general hasta que se implante la república islámica.

Por su parte, el Primer Ministro se



MANTENCION DEL ORDEN.— Soldados evitar estallidos de violencia con la llegada del líder musulmán Khomeini. (Radiofoto UPI-UNIFAX)

opuso rotundamente a esta propuesta del líder espiritual, Jomeini, pero reconoció que es posible la formación de un gobierno de unión nacional excluyendo cualquier presencia de las autoridades religiosas.

Las huelgas que Jomeini propone como medio de presión popular paralizan la actividad económica del país desde hace ya varios meses.

Ayer Teherán ofreció un aspecto similar a los de cualquier otro día, produciéndose manifestaciones espontáneas, formándose largas colas de coches que esperan conseguir algunos litros de gasolina en las pocas gasolineras que quedan abiertas al público.

La presencia de militares en camiones controlando las esquinas de la ciudad parece ya haber sido aceptada por la población que, pese a la veneración que demuestra hacia el Ayatollah Jomeini, está sumida en la incertidumbre.

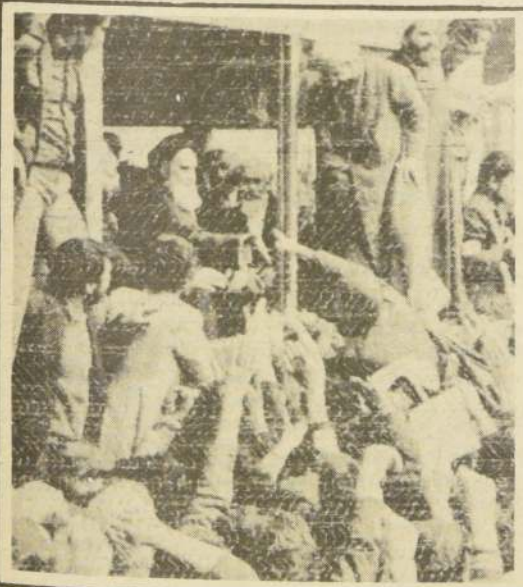
Los dos hombres que intentan ser los artífices del futuro iraní, Bajtiar con legalidad constitucional y Jomeini con la legalidad popular, empezaron ya a medir sus fuerzas y actualmente es imposible predecir en qué va a desembocar este enfrentamiento.

Uno de los personajes que desde hace un mes sirve de negociador más o menos reconocido, el ingeniero Bazargan, dijo en la residencia del

Ayatollah Jomeini: "La llegada del jefe religioso cambia en parte la evolución política del país", pero insistió en que el primer objetivo continúa siendo eliminar al "régimen despótico".

Este interlocutor ya intervino hace un mes para negociar entre Jomeini y el gobierno, en Neauphle-Le-Chateau con el fin de conseguir poner en pie de nuevo la economía, y reemprender el comercio con el exterior.

El propio Bajtiar calificó a Bazargan de "hombre justo" y con sentido político, y no descartó la posibilidad de que este formará parte de un gobierno de unidad nacional en el caso de que se llegara a su formación (EFE).



KHOMEINI EN TEHERAN.— Miles de musulmanes levantan los brazos viviendo al Ayatullah Khomeini en una de las reuniones con sus seguidores. (Radiofoto UPI-UNIFAX)

La Feria del Disco

Ahumada al llegar a Huérfanos

Liquida a precios locos.
Cassettes grabados desde \$ 75
Discos singles desde \$ 5
Long-plays desde \$ 50

Abierto hasta las 10 P. M.
Cerrado Domingos y Festivos

Oposición de Puerto Rico se Alía con Cuba

San Juan (Puerto Rico)

El Gobernador Carlos Romero Barceló dijo que la oposición partidaria de la actual situación política de la isla quizá esté abriendo una tumba para la democracia en Puerto Rico al hacer causa común con el movimiento independentista respaldado por Cuba.

El Gobernador formuló la advertencia en su alocución anual sobre el "estado de la isla" ante la legislatura puertorriqueña.

"Por el bienestar del pueblo. Las rivalidades políticas o ideológicas no deben degenerar en actitudes que tienden a empujar a hacer causa común, incluso temporalmente o por aparente conveniencia momentánea, con aquellos que destruirán este foro democrático y civilizado de confrontación de ideas. Mientras tratan de conseguir sus objetivos". Dijo Romero en un discurso interrumpido 130 veces por los aplausos.

No mencionó directamente al Partido Popular Democrático o a Cuba. Pero los observadores políticos no tuvieron dudas de que se estaba refiriendo a la alianza hecha el año pasado entre ambos durante el debate en el comité de descolonización de las Naciones Unidas sobre el caso de Puerto Rico.

"Nuestra tradicional y rica rivalidad política debe ser la genuina expresión de las dinámicas de un sistema basado en el disfrute completo de la libertad y el mantenimiento de la paz y el orden", dijo Romero.

El Gobernador intenta incorporar esta isla de tres millones de personas a Estados Unidos como un Estado más mediante su reelección en 1970 y la victoria en un plebiscito sobre un nuevo status el año siguiente.

Además, Romero describió un futuro prometedor para la isla. Y dijo que aumentará los salarios de maestros y funcionarios civiles y reducirá los impuestos un 10 por ciento en dos fases. (UPI).

S.A.C.I.
Falabella

Boletas de compra-venta extraviadas el día 1º/2/79
Serie: J.A. N.ºs. 90.726 al N.º 90.750.
Paseo Ahumada N.º 218.
Quedan nulas.



GIUSEPPE SARAGAT, de la Social-Democracia y ex Presidente de Italia, abandona el Palacio del Quirinal luego de entrevistarse con el Presidente Sandro Pertini en relación a la crisis política que afecta al país. (Radiofoto UPI-UNIFAX)

Se Agrava la Crisis por Huelgas en Gran Bretaña

Londres.

La crisis creada por las huelgas en que participan 1,5 millones de empleados públicos de Gran Bretaña parecía agravarse con el endurecimiento de la posición sindical y el aumento de los trastornos creados por el cierre de hospitales, escuelas y cementerios y la cesación de los servicios de recolección de residuo.

Sin embargo, un sindicato, el de los sepultureros, anunció que volvería al trabajo "por razones humanitarias" pero recién el próximo lunes. Y que a fin de mes reanudaría la huelga si no se satisfacían sus exigencias.

Los huelgistas, entre los que también se incluyen los recolectores de residuos,

conductores de ambulancias; personal de maestranza de hospitales y escuelas; y los encargados del mantenimiento de las instalaciones sanitarias y caminos, exigen que se sume su paga básica del equivalente de 84,80 dólares semanales a 120 dólares.

Esta exigencia representa un incremento nueve veces mayor que el del 5 por ciento establecido.

El Primer Ministro, James Callaghan—que se enfrenta con la posibilidad de que la situación se complique aun más, con las consecuencias lógicas desfavorables para sus probabilidades en las elecciones generales de este año—dijo a las autoridades locales que podría aceptar un aumento de hasta el 8,8 por ciento. AP.

El Cable en Síntesis

INOCENTE

QUITO.— El ex Ministro de Gobierno, General Bolívar Jarrín, se declaró inocente de las acusaciones formuladas en su contra como presunto autor intelectual del atentado que causó la muerte al ex candidato presidencial Abdón Calderón Muñoz. "No he pedido ni ordenado a nadie que golpee, ni menos que atente, contra la vida del economista Calderón Muñoz", dijo en una declaración transmitida por televisión.

MEDIO ORIENTE

JERUSALEM.— El Ministro de Justicia de Israel dijo que pese al fracaso de la misión del enviado norteamericano Alfred Atherton, prosiguen las negociaciones de paz con Egipto. Agregó que "vamos lento pero firmaremos un tratado de paz digno de su nombre". El próximo martes llegará a Israel el Ministro de Defensa de Estados Unidos Harold Brown, quien seguirá luego a Arabia Saudita, Jordania y Egipto.

ROBAN TELA

LA SPEZIA.— Un valioso cuadro del siglo XVI del artista flamenco Brueghel el Viejo fue robado de la Iglesia Parroquial de Castelnovo Magra, cerca de este centro turístico de la Riviera ita-

liana. Está valorado en 400 millones de liras (440 mil dólares). La tela es una desastrosa representación de la Crucifixión con cuatro cruces y fue donada a la Iglesia por una familia noble de Génova.

OPPOSITORES.

MANAGUA.— El Frente Patriótico Nacional de Nicaragua que aglutina fuerzas de izquierda, quedó formado en esta capital para luchar contra el Gobierno de Somoza. Lo integran el Partido Liberal Independiente, Central de Trabajadores de Nicaragua, Partido Popular Acción Cristiana, Sindicato de Radio-Periodistas, Frente Obrero y Movimiento Pueblo Unido.

PRESOS CUBANOS

SAN JOSE, COSTA RICA.— El Gobierno de Costa Rica no ha recibido respuesta alguna del Gobierno de Fidel Castro en cuanto a la libertad que concedería a 138 presos políticos para que salieran de la isla. Costa Rica autorizó el visado para ellos y anunció que enviaría un avión a recogerlos. Ahora el Ministro de la Presidencia costarricense expresó su creencia de que es poco probable que dichos presos salgan de la cárcel porque Castro sólo está liberando a determinados opositores suyos que mantiene en prisión.

Presidente de Italia sigue en consultas

Nadie Quiere Compartir Gabinete con Comunistas

Roma

El Partido Comunista italiano no encuentra aliados en su demanda de carteras en el gabinete del próximo gobierno.

Pero hay sugerencias —y un poco de torceduras de brazo— en favor de alguna fórmula de transacción que conceda al comunismo una voz menos indirecta en un gobierno que necesita su apoyo.

El presidente Sandro Pertini. Socialista de carácter independiente que confronta su primera crisis de gobierno desde que fuera elegido el ocho de julio, anunciará hoy

según se tiene entendido su selección del próximo Primer Ministro al terminar su segundo día de consultas con los dirigentes políticos.

Andreotti, simpatizador de Estados Unidos, dimitió como Primer Ministro de la postguerra después que los comunistas retiraron su indispensable apoyo parlamentario que lo mantuvo en el poder 10 meses.

El Secretario General del Partido Comunista Enrico Berlinguer dijo que su partido estaba harto de apoyar a gobiernos de minoría democrática como venía haciéndolo desde las elecciones generales de 1976, en que los rojos obtuvieron el 34,5 por ciento de los votos y el partido de gobierno el 38,8 por ciento.

Berlinguer acusó al grupo demócrata cristiano de tratar de llevar el país por la derecha en violación de pactos hechos. Para corregir esa situación exigió puestos en el gabinete para su partido por primera vez desde que el finado Primer Ministro Alcide de Gasperi expulsó a los comunistas de su gobierno en 1947.

Los demócratas cris-

tianos dijeron que no. Y los demás partidos que apoyaron a Andreotti estuvieron de acuerdo con el gobierno.

El Secretario del Partido Social Demócrata Pietro Longo, después de entrevistarse con Pertini, declaró a la Prensa: "Las condiciones para incluir a los comunistas en el gobierno no existen".

NUEVOS ATENTADOS

Mientras tanto se acrecienta el clima de violencia.

Grazio Romano (47) médico de una prisión de Turín donde están encarcelados también terroristas, fue herido de bala en una pierna cuando abandonaba su consulta privada.

También en Turín, la policía descubrió una imprenta donde la organización terrorista de extrema izquierda, "Brigadas Rojas" imprimía material propagandístico.

Por otra parte, en conversación sostenida con el Ministro de Justicia, Giovanni Bonifacio, el juez Gerardo D'Ambrosio reprochó al gobierno "haber perdido diez años en la lucha contra el terrorismo". (UPI-DPA).

36 Arrestados en Batida Contra Terroristas de IRA

Londres

Agentes especiales han arrestado a 36 hombres y mujeres en Escocia e Inglaterra en una batida sin precedente de supuestos activistas ligados al terrorismo protestante en Irlanda del Norte, reveló la policía.

Un vocero de Scotland Yard dijo que en Escocia se hicieron los arrestos en Glasgow, Aberdeen y Dumfries y en Coventry, Inglaterra, durante los últimos cuatro días.

Las autoridades no dieron detalles pero fuentes oficiales dijeron que los agentes descubrieron armas y municiones así como documentos que ligaban a las 36 personas con la Asociación de Defensa de Ulster (ADU), la mayor de las sociedades paramilitares protestantes de Irlanda del Norte.

Ello convertía a la batida en la mayor operación policíaca realizada en Gran Bretaña propiamente contra los activistas protestantes en varios años. Y coincidía con una búsqueda de terroristas del ala provisional o ilegal del ejército republicano irlandés a través del país.

Comandos del IRA detonaron bombas en Londres y otras ciudades durante la navidad y atacaron un muelle para depósito de petróleo y gas natural cercano a Londres el mes pasado.

Hasta la fecha se ha detenido en Londres a 20 supuestos activistas del IRA bajo reglamentos antiterroristas. El IRA enemigo jurado del ADU, es un movimiento guerrillero predominantemente católico que lucha por liberar a Irlanda del Norte del dominio británico y protestante para integrarla a la república irlandesa.

La policía reveló que también los 36 sospechosos del ADU fueron detenidos bajo la ley de prevención del terrorismo, que le permite a las autoridades detener a una persona siete días sin acusarla.

Las fuentes dijeron que dos de los detenidos en Escocia eran mujeres y los otros cuatro eran hombres de Irlanda del Norte, que ha sido estremecida por luchas sectarias durante nueve años y medio. Cinco hombres arrestados en Coventry, centro de fabricación de automóviles de Gran Bretaña, eran escoceses. (AP).

Gobierno Boliviano Aprobó Calendario de Próximas Elecciones

La Paz

La Junta Militar de Gobierno aprobó el calendario al que se sujetará el proceso electoral que culminará el 1º de julio próximo, en el que los bolivianos elegirán el primer presidente constitucional de los últimos catorce años.

El decreto aprobado por gabinete establece que la apertura de registros electorales se iniciará el próximo mes de abril y que su depuración se concluirá del 2 de mayo al 30 de junio.

Los partidos políticos podrán inscribirse en la Corte Electoral a partir del 20 de abril y deberán inscribir definitivamente a sus candidatos hasta el 31 de mayo.

Luego de la realización de elecciones se prevén 15 días para el cómputo departamental y otro tiempo igual para el cómputo nacional que concluirá el 3 de julio.

La Corte nacional electoral entregará las credenciales de Presidente y Vice presidente de la República, así como de parlamentarios elegidos, el día 31 de julio, y la posesión de las nuevas autoridades se producirá el 6 de agosto en que se celebra la fiesta nacional de Bolivia. (DPA).

Situación argentina

Gobernador de Córdoba Renunció por Desacuerdo con Política Económica

Buenos Aires

El gobernador de Córdoba, General Carlos Chasseing, renunció disconforme con el pedido de aporte financiero hecho por el gobierno nacional, que equivale al ocho por ciento del presupuesto provincial, según manifestaron voceros oficiales.

La renuncia es la manifestación más visible de la crisis política en que derivó la aplicación sin concesiones del programa económico del Ministro, José Martínez de Hoz.

Chasseing mantuvo su oposición a la teoría del "moderno federalismo económico" sustentada por Martínez de Hoz y según la cual las provincias "ricas" deberían acudir en auxilio del tesoro nacional y de las provincias "pobres".

El gobernador comunicó su decisión a Videla, quien aceptó la renuncia y designó como gobernador interino al hasta el jueves Ministro de Gobierno, Coronel retirado Miguel Angel Marini. (UPI).

Plan de Infiltración Denunció el Nuevo Jefe del Ejército Uruguayo

El Comandante saliente, Teniente General Gregorio Alvarez, a su vez, lo confirmó al aludir a los riesgos de división interna

Montevideo

Llamamientos al diálogo con civiles

Preocupados por el bien de la patria, y de unidad de la fuerza para evitar divisiones, formuló el Teniente General Luis V. Queirolo al asumir la comandancia en jefe del Ejército.

Queirolo, un oficial de caballería de 54 años, renovó su compromiso con el proceso político impulsado por las Fuerzas Armadas desde 1973, y dijo que el cambio de comandante fue un simple relevo impuesto por las leyes.

Aseguró que asumía la responsabilidad del mando "para ejercerlo con firmeza, con resolución, con justicia y con camaradería".

Queirolo se desempeñó hasta hace 10 días como jefe de la misión militar en Estados Unidos y reemplazó en el cargo al Teniente General Gregorio Alvarez quien pasó a retiro.

Al hablar en la ceremonia, el nuevo comandante dijo que "el diálogo debe estar abierto a los que piensan en el bien de la patria" y enfatizó en la necesidad de "buscar la

forma de hacerlo efectivo".

"Admitimos la razón del adversario si la tiene, corriamos nuestros errores si los verificamos, pero jamás debilitemos nuestras posiciones y actitudes porque no ganaremos amigos sino que fortaleceremos al enemigo implacable", dijo.

Queirolo excluyó el diálogo propuesto "a aquellos que actúan dentro y fuera de fronteras sembrando la intriga y el rumor mal intencionado, destructivo y calumnioso...".

El comandante en jefe del Ejército llamó a la unidad de la fuerza luego de alertar sobre maniobras para dividirla en el futuro.

"La consolidación del proceso que se avecina —dijo en alusión a los próximos pasos de institucionalización del país— "va a atraer fuerzas oscuras que intenten hacernos vacilar y dividir, provocando la formación de fisuras en la institución a través de las cuales se infiltrarán las intrigas, pretendiendo nuestro desmembramiento y destrucción".

El comandante saliente Teniente General Gregorio Alvarez, aludió en su última orden de servicio a los riesgos de división interna.

La orden, que fue leída en la ceremonia, dice que "durante el año pasado hemos tenido que salvar serias dificultades que incluso son de dominio público. Para ello hemos debido velar precisamente por asegurar la unión de la fuerza".

Esta referencia es interpretada como una alusión a la crisis planteada hace siete meses a raíz de una publicación clandestina llamada "El Talero" en la que se atacaba al comandante y a otros altos oficiales del servicio de la que se hizo responsable el general Amaury Prantl, jefe del Servicio de Información de Defensa (SID). (AP)



PATTY HEARST PREPARA SU BODA.— Patricia Hearst y su prometido, el ex guardaespaldas Bernard Shaw, se han ido a un lugar secreto haciendo todo lo posible por apartarse de la vida pública y preparar la boda que la novia dice será "en grande". Aquí aparece con los representantes de los medios informativos, luego de ser liberada de la institución correccional de Pleasanton por el indulto de Carter. (Radiofoto AP)

Con o sin Acuerdo con Argentina se Construirá Represa en el Paraná

Brasilia

El presidente de la empresa Itaipú binacional, General José Costa Cavalcanti, dijo que la represa será construida en el río Paraná "con o sin acuerdo", con Argentina.

Luego de reunirse con el Canciller, Antonio Azeredo da Silveira, Cavalcanti dijo a los periodistas que "Itaipú será construida con acuerdo o sin acuerdo (con Argentina), con Corpus o sin Corpus, con buenos términos o sin buenos términos".

El general brasileño informó que la obra está acompañando el cronograma y que las 18 turbinas originales ya fueron compradas y que su funcionamiento está previsto para 1983.

Cavalcanti dijo que la fórmula de 18 turbinas en funcionamiento y dos en reserva que provocó meses atrás un largo estancamiento en las negociaciones trilaterales, es técnicamente muy buena y representa una decisión soberana de Brasil y Paraguay. Por ello solamente será alterada si estos dos países lo quieren.

En medios técnicos se dijo que en caso que Itaipú sea construida sin la armonización con la represa de Corpus, aguas abajo, o sin un entendimiento con Argentina, deberá funcionar un régimen de base o sea sin alterar el flujo normal del río Paraná, perdiendo cerca del 40 por ciento de la potencia instalada de 12.600.000 kilovatios en la época de sequía (UPI).

Lo
aseguró
Brasil

Regala
a su
Hijo

Tampa (Florida)

Una muchacha de 16 años empleó una radio de onda corta para tratar de regalar a su hijo de dos meses. Y cuando nadie respondió a su oferta, dejó al pequeño en la cabina de un camión en una zona de descanso de la carretera, dijeron las autoridades.

La chica que no fue identificada debido a su edad, será acusada de abandono y volverá a Tampa. (UPI).

La Feria
del Disco

Ahumada al llegar
a Huerfano

CURSOS
DE INGLES
PARA MEDICOS
(en Cassettes)

CURSOS DE INGLES
VARIOS NIVELES
CURSOS DE ALEMAN

Abierto hasta las 10 P. M.
Cerrado Domingos y Festivos

EXTERMINE HORMIGAS
con **TANAX POLVO**
y recuerde que...
**LO MEJOR EN TANAX
ES TANAX**

Polla CHILENA DE
BENEFICENCIA

INFORMA:

Se comunica al público en general, que asiste a presenciar el desarrollo de nuestros Sorteos, que los correspondientes a verificarse los domingos 4 y 18 de febrero, se iniciarán a las 10,30 horas en sus Oficinas de calle Compañía N° 1085 - 2° Piso.

La asistencia a la Sala de Sorteos es gratuita, reiterándose nuestra cordial invitación para contar quincenalmente con la grata presencia de nuestros favorecedores.

LA GERENCIA
SANTIAGO, Febrero de 1979.

José Quilapi, el mapuche que estudió para cantante de ópera

"Quiero Seguir la Ruta que Trazó Ramón Vinay"

JOSE QUILAPI: Una voz que se perfila al éxito



Por: Jorge Tapia Vidal
Fotos: Alberto Bravo

Quiero seguir la ruta que trazó Ramón Vinay", dice José Quilapi Aniguir, hijo de un obrero panificador y una empleada doméstica, ambos mapuches. A los 23 años, es egresado y titulado en la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, como Intérprete Superior con Mención en Canto. En otras palabras, José Quilapi Aniguir es cantante lírico profesional. Actualmente está tramitando una beca a Alemania para perfeccionarse y terminar sus estudios en el campo de la lírica, y llegar a ser un intérprete de categoría mundial. Para ello sigue cursos de alemán en el Instituto Goethe.

ORGULLOS DE UN ORIGEN

Aunque nacido en Santiago, José Quilapi siente gran amor y admiración hacia su pueblo mapuche, del cual provienen sus padres. "Los dos vinieron a Santiago, pero separadamente. Acá se conocieron y casaron. Mi padre era obrero panificador. Mi mamá empleada doméstica. Actualmente viven en Quepe, Cautín. Creo que mi raza siempre estuvo acosada, defendiéndose; nunca atacando. Esa valentía y ese coraje son las cosas que más admiro. Para mí es un orgullo tener su sangre", señala Quilapi en forma categórica. Y añade: "Una niñez muy bonita, de la cual tengo lindos recuerdos. Una formación cristiana sólida y con espíritu de sacrificio, son las condiciones en que me crié. ¿Al canto? Bueno, al canto llegué porque me gustaba y porque lo hacía, según muchos, bastante bien. Recuerdo que mis primeras cosas en canto las hice en el colegio donde estudiaba. Estudié en varios; en el San Ramón y otros durante las preparatorias. Luego, en el Lastarria, pertenecí siempre a coros de iglesias. Luego fui a un colegio que tiene el conservatorio, paralelo a las actividades escolares". Este fue su comienzo. Siempre con esfuerzo, sacrificio y espíritu de superación, que Quilapi atribuye a su ancestro.

AL CORO SINFONICO

Adolescente, Quilapi ingresó al Coro Sinfónico de la U. de Chile. "Ahí me di cuenta de mis aptitudes. Me daba cuenta que me faltaba fuerza, la fuerza que produce la ejercitación, la sistemática formación de las cuerdas vocales, del diafragma, de la respiración. Entonces me interesé en forma más concreta, me preparé para ingresar al Conservatorio. No era caro, y por los ingresos de mis padres, la matrícula sería más reducida".

CANTANTES DE OPERA... PERO CON OTRA ACTIVIDAD

A juicio de Quilapi, el cantante de ópera chileno, aquél que se siente realmente profesional, debe buscar nuevos rumbos. No puede permitirse el lujo de quedarse en Chile, ya que nuestro mercado no da para vivir. Cualquier titulado de universidad está solamente con una llave en la mano para postular a una beca en el exterior. No significa que sea un cantante de ópera por tener un título. Es

Estoy dispuesto a hacer todo lo que esté en mis manos para ayudar a esos muchachos a surgir en el campo de la ópera".

Así, con la espontaneidad que lo caracteriza, Ramón Vinay se refirió a José Quilapi. El que ya triunfó, quiere abrir las puertas a José Quilapi, Aniguir, joven descendiente de mapuches que se inicia en el camino que comenzara Vinay hace muchos años.

"El Cronista" quiso saber la opinión del divo en relación a esta nueva posible estrella del campo lírico.

La experiencia de Vinay le hace responder de inmediato. Quisimos saber qué futuro podría esperar en Chile a un cantante como Quilapi. Dijo: "Si yo me encuentro con un pedazo de voz de oro aquí en Chile sé que está encaminado a la nada. Afuera tiene mucho donde buscar. Quiero conocerlo, escucharlo, iniciar los contactos. Lo apoyo. Luego agrega: "Yo tengo las mejores relaciones con los grandes teatros europeos. Cuando lo escuche quizás pueda enviarlo a Milán con una carta de recomendación. Basta que le envíe con una carta para que lo escuchen".

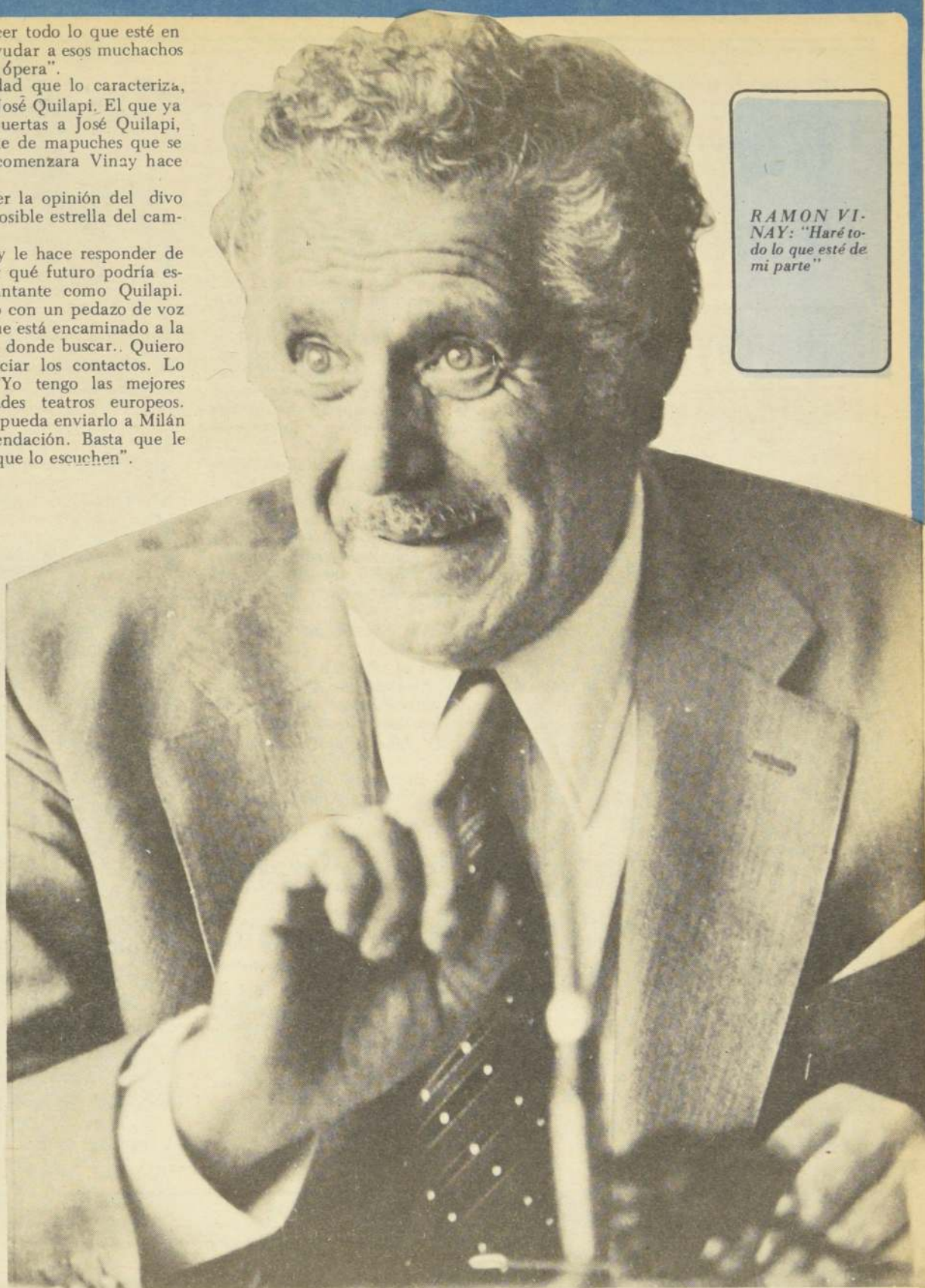
"NO ES CAMINO DE ROSAS"

Vinay aún sin conocer a Quilapi, entregó consejos que sin duda serán escuchados por el joven. "Esta carrera no es un camino de rosas. Hay que estudiar mucho, no importa que no sepa demasiada música; basta que la pueda leer como se lee el periódico. Los cantantes no necesitamos tener conocimientos de música exhaustivos. Los primeros pasos que tendría que dar un chileno en Europa estarían amparados ciento por ciento por su dedicación. Incluso aquí en Chile la ópera se lleva a cabo con muchos sacrificios.

Yo he tenido que pasar muchos sufrimientos para llegar a ser lo que soy. En el extranjero es difícil, pero no imposible, y es lógico. En cualquier país se prefiere a los cantantes nacionales.

ANTE TODO ¡PUNTUAL!

Vinay cree que el campo que le espera a Quilapi va a ser duro. Por eso se atreve a aconsejar en aspectos puntuales cómo debería ser la forma de enfrentar esta nueva expectativa que se le brindaría a José. "Es indispensable que sepa un muy buen alemán. Una de las cosas que va a impresionar a los alemanes, aparte de la calidad de la voz, de la cual no dudo, y que tiene que saber este joven que va a estar entre doscientos o trescientos jóvenes estudiantes, es ser puntualísimo en cualquier cita que tenga. Tiene que llegar media hora antes de cada reunión, si es a las dos, que llegue a la una y media. Por otro lado, hablar un alemán fluido, muy bueno, que todos vean que después de tres o cuatro meses de estar allá, todos le entiendan muy bien. Todos, no sólo sus maestros. Tiene que demostrar una voluntad para trabajar y esforzarse, de día y de noche. Los países nórdicos esto lo reconocen. Además que no dudo, por la rapidez de mente que tenemos los latinos, le hará el camino más fácil. El chileno es



RAMON VINAY: "Haré todo lo que esté de mi parte"

Dice Vinay

"Estoy Dispuesto a Darle Todo mi Apoyo"

• Podría enviarlo con una carta a la Scala de Milán

desordenado, indisciplinado, pero esta rapidez para ambientarse, conocer el idioma, adecuarse, es grande en los que quieren triunfar. Y eso lo tiene que hacer bien Quilapi. Yo

no me cambiaría de ser chillanejo, luego señala jocosamente: "Ud sabe el concepto que tenemos en Chillán de Chile, es que es una gran extensión de terreno

alrededor de Chillán". Finalmente señala:

Bueno, pero lo importante es que tenga estos consejos presentes. Puntualidad y espíritu de sacrificio. Dos

armas que llevan al triunfo, y si él quiere llegar, como Ud. me lo ha señalado, a ser mi sucesor, en Alemania especialmente, deberá ser muy exacto, muy preciso."

api busca esa salida. ta en Alemania por- ir especializándose. Las temporadas an, según Quilapi, aporada. "Aquí te- otras actividades, música, de canto, es que te cuento. Si e abre camino en un buen nivel, se glio, puede, perfec- canto. En Europa enen jornadas com- do el año, no hay s, es siempre. Acá a: "Pero cuando se el espíritu de sa- or por el canto, se sa por mantenerlo permanente. Si no s de irse becado, e juntan grupos de gran montar una ero lo hacen.

PRODUCE RIO INTERIOR

e ópera tienen fama entales, que sufren y depresión cons- pecto, consultamos sonríe y señala: te de la venta de casi como una ac- el operático tenga amental. Esto se das las disciplinas ores, actores, direc- Todos son tempe- los cantantes de r una paz interior, io para interpretar "pose".

Y CANTAR

física de los cantan- pre ha sido notable. das, caja torácica na estatura. Quilapi tiene que cuidarse, mente. Yo no fumo. hacen bien. Nadar con el canto. La los líricos es muy a una capacidad res- ente, los ayuda a ones, el diafragma.

CAN Y FRESIA

tiene un sueño. Y si ería maravilloso. "Si oportunidad de hacer ría algo netamente a en escena un trozo Quizás Caupolicán y nuestra tierra. Claro rta que le sucediera "Lautaro" que se dió renó y nada más.

in segundo Ramón los sitiales más altos de que esto se logra años de aprendizaje, sacrificios. Esto no le Dice: "Pienso darme lo hizo Vinay. Salir a dar mejores po-

del viejo mundo se e para un muchacho el nombre de nues- to.

Alfonso Orueta, presidente del club rancagüino

"Gamboa no Entra en Planes de O'Higgins"

El Himalaya Espera...

A partir de hoy se encuentra abierta al público una exposición, organizada por la Federación de Andinismo, en la que se muestran los elementos que ocuparán los 8 expedicionarios chilenos que en el mes de abril intentarán poner nuestra bandera en las cumbres del Himalaya, en Asia Central. Específicamente la meta es la cúspide del monte Broad Peak a 8 mil 47 metros de altura.

Para esto, en el lugar de la exposición —salón de estación Moneda, del Metro— se encuentran andinistas explicando el uso de cada herramienta que se utilizará en el "gran ascenso" y detalles de lo que es el andinismo, incluyendo informes acerca de la Escuela de Montaña. El slogan es "Ingresa a un club de montañismo. Es más fácil de lo que puedes creer. Requisitos: Gustar de la naturaleza, tener responsabilidad, ser sociable y poseer espíritu de compañerismo. Edad: desde que empieces a caminar y... mientras puedas caminar".

"No es efectivo que nosotros estemos en conversaciones con el Club América de México, para contratar los servicios de Miguel Angel Gamboa. La información la leí en la mañana y me causó extrañeza", señaló el presidente de O'Higgins, Alfonso Orueta al ser consultado telefónicamente por nuestro diario en torno a una información cablegráfica que señalaba que Gamboa vendría a reforzar el cuadro minero.

"A lo mejor esto fue una jugada de Carlos Reinoso. Con él estábamos en conversaciones para la posible contratación de Estupiñán, pero las gestiones fueron desechadas porque los aztecas exigían una suma de dinero imposible de cancelar para cualquier equipo chileno. América, en estos momentos, tiene siete extranjeros y quiere vender uno, pero nosotros no entraremos en esa venta por razones económicas".

¿O'Higgins continúa buscando refuerzos para la Copa Libertadores de América?

"Según lo señalado por el entrenador, al cuadro sólo le falta un jugador. En estos momentos se están probando varios en el club. Nuestra meta es prepararnos para los compromisos futuros e ir afianzando el conjunto para la Libertadores", concluyó Orueta.

Con esta declaración queda desechada la posible contratación de Miguel Angel Gamboa por el cuadro celeste de Rancagua (AS).

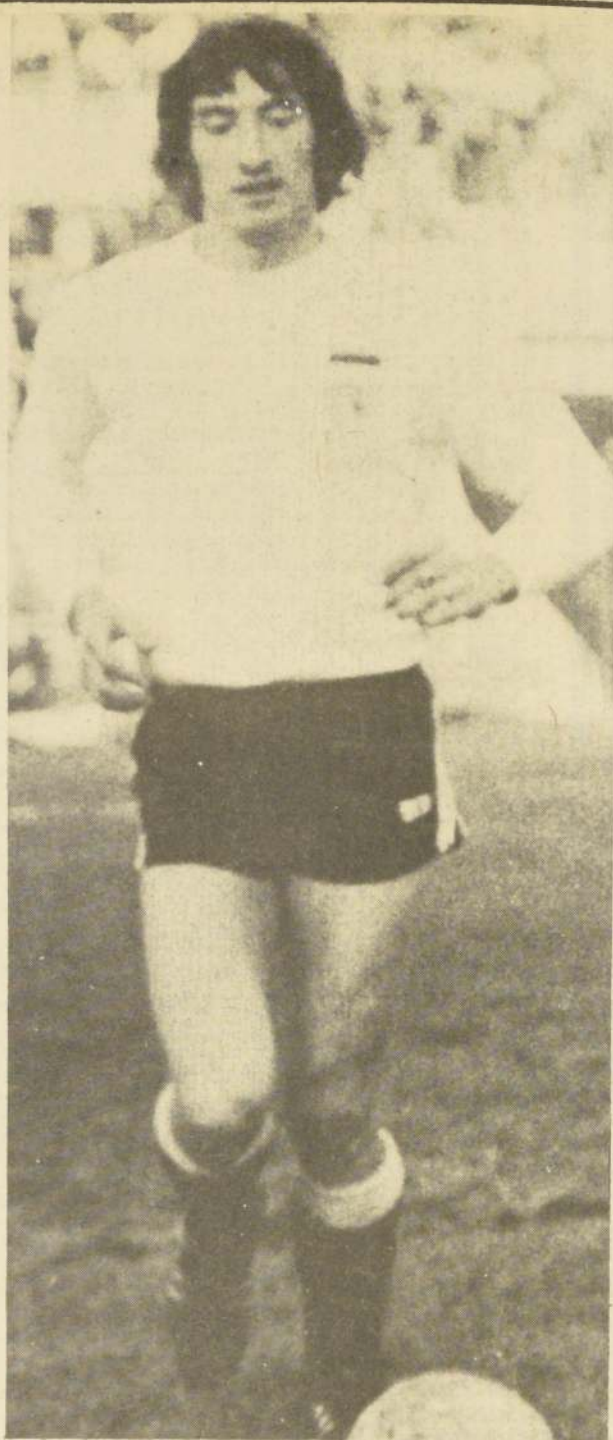
Intransferibles Declararon a los Juveniles Uruguayos

Montevideo

Los integrantes de la selección uruguaya que el miércoles se clasificaron campeones sudamericanos juveniles de fútbol fueron declarados intransferibles para equipos extranjeros, se informó oficialmente.

Ninguno de los integrantes del equipo celeste podrá ser transferido al exterior hasta después de disputado el campeonato mundial juvenil en Japón.

Este torneo, donde quedaron ya clasificados Uruguay y Argentina como campeón y subcampeón, respectivamente, del reciente sudamericano, se disputará del 25 de agosto al 7 de septiembre. (AP).



NO VIENE A O'HIGGINS.— El jugador chileno que juega en el América, de México, Miguel Angel Gamboa, no entra en los planes del equipo rancagüino. En el grabado, cuando defendía la enseña de Colo Colo.



BUEN REFUERZO.— El seleccionado peruano Ernesto "Chino" Labarthe, es la última contratación de Palestino. El alero izquierdo debiera haber llegado a nuestro país ayer o, a más tardar, hoy.

Por un año

Ernesto Labarthe Será de Palestino

La contratación del puntero izquierdo peruano, Ernesto Labarthe por parte de Palestino es ya un hecho consumado y la nueva adquisición tricolor debe llegar a nuestro país en las próximas horas, según la información entregada por el gerente del club de colonia Antonio Basilio.

"La Federación peruana —continúa Basilio— autorizó la venida a nuestro país del seleccionado Labarthe, quien debería haber llegado ayer o a más tardar hoy. Nosotros tenemos hechas las reservaciones para su alojamiento en un hotel céntrico y sólo falta que él llegue".

¿La Federación peruana puso alguna cláusula especial en el contrato?

"Claro, en el contrato se estipula que en caso de ser requerido por el seleccionado peruano para jugar partidos oficiales, nosotros deberemos facilitar los servicios del jugador. El contrato es por un año".

Con la contratación de Labarthe, quien reforzará la ofensiva tricolor, Palestino —según lo señaló Caupolicán Peña— no entraría en nuevas adquisiciones y toda la estrategia estaría volcada al afianzamiento del plantel que con los nuevos jugadores (González, Catafau, Coffone, Labarthe) le daría al campeón

• Una cláusula del contrato señala que en caso de ser requerido por la Federación Peruana para partidos oficiales, Palestino debe facilitar su traslado para que cumpla el compromiso con su seleccionado.

chileno una nueva fisonomía futbolística, conservando el padrón de juego que exhibió durante el año pasado.

PALESTINO NO VIAJA

Antonio Basilio también manifestó que el plantel titular no viajará a cumplir sus proyectados compromisos en la zona norte del país, debido a que no había posibilidad de conseguir pasajes aéreos.

En lo que respecta a partidos amistosos de preparación, el conjunto se presentará el próximo miércoles 7 en el estadio El Bosque enfrentando a las 17.00 horas a Deportivo Aviación. Posteriormente, el sábado 10 en la noche, enfrentará a Everton en la Ciudad Jardín.

"Mano de Piedra" Renunció al Título

Panamá

El boxeador panameño Roberto "Mano de Piedra" Durán renunció anoche al título mundial de peso liviano por la dificultad para encontrar competidores en su división y dijo esperar ganar más dinero como peso welter.

Rodrigo Sánchez, dijo que "Durán no puede mantener el peso de la división y por eso decidió abandonar el título" (UPI).

Mundialista Larrosa Interesado a Unión

• Aníbal Sierra fue designado presidente de la rama de fútbol de Unión y de inmediato señaló que realizará gestiones para contratar a Larrosa, que milita en los "diablos rojos" de Avellaneda.

El conocido dirigente Aníbal Sierra fue designado presidente de la rama de fútbol de Unión Española y de inmediato anunció que el club de colonia gestiona la contratación del "mundialista" Larrosa, destacado figura de Independiente de Avellaneda.

Por otra parte, Unión entregó en la secretaría de la Asociación Central rescisiones de contratos a los mediocampistas argentinos Nicolás Novelli y Rubén Palacios.

"COPA PATRICIO MEKIS"

La actividad a nivel amistoso ya no se detiene. Los días 9 y 11 del presente se disputará la segunda versión del cuadrangular en la ciudad de Rancagua, en disputa del trofeo que abarcará por nombre Copa Patricio Mekis, jugador de estilo "Copa Carranza" Universidad de Chile Unión Española, O'Higgins y Colo Colo.

DEFINEN LAS "UES"

Hoy a las 18.30 horas en el estadio de Osorno se pondrá término al cuadrangular en que participaron los cuadros de las Universidades de Chile y Católica y los representantes de Osorno y Valdivia.

Definirán el título los conjuntos universitarios capitalinos. Ambos equipos invictos con dos triunfos pero Universidad de Chile se ha visto mejor.

SE FUE ZUNIGA

El coronel de caballería Luis Zúñiga, ex director de la Central de Fútbol, provocando la primera baja en el equipo de Abel Alonso.

El nuevo presidente de fútbol profesional, tras tanto, busca la forma de lograr un mayor financiamiento para los clubes. Para empezar, ya aprobó la filmación de "TV" en directo de un partido de la competencia por semana. Será el que se juegue, el sábado a las 18.30 horas, en el Estadio Nacional.

Lo designó el Pleno de la Corte de Apelaciones

Ministro en Visita Para Caso de los Juveniles

• A 11 se eleva el número de futbolistas de la Selección detenidos e incommunicados por el Juez que investiga la adulteración de documentos de identidad. Reos podrían ser declarados otros implicados en el "affaire"

En forma extraordinaria se reunió en la mañana de ayer el Pleno de Ministros de la Corte de Apelaciones, para designar en calidad de Ministro en Visita al magistrado Eduardo Avello Arellano quien instruirá el proceso en el caso de los pasaportes y/o cédulas de identidad adulterados de los jugadores de la Selección Nacional que participó en el torneo Sudamericano Juvenil de Fútbol, efectuado en Uruguay.

No obstante de la medida, el Ministro Avello se encuentra haciendo uso de su feriado legal, razón por la cual fue nombrado en calidad de subrogante para el citado proceso, Arnaldo Toro Leiva quien a partir del lunes se hará presente al Primer Juzgado del Crimen de San Miguel.

FUENTES Y ROJAS INCOMUNICADOS

Edgardo Fuentes, que se presentó voluntariamente en el Primer Juzgado de San Miguel a declarar a las 10 horas, y Oscar Wladimir Rojas, que descendió de una patrullera de Investigaciones, serían hasta las 14.30 horas, según informó un vocero oficial, los nuevos jugadores que

pasarian en calidad de incommunicados a la sección procesados de la Penitenciaría.

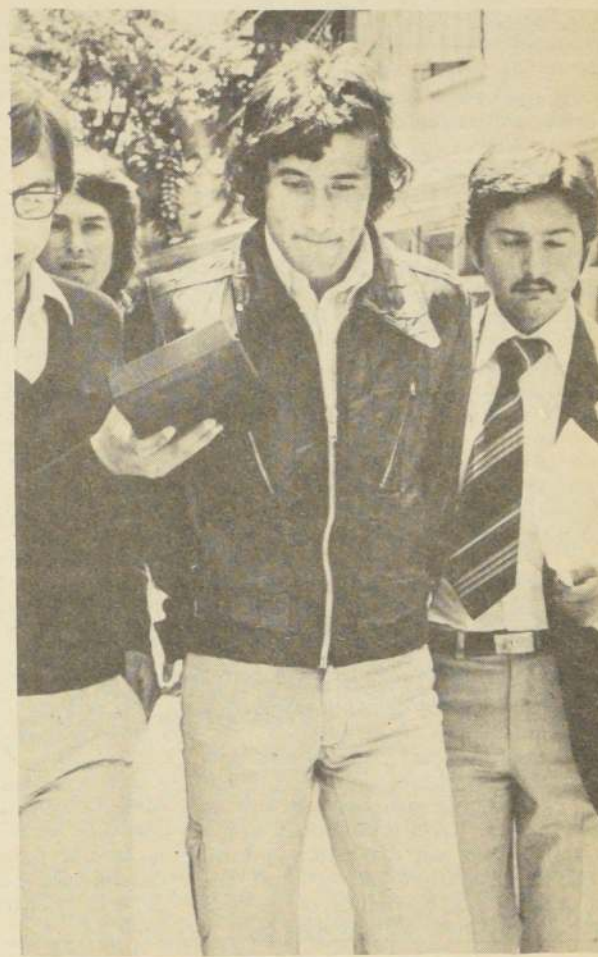
Fuentes que prestó declaraciones por espacio de dos horas ante el juez Patricio Abregó Diamantti y Oscar Rojas que llegó solamente a las 13.50 horas al Juzgado, aumentarían a once el número de jugadores incommunicados.

Por otra parte en la mañana, Patricio Abregó, llevó a cabo por segundo día consecutivo, careos entre los detenidos incommunicados, entre los que se cuentan a Enrique Jorquera, coordinador del plantel nacional; Claudio Miranda González, funcionario del Gabinete Central del Registro Civil; Manuel Rodríguez Peña, empleado de la agencia de turismo INTOUR; y Miguel Moya, otro empleado de la agencia de turismo CITOUR; quienes aparecen sindicados como autores materiales de la adulteración.

HOY SE DEFINE LA CALIDAD DE LOS DETENIDOS INCOMUNICADOS

Según informó el abogado Alberto Broffman, defensor de uno de los jugadores implicados

en el "affaire", hasta hoy levanta o prorrogar la incommunicación de los detenidos-incommunicados.



INCOMUNICADO.— Oscar Rojas, "juvenil" de la selección que prestó declaraciones ayer en el Juzgado de San Miguel, quedando detenido en calidad de incommunicado.

RECURSO DE AMPARO.— Et abogado Pedro Foncea interpondrá un recurso de amparo en favor de los jugadores juveniles detenidos por el "affaire" de falsificaciones de instrumentos públicos.

El seleccionado juvenil confesó que Pedro García dirigió las gestiones para obtener documentos falsos

Atilio Guzmán Falsificó la Firma de su Padre, Muerto Hace Trece Años

Uno de los integrantes de la Selección Juvenil actualmente detenido por disposición del Magistrado Patricio Abregó Diamantti, titular del Juzgado del Crimen de San Miguel, quien sustancia el sumario por falsificación de cédulas de identidad y pasaportes, falsificó la firma de su padre —muerto hace varios años— para obtener esos documentos, según se desprende de una información entregada ayer por la policía civil.

La Primera Comisaría Judicial del Departamento Pedro Aguirre Cerda dio cuenta de la detención de Atilio Segundo Guzmán Navarro, de 21 años, seleccionado juvenil y de Miguel Angel Moya Frías, por ser coautores de falsificación, adulteración y uso malicioso de instrumento público.

La información agrega que, de acuerdo a la confesión entregada por los detenidos, Atilio Guzmán fue llamado a integrar la Selección Juvenil por el entrenador Pedro García, quien estaba en conocimiento que Guzmán Navarro tendría problemas por su edad (21 años), ya que las bases estipulaban que debía tener menos de 19 años.

Sin embargo, señala el boletín policial, con el concurso del coordinador de la Selección, Enrique Jorquera, y del empleado de INTOUR, Manuel Rodríguez (ambos detenidos), García y Guzmán obtuvieron la cédula de identidad con la edad falseada de este último por intermedio de Claudio Miranda González, empleado del Gabinete Central de Identificación, también detenido. En poder del carnet de identidad, el pasaporte para Atilio Guzmán fue tramitado en el Gabinete de San Miguel.

Para estos efectos, de acuerdo a lo confesado por Atilio Guzmán, éste firmó en blanco el cuadernillo de la cédula de identidad y la autorización notarial falseando la firma de su padre, persona que falleció hace 13 años. Utilizando el mismo procedimiento firmó la solicitud del pasaporte y el pasaporte mismo.

Investigaciones también señaló que Miguel Moya Frías tenía contactos en el Gabinete de San Miguel y acompañó a la Selección Juvenil para la tramitación y obtención de los pasaportes. Sin embargo, Moya ha negado rotundamente haber estado en conocimiento de la falsedad de los documentos que allí se presentaron.

En caso de Juveniles

Pedro Morales: "Todos Somos Culpables..."

"Los Jugadores no han Cometido Delito Alguno"

• Dice el abogado defensor Pedro Foncea.

"Los jugadores no han cometido delito alguno, lo más que podría decirse es una transgresión a las normas deportivas. Por lo tanto declaro que es arbitraria y exagerada la medida de tenerlos incommunicados." En estos términos se refirió Pedro Foncea Navarro, abogado que presentó el club Colo Colo para defender a los integrantes del cuadro popular, Marcelo Pacheco y Raúl Ormeño, detenidos e incommunicados en la semana.

Por otro lado señaló Foncea que fue designado por la Asociación

Central de Fútbol, para defender a todos los jugadores de la Selección Nacional y, también indicó, que no se descarta la posibilidad de presentar un recurso de amparo colectivo para la totalidad de los juveniles que viajaron a Montevideo, puesto que hasta el momento "Es imposible defenderlos".

Por último, señaló el abogado, que de presentarse el "Habeas Corpus", esta diligencia se realizaría en las próximas horas, en la Corte de Apelaciones de Santiago.

"En el problema de los jugadores juveniles todos somos culpables. Es lamentable este suceso, pero nadie puede decir ahora que desconocía la realidad de las edades de los futbolistas...". Expresiones del entrenador Pedro Morales para referirse a la situación que afecta a los integrantes del seleccionado juvenil chileno que concurrió al S. A. de Uruguay y que están sometidos a un proceso por adulteración de instrumento público.

En una charla con el entrenador de Colo Colo, ayer al mediodía en Pedreros, dio una impresión sobre el bullado caso. "En todo el plantel hay preocupación por la suerte de nuestros jugadores (Raúl Ormeño y Marcelo Pacheco) como es natural que ocurra cuando un compañero está en problemas. El club les puso dos abogados y el plantel también contrató los servicios de otro profesional (Mario Sepúlveda) y ahora entiendo que coordinarán sus gestiones para ver la posibilidad de obtener su libertad bajo fianza..."

Sobre el mismo tema Morales agregó: "Es triste toda esta situación, pero le repito, todos somos culpables: entrenadores, dirigentes, periodistas, hinchas, porque todos tenían conocimiento de las edades de los jugadores y nadie dijo nada antes de que viajaran a Uruguay..."

Por su parte, Eddio Inostroza, en representación del plantel, expuso el pensamiento de sus compañeros diciendo que lo que desean es obtener lo antes posible la libertad de Pacheco y Ormeño.

Nadarán Desde Valparaíso a Viña

Nueve regiones participarán en la 3ª versión de la "POSTA NAUTICA CANADELA", que se efectuará este domingo 4 de febrero, partiendo los competidores desde el muelle Prat hasta muelle Barón, con una distancia de 1.000 metros, efectuando el primer relevo que continuará hasta Playa Portales, con una distancia de 1.600 metros, donde se efectuará el segundo relevo. Luego hasta Playa "Poca Ola", 1.600 metros más de competencia y haciendo el último relevo para nadar a Playa de Caleta Abarca, cuyo tramo final tiene 800 metros.

Se estima que la prueba en la que participarán estos nadadores laborales, tendrá una duración de 4 horas.

PROGRAMA DE LA PRUEBA NAUTICA

En el muelle Prat se iniciará este evento con la asistencia de todos los equipos regionales, que presentarán a sus nadadores seleccionados al presidente nacional del Canal Nacional Deportivo Laboral y al gerente nacional de CANADELA, Srs.: Manlio Fantini y Jorge Northland Marín, respectivamente, además de las autoridades que integran la comisión organizadora.

EXCLUSIVAMENTE PARA NADADORES LABORALES:

En las bases generales se destaca el punto 1-3 donde dice: "Todo nadador deberá acreditar su calidad de trabajador mediante la presentación de un certificado extendido por el delegado donde está afiliado, debiendo tener una edad mínima de 18 años".

Están confirmadas las representaciones de: Primera, Segunda, Tercera, Cuarta, Sexta, Séptima, Octava Regiones y Area Metropolitana. Cada representación con un equipo más sus dirigentes; por su parte, los "dueños de casa", la V Región, inscribió a 8 equipos, 5 de Valparaíso y 3 del resto de las comunas.

REGLAMENTACION OFICIAL:

Cada equipo tendrá que presentar a sus nadadores para control de identificación, previo a la largada de la prueba, con su traje de baño y gorro de color que indique a la región que defenderá. Cada equipo tendrá a disposición un bote guía para toda la travesía, donde sólo podrán ir: un juez de competencia, un director técnico del equipo y un remero.

A los participantes les está permitido cualquier estilo de nado. Los relevos en Barón, Portales, Poca Ola, se efectuarán en tierra, debiendo los nadadores salir de la playa por detrás de un boyín señalizador y entrar por delante del mismo.

PREMIACIONES:

El ganador obtendrá el trofeo CANADELA, que quedará en poder del equipo triunfador de la competencia hasta la siguiente versión de la posta náutica (año 1980). Será en definitiva del equipo que triunfe por dos años consecutivos o tres alternados.

Habrán premios y distinciones individuales para todos los nadadores de los equipos que ocupen los cuatro primeros lugares en la clasificación final. Un premio especial obtendrá el nadador que gane el primer tramo de la competencia entre muelle Prat y el muelle Barón. El resto de los premios de esta competencia serán distribuidos por la comisión organizadora.

SELECCION METROPOLITANA

La representación náutica del Area Metropolitana estará formada por: Manuel Dittus, (Director técnico), y los nadadores: Santiago Derios, Leticia Aguilar, Erick Zambrano, Tito Aguilar, Patricio Contreras y Gilda Morales. (R.D.S.).



EQUIPO MIXTO.— Santiago participará con seis nadadores en la Posta Náutica que se realizará mañana entre el Muelle Prat, de Valparaíso, y Caleta Abarca, en Viña del Mar. El equipo metropolitano tuvo un intenso entrenamiento en la piscina de Las Rejas, bajo la dirección técnica de Manuel Dittus.

En el Hexagonal de Villa Dávila

Tristán Matta Derrotó a 4º Especial de Audax

• Tres partidos se jugarán mañana domingo en la popular cancha de San Miguel, por la Copa "Celia Gaona"

El Deportivo Tristán Matta venció a la Cuarta Especial de Audax Italiano, 3 a 1, en la primera fecha del hexagonal de fútbol que se está realizando en el estadio de la Villa Dávila, y que es organizado por el C.D. "Residencial La Pichanga".

Dicho partido fue el principal de una reunión triple celebrada ante un importante marco de aficionados que llegaron a ese campo de fútbol amateur. En los

encuentros, Alianza Norte goleó 4 a 0 a Unión Lota, en tanto que Elsa Castillo Acapulco desataron una "guerra de goles" que se definió 6/4 por el equipo de Santa Adriana, el Elsa Castillo...

Mañana domingo continuará el "hexagonal" que tiene como trofeo la copa "Celia Gaona" y el programa a desarrollarse desde las 15 horas será el siguiente: Tristán Matta-Acapulco, Audax Italiano-Alianza Norte y Unión Lota vs Elsa Castillo.

Ganaron título con 3 divisiones

Lautaro de Buin y sus Niños Campeones

• La Juvenil resultó campeón sin conocer la derrota en todo el año de competencia

Las tres coronas de campeón conquistó Lautaro de Buin en la competencia oficial de la Asociación de Fútbol local, correspondiente a la rama de Cadetes. Campeón en Primera y en Segunda División infantil, y campeón de la juvenil en forma invicta y por amplio margen de puntos. Los nombres de los muchachos que conquistaron laureles para Lautaro de Buin son los siguientes:

JUVENIL: Víctor Correa, Carlos González, Efraín Toro, Daniel Villagra, Juan Morales, Fernando Álvarez, Fernando Becerra, Carlos Cofré, Juan Loyola, Jaime Díaz, Iván Cortez, Miguel Ruiz, Juan Pérez, Pablo Madariaga y Samuel Riquelme.

PRIMERA INFANTIL: Nelson Tello, Manuel González, Juan Serrano, Darío Molina, Patricio Quezada, Williams Navarro, Carlos Riquelme, Hugo Cortez, Marcos Apablasi, Emilio San Juan, José Hidalgo, Manuel Sánchez, Manuel Alcayaga, Omar Zúñiga, Claudio Manzo, Luis Albornoz, Mar-

cos Viera, Jorge Gaete y Daniel Tamayo.

SEGUNDA INFANTIL: Juan Salinas, Carlos Peñaloza, Carlos Escobar, Julio Cantillana, Alberto Pavez, Marcelo Hidalgo, Marcelo Cortez, Juan Román, Andrés Meza, Rubén Trincado, Ricardo Romero, Richard Romo, Eugenio Ortuya, Víctor Cornejo, Patricio Román y David Cortez.

Con admirable esfuerzo y dedicación, los jugadores por la senda triunfal el director técnico Arsenio Molina, mientras el delegado Antonio Molina actuó con calidad de gran dirigente lautarino ante la Asociación de Buin.

El club Lautaro les rindió homenaje en su sede social premiando a cada jugador con un pergamino de honor. Además, se distinguió a 12 muchachos por sus sobresalientes méritos. Cada uno recibió un receptor de radio. Orlando Valdivia también lleva los aplausos por su afán de dar a conocer el deporte en Buin.



JUVENILES INVICTOS.— Este equipo irá pronto a la Primera División, pues es la esperanza de Lautaro. En todo el año no perdieron un match.



SEGUNDO INVICTO.— La Segunda Infantil también tiene sus méritos, por algo conquistó el título en 1978 en Buin.

Cuando conduzca, no beba.
Cuando beba, no conduzca.



El alcohol anula
su capacidad para conducir



Se lo dice

Un amigo
en su camino



LOS CONQUISTADORES

OVALLE

VALLENAR

LA SERENA

COQUIMBO

GENERAL MACKENNA 1406

SALIDAS DIARIAS-VIAJES DIRECTOS

FONOS: 60893 - 62300

Ganaron a Flamengo 3-2

Australia Tiene un
Gran Equipo Juvenil

Río de Janeiro

La Selección Juvenil australiana de fútbol entrenó aquí, con vistas a un torneo triangular clasificatorio para el Campeonato Mundial que se realizará en agosto en Japón.

Los australianos se medirán este mes con las escuadras de Paraguay e Israel en un triangular cuyo ganador se clasificará para el Mundial.

El equipo visitante derrotó ayer 3-2 al club Flamengo, de Río de Janeiro, en cuya escuadra juegan los astros brasileños Zico y Paulo César, quienes marcaron los dos tantos de los locales.

"Nunca supuse que un conjunto australiano pudiera jugar tan bien a la ofensiva. Es el mejor equipo australiano que vi en mi vida", dijo Paulo César al finalizar el cotejo.

Los visitantes no jugarán más encuentros en Brasil y viajarán en los próximos días a Asunción, donde se iniciará este mes la etapa eliminatoria. (LATIN).

Estrenando sus planteles 1979

Concepción y Huachipato
en Partidos de Beneficio

Talcahuano

Dos encuentros de fútbol a beneficio de 30 personas que resultaron damnificadas la semana pasada en un gigantesco incendio ocurrido en la localidad de Penco, jugarán en esa ciudad los conjuntos de Huachipato y Deportes Concepción el próximo jueves 8.

De acuerdo a la programación elaborada por los dirigentes de ambos clubes con autoridades deportivas comunales de Penco, en el preliminar actuará el cuadro acerero contra "Gente de Mar", de Talcahuano, en tanto que en el encuentro de fondo los penquistas enfrentarán a otro conjunto amateur aún no determinado.

Tanto Huachipato como Concepción harán actuar en esta oportunidad a todas sus nuevas contrataciones.

En 1979 se han incorporado al equipo porteño los jugadores Linaris, Aguilar, Roberto Rojas, Juan Olivares y Patricio Bonhomme, mientras que en los penquistas jugarán Cavallieri, Patricio Rojas y Víctor Manuel González.

Jugarán por Torneo Regional

Campeones del
"Viruta" Partieron
a Concepción

Partieron a tomar parte en el torneo Regional Zona Sur de Concepción, los campeones y vicecampeones del Torneo para pasadores de pelota "Efraín Viruta González".

La delegación que preside Moisés Avila, está integrada por Luis "Pirulín" Cáceres y Rubén Espinoza, en serie promoción; Pedro Castro e Ismael Cáceres, en infantil, y Eliseo Osorio junto a Sergio Sánchez, en menor.

Los jugadores parten invitados, como ya es tradicional, por la Asociación de Tenis de Concepción y estarán de regreso el próximo lunes.

TORNEO PAPUDO

El 17 de febrero se realizará en el Club de Tenis de Papudo, el tradicional certamen veraniego de la localidad. El torneo estará abierto a todas las categorías y contará con la actuación de destacadas figuras del tenis nacional.

Las inscripciones de honor y escalafón cerrarán el miércoles 8 de febrero, a las 20.00 horas, en la sede de la Asociación de Tenis Santiago. Las categorías cuarta, tercera, segunda y primera, lo harán el 5 de febrero.

Lucharán por el primer lugar

Andretti y Fittipaldi con Mejores
Autos en Gran Premio del Brasil

Sao Paulo (Brasil)

El actual campeón del mundo de conductores de la Fórmula Uno, el italo-norteamericano Mario Andretti, declaró que nuestros carros deberán rendir mejor en Interlagos que en Buenos Aires.

En Sao Paulo declaró Andretti que fue cambiada la suspensión delantera por ser más altos los neumáticos y añadió que en Buenos Aires no se logró conseguir un rendimiento óptimo. Considera que el Lotus 79 está en buenas condiciones y que aún puede ser desarrollado.

Andretti no reveló detalles sobre el Lotus del año próximo, el modelo 80, que posiblemente sea estrenado en el Gran Premio de España. Andretti se limitó a decir que el nuevo bólido tendrá mejoras que calificará de revolucionarias.

EL COPERSUCAR F-6

Todos los miembros del equipo Copersucar coinciden en subrayar su nuevo bólido de Fórmula Uno, el F-6, será presentado en el Gran Premio de Brasil, si no surgen problemas de última hora.

El ex campeón del mundo de conductores, el brasileño Emerson Fittipaldi no se cansa de afirmar que para él y los brasileños lo mejor será el F-6 en Interlagos.

"Está dispuesto para correr", destacó el proyectista auxiliar Ricardo Divilla, después de efectuar un chequeo a fondo, incluso con empleo de rayos Roentgen. La decisión definitiva fue adoptada ayer después de los entrenamientos extraoficiales.

TRES MIL HOMBRES
CUIDARAN
LA SEGURIDAD

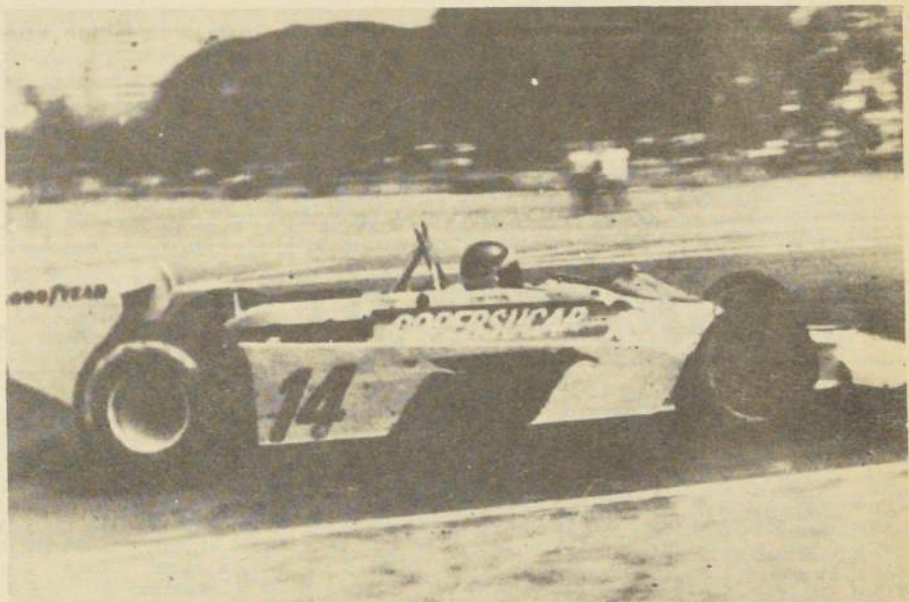
Los organizadores del Gran Premio de Brasil, de Fórmula Uno, que se correrá el domingo en el autódromo de Interlagos, informaron que tres mil hombres tendrán a su cargo velar por la seguridad de corredores y público.

• Segunda prueba puntuable para el
campeonato del mundo, Fórmula Uno,
se corre mañana en Sao Paulo

La prueba será la segunda puntuable para el campeonato del mundo de Fórmula Uno del presente año.

Mientras se ultiman los preparativos para la prueba, sigue aumentando la demanda de localidades. Se informó que

el miércoles había sido vendido aproximadamente el 60 por ciento de las 70.000 localidades disponibles.



EL AS BRASILEÑO Emerson Fittipaldi correrá con un nuevo modelo de auto en el Gran Premio de Interlagos, Sao Paulo, segunda prueba válida para el Mundial de Fórmula Uno. Se trata de F-6, Copersucar, escudería brasileña. El de la fotografía es el F-5 que utilizó Fittipaldi hasta el Gran Premio argentino, corrido hace 15 días.

Equipo Nacional a Uruguay

Tenistas Menores van al "Carrasco Bowl"

El próximo domingo en vuelo de Avianca, se dirigirá a Montevideo la delegación de tenistas menores que tomará parte en la competencia "Carrasco Bowl", a disputarse en la capital uruguaya entre los días 5 y 11 de febrero.

El equipo nacional viajará a cargo del dirigente Julio Santibañez y estará compuesto por los siguientes tenistas: infantiles varones (menores de 14 años), Antonio Fernández y Juan Pablo Queirolo; menores varones (menores de 16 años), Jorge Suazo y Carlos Ayala; menor dama, Eugenia Fernández y juvenil dama, (menos de 18 años) Patricia Hermida.

ESGUEP EN LONDRES

El presidente de la Federación Chilena de Tenis, Juan Carlos Esguep, se encuentra actualmente en Londres tomando parte en una reunión del comité Copa Davis, posteriormente, viajará a Miami con el objeto de incorporar en forma oficial al circuito juvenil, el torneo que se hizo recientemente en fase experimental en el Estadio Palestino.

El timonel de la Federación de Tenis aprovechará su paso por Miami para tomar contacto con Luis Ayala y arreglar algunos detalles referentes a la próxima final sudamericana de la Copa Davis entre Chile y Argentina.

Como se sabe, esta confrontación fue confirmada para los días 16, 17 y 18 de marzo en Buenos Aires, y el árbitro general será el colombiano Alfonso Roza.

Muerte en el ring

Púgil Aficionado Falleció Tras K.O.

Nueva York

Francisco Rodríguez, un púgil aficionado del peso completo, quien actuaba por primera vez en el torneo Guantes de Oro, murió de dilatación al corazón tres horas después de haber peleado en el Felt Forum del Madison Square Garden.

Rodríguez, de 25 años, de Nueva York, quien se quejó de dolores al estómago luego de haber perdido

frente a Francis Ricotelli, falleció en horas de la madrugada de ayer. La pelea fue detenida cuando Rodríguez fue lanzado a la lona en el segundo asalto.

Un vocero del diario Daily News, organizador del torneo, dijo que no se creía que la muerte hubiese sido causada por los golpes que recibió Rodríguez (UPI).

Este Domingo Viajan a USA Moduño y Comitiva

Es muy posible que este domingo sean embarcados para el exterior varios finos sangre que han sido recientemente adquiridos por turfmen extranjeros.

El transporte se hará por medio de la firma "Figueras Air Cargo", empresa de reconocido prestigio en el rubro.

Partirán con destino a Estados Unidos, los cracks **MODUÑO**, **PERSON** y **GEDEON**, los que van consignados a los señores Tony Roma y Bruno Ferrari, y **MEKONG** y **MOLO**, que van consignados al preparador Charles Whittingham y al hípico Larry Pérez.

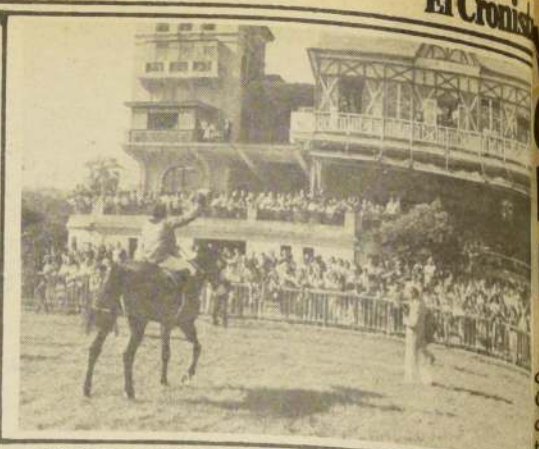
Por su parte viajarán con rumbo a Panamá los ejemplares **EXPRESS**, **AUSTERO**, **KAPUKA** y **CHARLATAN**, caballos que van consignados al propietario Fernando Eleta.

• LENTA PREPARACION DE GRAN PRECIO.

El preparador Fernando Jacial, de dilatada y brillante campaña, nos informó que su pensionista **SOPLETE**, potrillo que alcanzó el precio más alto en los remates de la temporada pasada, había alcanzado gran potencial en sus trabajos previos a su debut y que por tal razón se consideraba casi seguro que en su inicio iba a responder a la confianza de sus parciales. Por su parte su compañero de corral **SIGILO**, fue operado, perdiendo la calidad de reproductor.

• REINICIA TRAINING LA YEGUA "LA REINA".

Totalmente recuperada de su lesión a las cañas, la yegua **LA REINA**, adiestrada de Carlos Bagú, reinició a principios de semana su training. Por otro lado, arribó a ese stud el potrillo **PALMIRO**, un dos años hijo de Concern del Stud "Pucudegua".



MODUÑO SE DESPIDE DE CHILE.— Mañana domingo será embarcado junto a otros animales con destino a Norteamérica, el caballo **MODUÑO**, flamante ganador de "EL DERBY 1979".

Nuestros Pronósticos

Un programa de doce competencias se desarrollará esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. Por nuestra parte hemos elegido a los siguientes animales para que defiendan los pronósticos:

- 1ª. Reidor, Gabana, Orantes.
- 2ª. Golden Boy, Inocente, Entusiasmado.
- 3ª. Milagrito, Big Beg, Llaiqué.
- 4ª. Pachonga, Monagas, Partidora.
- 5ª. San Quintín, Croupier, Ad Valorem.
- 6ª. Un Final, Brujuleo, Black King.
- 7ª. Modesto, Es Posible, Emeterio.
- 8ª. Gil Blas, Cosmic Man, Jerez.
- 9ª. Rosilinda, Magare, Chamy.
- 10ª. Buen Gusto, Gentleman, Quillota.
- 11ª. La Mentira, Don Javier A, Panimávida.
- 12ª. Highland Piper, Banderín, Eros.

En el Sporting Club

Premio "El Cronista" se Corre Mañana

Un homenaje a la prensa rendirá el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar en la reunión que celebrará mañana.

Las pruebas que comprende el programa fueron denominadas con

los nombres de los diversos medios de comunicación que existen en la región central del país.

La décima carrera, handicap para animales de serie 12 al 20 sobre

1.900 metros que está fijada para las 18,50 horas lleva el nombre de Diario "El Cronista" y en ella participarán ocho notables corredores: G. Amigo, Houdini, Ult. Reina, Soplador, Golon-

drina, La Primera, Zaparrazo, Pampero.

El propietario del caballo vencedor recibirá un hermoso trofeo que ha sido donado por esta Empresa.

Hipódromo Chile

Sábado 3 de Febrero de 1979

1ª CARRERA.- 1.200 mts. Ind. 14 al 12 a las 15,30 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

170 S. Campos	7	1 A. Junior	55 R. Herrera	10
83 L. Herrera	3-17	2 Campeador	55 C. Leighton	8
63 O. Jara	12	3 Canciller	55 I. Rojas	6
87 R.A. Bernal	1	4 Gabana	55 A. Gutiérrez	13
132 E. Fuentes	1	5 Orantes	55 A. González	3
170 H. González	8-9	6 Renoir	55 C. Donoso	5
118 H. González	1-11	7 Fachosa	53 E. Cabrera	2
126 A. López	5	8 Vocinglera	55 P. Cerón	7
170 C. Tapia	6	9 Caledonia	54 L. Cornejo	9
170 A. Sepúlveda	1-5	10 M. y Medio	54 J. Castillo	11
175 E. Inda G.	3	11 Reidor	54 E. Silva	4
36 L. Guerrero	Reap	12 W. Win	54 G. Silva	1
2507 J. Castro L.	Reap	13 Chicle	53 H. Carvajal	12

CORRAL: 6 con 7.

2ª CARRERA.- 1.400 mts. Condicional, a las 16,00 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

177 H. Gazmuri	7	1 Cachambo	56 M. Olguín	10
172 H. Miranda	6	2 Doblonazo	56 J. Amestelly	8
177 E. Vidal	6-8	3 Entonado	56 V. Bravo	6
207 J. Amaro	4-3	4 Entusiasmado	56 A. Muñoz	3
172 O. Silva	2	5 G. Boy	56 A. Pérez	5
142 F. Velasco	Reap	6 G. Goro	56 G. Fernández	2
142 M. Velarde	4	7 Inocente	56 Sdo. Soto	7
177 A. Bagú	2-5-6	8 Quilleco	56 J. F. González	9
172 J. Castro R.	5	9 V. Inclán	56 J. Medel	4
161 J.L. Melero	6c	10 N. de Paine	53 E. Guzmán	1

3ª CARRERA.- 1.200 mts. Ind. 37 al 29 a las 16,30 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

2426 O. Martínez	Reap	1 Tapihue	56 S. Vázquez	10
179 J. B. Castro	5	2 Llaiqué	54 P. Cerón	8
179 O. Mora	10	3 L. Tambores	53 O. Pérez	6
179 E. Vidal	11	4 Timbao	53 J. Amestelly	3
179 E. Vidal	7	5 Petete	49 G. Pinto	5
179 O. González	2	6 Big Ben	51 J. Berrios	2
179 E. Inda S.	4-6	7 Mozambo	51 S. Vera	7
2585 E. Cortez	Reap	8 Dominga	50 E. Silva	9
179 J. Castro R.	1-4	9 Milagrito	49 L. Rivera	4
202 H. García	Reap	10 Agallado	48 S. Soto	1

CORRAL: 4 con 5.

4ª CARRERA.- 1.200 mts. Ind. 8 al 2 a las 17,00 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

169 J. Castro L.	2-7-1	1 El Nieto	54 P. Cerón	10
169 C. Tapia	2-16	2 Fotógrafo	54 L. Cornejo	8
169 E. Inda G.	4	3 Monagas	54 E. Silva	6
169 J. Silva	3	4 Pachonga	54 C. Leighton	3
112 L. Guerrero	6-9	5 P. Donald	54 G. Silva	5
125 L. Guerrero	4-5	6 Partidora	49 J. Castillo	2
129 A. Muñoz	6-8	7 Horsy	53 O. Pérez	7
205 J. Seaman	12c-3	8 Pelopincho	54 V. Rojas	9
169 L. Rodríguez	10	9 Spiro	53 Leo Ramírez	11
113 H. Gazmuri	7	10 Espigada	52 J. Carrasco	4
190 R. Lorca	Reap	11 Promisor	52 A. Pereira	1

CORRAL: 5 con 6

5ª CARRERA.- 1.400 mts. Cond. a las 17,30 hrs. SEGUNDA DE LA TRIPLE N° 2.

172 S. Micen	3-3	1 Ad Valor	56 A. González	10
124 L. Rodríguez	2	2 Croupier	56 L. Cornejo	8
132 L. Guerrero	6-8	3 Dormilón	56 M. Carrasco	6
172 M. Muscatt	5c-9	4 G. Chip	56 J.F. González	3
947 J. Cavies	Reap	5 Indio	56 S. J. Pérez	5
124 O. González	7	6 Laredito	56 S. Vera	2
177 J. Amaro	11	7 Occidente	56 C. González	7
177 O. Silva	5	8 Puntigudo	56 A. Pérez	9
172 P. Molina	3-7	9 San Quintín	56 J. Berrios	11
172 E. Rodríguez	4-8	10 Yataro	56 L. Rivera	4
82 E. Vidal	4	11 H. Huacha	53 J. Amestelly	1

6ª CARRERA 950 mts. Cond. a las 18 hrs. TERCERA DE LA TRIPLE N° 2.

171 J. Seaman	2-3	1 B. King	56 L. Camus	10
171 J. Seaman	9	2 D. Ventura	56 V. Rojas	8
171 A. Petit	2	3 Brujuleo	56 S. Vera	6
- S. Miceli	Deb.	4 C. Largo	56 E. Cabrera	3
41 O. Silva	Reap	5 Demonio	56 G. Pinto	5
- C. Urbina	Deb.	6 Feliz	56 J. F. González	2
41 O. González	Reap	7 Fosco	56 C. Galleguillos	7
- J. Inda	Deb.	8 Un Final	56 E. Guzmán	9
171 C. Bagú	5	9 Veridico	56 E. Silva	4
- E. Vidal	Deb.	10 Zorpazo	56 V. Bravo	1

CORRAL: 1 con 2

7ª CARRERA.- 1.500 mts. Clás. Hand. a las 18,35. 55 e Inf. PRIMERA DE LA 5ª y 6ª.

117 E. Cáceres	5-8	1 M. de Ojo	60 P. Cerón	10
117 H. Gazmuri	5	2 Charlton	59 J. Carrasco	8
27 O. Silva	6	3 Pimprio	59 N.N.	6
15 J. Castro	1-3	4 V. Pop	58 J. Amestelly	13
1318 J. Inda	Reap	5 Triunfante	55 A. González	3
173 J. Castro	1	6 Emeterio	54 S. Vázquez	5
117 J. Inda	1	7 Es Posible	54 J. Berrios	2
66 P. Inda	Reap	8 Caripilón	50 L. Cornejo	7
1913 L. Guerrero	Reap	9 Combate	50 P. Castillo	9
155 D. Bernal	1-1	10 El Pescado	49 F. Silva	11
2112 J. Cavies	Reap	11 Barbudo	48 S. Soto	4
88 J. D. Castro	1-2	12 Modesto	48 M. Olguín	1
117 J. Nicoli	4	13 Temerario	48 G. Pinto	12

8ª CARRERA.- 1.200 mts. Hand. a las 19,05 hrs. 17-15 SEGUNDA DE LA 5ª y 6ª.

2273 C. Miranda	1	1 Charolo	55 J. Tobar	10
2379 R. Serrano	Reap	2 Desdén	55 No corre	8
2083 A. Carreño	Reap	3 Epucura	55 r. Vargas	6
176 A. Sepúlveda	6	4 N. José	55 J. Castillo	13
120 J. Inda	1	5 C. Man	54 A. González	14
208 C. Urbina	5-8-1	6 Librado	58 J. F. González	3
215 C. Urbina	11-4	7 Jerez	53 J. Astudillo	5
176 M. Rodríguez	7-13	8 Sarmiento	54 N.N.	2
145 L. Herrera	5c	9 Delincuente	53 C. Leighton	7
18 A. Petit	Reap	10 Eje	53 C. Fernández	9
170 H. Miranda	4	11 Gil Blas	53 J. Berrios	11
176 J. Castro L.	5-10	12 Labriego	53 P. Cerón	4
28 P. Molina	3-12	13 Magna	53 S. Vázquez	1
2561 A. Muñoz	12	14 Sífide	53 V. Rojas	12

CORRAL: 6 con 7

9ª CARRERA.- 1.200 mts. Cond. a las 19,35 hrs. TERCERA DE LA 5ª y 6ª.

206 A. Quiroz	6	1 A. Calma	53 A. Muñoz	10
1953 J. Amaro	Reap	2 A. Marina	53 H. López	8
169 J. Amaro	3-12	3 Mimada	53 C. González	6
167 A. López	9c	4 Ciclónica	53 J. Castillo	13
2499 H. Jara	2	5 Chamy	53 J. Amestelly	10
167 E. Inda G.	Reap	6 E. Noche	53 N.N.	14
2553 F. Velasco	Reap	7 F. Chinesca	53 C. Donoso	5
123 H. González	4-7	8 Fustilla	53 C. Donoso	5
205 R. Allen	6-8-7	9 Klakli	53 N.N.	7
L. Sorrel	Deb.	10 Lola	53 G. Silva	7
82 C. Urbina	2-3	11 Magare	53 J. F. González	10
161 J. Nicoli	Reap	12 Muy Mona	53 E. Soto	11
82 N. Peralta	2-5	13 Partidaria	53 C. Galleguillos	11
2498 A. Sepúlveda	Reap	14 Piba	53 M. Carrasco	4
77 O. González	2	15 Rosilinda	53 N.N.	12
2259 H. Gazmuri	Reap	16 Tralquina	53 N.N.	12

CORRAL: 2 con 3

10ª CARRERA 1.200 Mts. a las 20,05 Hrs. IND. 26 18 (4a de la 5a y 6a.)

178 V. Contreras	3	1 Petrencia	56 N.N.	10
159 E. Inda S.	5c	2 Piduchén	56 S. Vera	8
178 R. Quiroz	7-9	3 Portentoso	56 R. Herrera	6
178 O. Mora	5-8	4 Picante	55 O. Pérez	13
176 O. Mora	14	5 Miguelino	48 G. Pinto	14
211 C. Urbina	1-6-8	6 J. al Rey	51 J. Astudillo	3
118 J. Zúñiga	1	7 Gentleman	51 A. González	5
176 A. Carreño	2-2	8 Quillota	51 E. Silva	2
176 E. Inda G.	4	9 Latinar	50 J. Berrios	7
178 H. Jara	2-15	10 Piñoncito	50 F. Díaz	9
176 J. Seaman	7	11 Ascotán	49 M. Andrade	11
157 O. Martínez	Reap	12 Lastimero	49 N.N.	1
176 A. Sepúlveda	5	13 Práctico	49 J. Castillo	1
130 P. Molina	1-3	14 B. Gusto	48 P. Castillo	12

CORRAL: 4 con 5

11ª CARRERA 1.200 Mts. a las 20,35 Hrs. IND. 12-8 (Quinta de la 5a. y 6a. del Chile)

170 J. Castro L.	8	1 Formidable	55 M. Díaz	10
175 J. Castro L.	6	2 La Mentira	53 O. Pérez	8
195 H. García	Reap	3 Panimávida	55 N.N.	6
170 J. Seaman	10	4 Rey Pilo	55 C. González	3
168 O. Manso	8-14c	5 Kady	54 H. López	5
40 L. Sorrel	Reap	6 Lacour	54 G. Silva	2
120 R. Quiroz	7-12	7 Tintillo	54 J. Tobar	7
175 J.B. Castro	6-9	8 Ariquilda	53 M. Olguín	9
175 P. Molina	12	9 Capilla	53 E. Cabrera	11
129 M. Velarde	10	10 Ciudadela	53 C. Donoso	4
210 R. Jaque	5-2-2	11 Hurry	55 N.N.	1
166 E. Inda S.	5c	12 D. Javier A.	51 E. Suárez	12

CORRAL: 1 con 2

12ª CARRERA 1.500 Mts. a las 21,10 Hrs. Ind. 26-11 (Sexta de la 5a. y 6a. del Chile) Ganador y dupla exacta del desquite.

173 S. Campos	8	1 Venturoso	61 N.N.	10
173 L. Alvarez	6	2 Guayacan	60 G. Silva	8
139 J.M. Baeza	4c	3 Mansura	58 N.N.	6
180 L. Severino	4	4 Eros	57 P. Cerón	3
75 M. Muscatt	Reap	5 Estuca	56 R. Herrera	3
176 A. Carreño	9	6 Lazarillo	54 P. Vargas	5
2403 A. López	Reap	7 El Viento	53 V. Rojas	7
215 O. Manso	6-8-8	8 Hafiz	52 H. López	9
116 J.L. Melero	1	9 H. Piper	53 J. Berrios	11
180 L.A. Bernal	3	10 Mimoso	53 A. González	11
180 S. Bécar	6-14	11 T. Roses	53 J. Amestelly	4
129 C. Urbina	6	12 Floresta	51 J.F. González	1
160 A. Zamorano	3c	13 Banderín	49 E. Suárez	12

Sábado 3 de Febrero de 1979

W. Moreno Conversó con Dirigentes Marítimos

Valparaíso
Una ampliada reunión con los dirigentes de la Confederación Marítima de Chile, COMACH, sostuvo el Agregado Laboral de nuestro país en Washington, Wenceslao Moreno. La sesión se desarrolló en la sede de la FEMACH, ya que está de vacaciones en Chile un representante laboral alemán en Panamá, quien quiso conocer el pensamiento de los trabajadores marítimos.
Moreno, que hizo uso de la palabra en la reunión, abordó una serie de tópicos de actualidad. Primeramente se refirió al fracaso del boicot que pensaban llevar a cabo la ORIT y la AFL-CIO y luego destacó lo que significan para el país y para el mundo los pasos que el Gobierno está dando en materia sindical.
La reunión se desarrolló por espacio de hora y media, pero no se entregó una información directa de lo tratado.



VALPARAISO. — La estrechez del centro comercial y de servicios públicos aleja a muchas personas de la ciudad, por la falta de lugares destinados al estacionamiento de vehículos. La Municipalidad está estudiando la solución del problema y considera algunas fórmulas para disponer de mayores espacios.

Estudian Construcción de un Nuevo Hospital en Valparaíso

• Se estima que reparación del "Deformes" postergaría solución definitiva del problema

Valparaíso
El equipo regional de Arquitectos del Servicio Nacional de Salud se abocará en los próximos días a un estudio que deberá determinar si se repara el Hospital "Deformes" o si es más conveniente construir un hospital nuevo en su reemplazo.
Así lo anunció el Secretario Ministerial, doctor Jorge Duarte, quien dijo que los fundamentos del caso deberán ser presentados por la región ante el Ministerio a más tardar el 15 de marzo, para que el proyecto pueda ser considerado en el listado nacional de obras prioritarias de esa Secretaría de Estado.
LAS DUDAS
Según explicó el doctor Duarte, el análisis busca establecer la rentabilidad o conveniencia de hacer mayores inversiones de recuperación del antiguo hospital, ya que existe una razonable duda al respecto.
Añadió que se estima que la inversión es muy alta y de bajo rendimiento, en el sentido de que no soluciona el problema, sino que lo posterga. Se considera, por lo tanto, que sería más conveniente ver la posibilidad de construir otro establecimiento.
Agregó que este estudio regional se complementará por otros que realizará el Ministerio.
Asimismo, expresó su esperanza de que el Ministerio se pronuncie por esta segunda alternativa, ya que, dijo, la política de salud está orientada a la atención de los sectores económicamente más débiles y dentro de ellos, al grupo de la madre y el hijo, función que precisamente deberá cumplir integralmente el Deformes, de acuerdo con el plan de racionalización de los servicios de Salud en Valparaíso.

Quinta Región Pasará al Sector Privado la Empresa "VEP" de El Belloto

• Es la única del país que construye viviendas industrializadas

Valparaíso.
La Empresa de Viviendas Prefabricadas de El Belloto pasará al área privada, de acuerdo al llamado a licitación hecho por CORFO y el SERVIU V Región, entidades que poseen el ciento por ciento del capital de esa Sociedad.
Los inversionistas privados que se interesen en la compra de los derechos tendrán plazo hasta el 30 de marzo para presentar sus ofertas en la capital.
La empresa, más conocida en la zona por su sigla "VEP", es la única planta que opera en el país con sistema industrializado, que le permite, trabajando al ciento por ciento de su capacidad, construir 1.600 departamentos al año, o sea, cien edificios de 16 departamentos.
PROBLEMAS DE PRODUCCION
Según fuentes relacionadas con la "VEP", el problema de esa em-

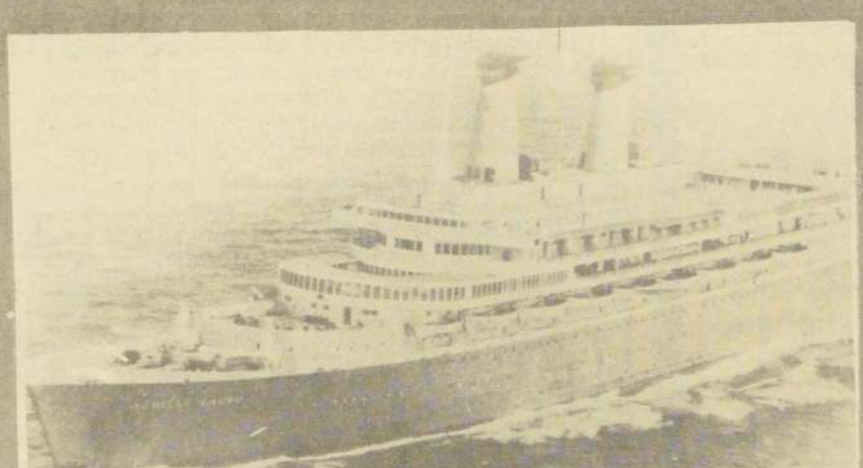
presa es que nunca ha podido rendir al ciento por ciento de su capacidad, lo que implica un alza en sus costos, por tratarse de un sistema de construcción industrializada.
Su rendimiento más alto desde que la planta llegó al país se alcanzó en los años 75-76, en que se construyeron más de mil departamentos.
Desde entonces, paulatinamente la continuidad del trabajo fue disminuyendo, lo que obligó a sus administradores a sucesivas reducciones de personal.
En este momento, la industria opera con alrededor de 250 personas, contando con personal especializado en el sistema que incluso introdujo innovaciones en la planta, lo que permitió diversificar la producción.

Exportan 15 Toneladas de Anilina a Bolivia

Valparaíso
Quince toneladas de anilina serán exportadas a Bolivia por la firma Industrias Químicas Anilinas Ltda., de Casablanca.
El cargamento será transportado en un convoy especial de ferrocarriles consignado a la empresa boliviana "Curtiembre Illimani".
Esta es la primera vez que Ferrocarriles traslada un cargamento de este producto a La Paz, según se informó en la Sección de Transportes.

Inaugurada Feria de Artesanía

El Director de Organizaciones Civiles, Coronel Sergio Badiola; la Secretaría Regional de Gobierno, Eugenia Garrido; y el alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, presidieron la ceremonia de inauguración de la Feria de Artesanía de este puerto.
La muestra es organizada por la Secretaría de la Juventud y en ella participan cien artesanos de todo el país.
En la ceremonia, desarrollada en la Plaza 11 de Septiembre, el Secretario de la Juventud, Humberto Prieto, destacó cómo esta entidad está trabajando a través de su Departamento artístico-cultural para desarrollar una labor en el aspecto artesanal.
Por su parte, el alcalde Bartolucci recordó que cuando era secretario nacional de la juventud había inaugurado una muestra similar en Santiago con sólo cuatro puestos, poniendo de relieve que ahora se inauguraba una exposición con más de cien locales.
"Esta iniciativa —dijo— de darle cabida a los artesanos de nuestra Patria para que pudieran exhibir su obra como artífices, demuestra cómo, en este caso, la Secretaría de la Juventud está ligando a la gente que hace patria, que hace obras, a los artífices, y los ha ido ligado en esta tarea de exponer y traducir el cariño, el sentimiento de su corazón a través de una labor que entregan a la comunidad".
Posteriormente, el coronel Badiola, Eugenia Garrido y el alcalde recorrieron los centros y felicitaron a los artesanos por su labor.



VALPARAISO. — Este es el "Achille Lauro" buque turístico italiano que arribará a Valparaíso con 600 pasajeros, el próximo martes.

Buque Turístico Llegará el Próximo Martes

Valparaíso
El próximo martes arribará en visita de un día el buque turístico italiano "Achille Lauro", de la Lauro Lines, el que cumple un crucero de placer por dos meses, con 600 pasajeros y 300 tripulantes a bordo.
El capitán Claes Tengroth, sub gerente comercial de Ultramar, agencia que atenderá al buque durante su corta estadía, informó que los pasajeros serán llevados en buses en tours especiales por Valparaíso, Viña del Mar y la capital para conocer los lugares de mayor atracción.
"HOTEL" FLOTANTE
El "Achille Lauro" es, según la palabra del capitán Tengroth, un verdadero Hotel Flotante. Mide casi 200 metros de largo, tiene una velocidad de 21 nudos y posee todas las instalaciones necesarias para que los turistas tengan una travesía cómoda y placentera.
Aunque cuenta con acomodaciones para 1.515 pasajeros, en esta oportunidad vienen a bordo sólo 600, la mayoría de procedencia europea. El crucero se inició en Italia, tocando luego diversos puertos de España, Marruecos, de la costa Este de América, Punta Arenas, los canales patagónicos y ahora Valparaíso.
Posteriormente, navegará hacia Perú, a las islas del Caribe, regresando desde allí a su punto de partida.
La nave tiene bares, boites, pistas de baile, discoteques y una sala de cine para 280 personas.
Además cuenta con todos los servicios para la mejor atención de los pasajeros, como salones de peluquería, un jardín infantil, lavandería, tintorería, un hospital con personal médico y enfermeras, tiendas y capilla.

CARTA DE AJUSTE

Programación en Colores

canal 5

- 12,45 CARTA DE AJUSTE
- 13,01 CURSO DE GUITARRA
- 13,30 MISTERIO A LA ORDEN.
- 14,00 ABBOTT Y COSTELLO
- 15,30 PRIMER CINE TRIPLE ACCION: "En la vieja California". Filme de aventuras del Oeste... John Wayne, Binnie Barnes y Albert Dekker.
- 17,20 SEGUNDO CINE TRIPLE ACCION: "Frankenstein". Filme de terror. Actuación de Yan Holm, Richard Vernon y Neil Stacy.
- 19,00 TERCER CINE TRIPLE ACCION "Fuerza Bruta". Drama. Actuaciones de Burt Lancaster, Charles Bickford, Howard Duff e Ivonne de Carlo. La dirección es de Jules Dassin.
- 21,00 PRIMER PLANO. Noticias
- 21,25 VAMOS A DORMIR
- 21,30 SUPER CINE: "Hubo una vez una luna de miel". Melodrama. Actuaciones de Cary Grant, Ginger Rogers y Walter Zlecac.
- 23,40 SUPER CINE: "El tren de la muerte". Serie Sherlock Holmes. Suspense. Actúan Basil Rathbone y Nigel Bruce.
- 01,00 MENSAJE RELIGIOSO. Reflexiones cristianas del R.P. René Pienovi.

canal 7

- 12,30 CARTA MUSICAL
- 13,00 SABADOTODO De todo para toda la familia con: Clue Club, Tritón, Centella y cuentos clásicos familiares; mucha música, deportes, entrevistas, y un gran show estelar.
- 20,25 RECUERDE QUE. Las efemérides de Chile
- 20,30 SESENTA MINUTOS
- 21,25 TV TIEMPO
- 21,30 PREMIERE UNIVERSAL
- 23,00 CINE NOCTURNO: "La granja maldita", terror y suspense, con Hope Lange y Paul Burke.
- 00,30 EL SHOW DE MARY TYLER MOORE. Canciones y humor con Mary Tyler Moore y sus amigos.

canal 9

- 12,55 CARTA DE AJUSTE
- 13,15 CARGA SALVAJE: Serie que narra las diferentes formas de vida de los animales.
- 13,45 CIRCO EN TODAS PARTES
- 14,05 FLIPPER
- 14,30 JET MARS: Dibujos animados de ciencia ficción japoneses
- 14,55 INK WELL.
- 15,00 ROBIN INTERPLANETARIO: Dibujos animados de ciencia ficción
- 15,30 BUCANEROS
- 16,00 ATRAPADOS: Sobre cacerías de cocodrilos mediante trampas especiales colocadas en los ríos.
- 16,30 CINE: "Amos del espacio", con la actuación de Supermarionetas.
- 18,00 CINE: "Invasión tartara", con la actuación de Ettore Nanni, María Grazia Spina y Akim Tamiroff.
- 19,35 TELEMATCH.
- 20,28 NIÑOS A LA CAMA
- 20,30 VISION NOTICIOSA
- 21,15 GRANDES NOTICIAS DEL SIGLO: "La ejecución de Rosenberg".
- 21,25 NOCHE DE ESTRELLAS: "Verano a las 10.30".
- 23,15 CINE DE MADRUGADA: "La maldición de la momia", con la actuación de Peter Coe, Virginia Christine y Kay Karding.

canal 13

- 11,00 CARTA DE AJUSTE
- 11,30 AMIGOS DEL HOMBRE, serie documental, narrada por Glenn Ford.
- 12,00 EL MUNDO DE LOS DEPORTES.
- 12,30 PHYLLIS, UNA VIUDA A LA MODERNA.
- 13,00 EL SHOW DE JERRY LEWIS. Una producción de NBC.
- 14,00 SABADOS GIGANTES, estelar y maratónico programa conducido por Don Francisco, con variadas y amenas secciones. Musicales, concursos, notas periodísticas y mucho más para entretenerse en la tarde del sábado. Se inicia el programa con la exhibición del largometraje: "Las redes del amor". Musical.
- 20,25 MAC PERRO.
- 20,30 TELETRECE, Noticias con la conducción de César A. Santis
- 21,25 HOY EN LA HISTORIA, una rápida visión a los hechos más importantes ocurridos en un día como hoy.
- 21,30 NOCHES DE ESTRENO
- 23,30 CINE DE MEDIANOCHE

Andrea Tessa, la lola que debuta en la Quinta Vergara

"Se Presentará tal Cual es: Sencilla y sin Bulla"

A petición mía el sello EMI Odeón no hará nada especial ni estridente con Andrea Tessa. No habrá fuegos artificiales ni se elevarán globos. Sólo he pedido una grabación óptima del tema ("Decir: te quiero") y he quedado muy satisfecha con ella. Ahora aquí en Chile se pueden efectuar ediciones de alta calidad, como en los mejores países del mundo.

Tales conceptos fueron emitidos por la autora de uno de los tres temas chilenos que competirán en Viña, Scottie Scott, quien agregó que desea que Andrea se presente en la Quinta Vergara tal cual es, sencilla y sin aspavientos. "Lo hermoso en ella es su temperamento tranquilo y la manera fría con que ha tomado todas estas cosas. No es que no le guste la publicidad, sucede que prefiere que las cosas sean así. Cuando supo su nominación para actuar en el Festival eligió irse a descansar a una playa (Papudo) en lugar de adoptar una pose de estrella y llamar la atención. Ella es así".

Estipuló también Scottie que de todos modos EMI-Odeón, el sello de ambas, entregará el material correspondiente a jurados y periodistas, que es lo mínimo que se puede hacer.

Se le preguntó a la compositora si no era esa también una forma de hacer publicidad. Aseguró que no pero dijo: "y si resulta una campaña, que sea bienvenida, ya que no nos ha costado un peso. De todos modos lo que yo quiero es que todo se decida en aquel enfrentamiento de Andrea y el público, que a mí entender es el juez que más interesa".

PONCHO Y MARIA INES

Los otros dos artistas de ese sello que también estarán en Viña, Poncho Venegas, el autor, y María Inés Naveillán, la cantante, señalaron así mismo que su campaña será modesta, aunque mostraron ya un poster a colores con la joven intérprete de cuerpo entero.

- En las playas de Papudo descansa, se prepara y evita el asedio periodístico
- Scottie Scott habla de la intérprete que defenderá su canción

DUQUE CON BOMBOS Y PLATILLOS

Distinto es el caso de Juan Carlos Duque, autor e intérprete de "Promesas", tema que nos representará en el XX Festival, junto al de Venegas y el de Scottie. "No conozco los planes que hay para con él, pero una comisión específica está trabajando en ello", señaló Jorge Landi, que representó al sello IRT durante la conferencia de prensa que ofreció en la semana el Departamento del Pequeño Derecho de Autor para apoyar a los chilenos que participarán en el torneo viñamarino. Con anterioridad supimos extraoficialmente que ese sello editor prepara algo "en grande" con posters, grabaciones, tarjetas, poleras y hasta un avión que recorrerá los cielos de la Ciudad Jardín, saludando al nuevo debutante de la Quinta Vergara. La comisión a que hacía referencia Landi estaba presidida por Jorge Cabezas, jefe de promoción de esa casa editora, quien por razones aún no dadas a conocer desde el miércoles dejó esa empresa.

Juan Carlos Duque es también el director del conjunto musical en onda progresiva y disco, "Miel".

Cambios en las relaciones públicas de la estación

Sigue Temblando en el Canal 9

Como coletazo de la polémica conferencia de prensa que ofreció el lunes 15 de enero Alfredo Lamadrid, gerente de Producción de Canal 9, la dirección de la estación creó la Gerencia de Relaciones Públicas y nombró en ese cargo a Antonio Gómez Silva, quien se desempeñaba como gerente de Ventas.

En un comunicado dirigido a todo el personal del canal, firmado por Ignacio Errázuriz, asesor del director ejecutivo, Juan Ramón Samaniego, se indica que desde ahora en adelante todas las informaciones a los medios de comunicación serán entregadas exclusivamente por dicha gerencia, lo que significa la limitación del área de acción que tenía Lamadrid.

Anteriormente se habían suspendido en forma indefinida las conferencias de prensa que



ANTONIO GOMEZ SILVA, nuevo gerente de Relaciones Públicas de Canal 9. El hablará ahora en lugar de Lamadrid.

todos los lunes ofrecía el gerente de Producción, las que se denominaban "Lunes Alegres".

En la última de estas reuniones, Lamadrid dijo entre otras cosas que "debido a la mala transmisión que hizo su canal de la elección de "Miss provi" había ordenado una investigación para sancionar a los responsa-

bles y anunció que el personal técnico y de producción quedaría en forma interina a la espera de un concurso para calificar sus conocimientos". También señaló en esa ocasión que "las encuestas de televisión no le daban confianza, pues usarían métodos anticuados y que la estación no las seguiría comprando".

La reestructuración de las Relaciones Públicas también afectaría a la periodista Gloria Leiva, jefe de ese departamento, y a Alfredo Leonel Parra, quien se dedicaría a sus comentarios deportivos y a sus labores en el Departamento de Prensa del canal.

EL COMUNICADO

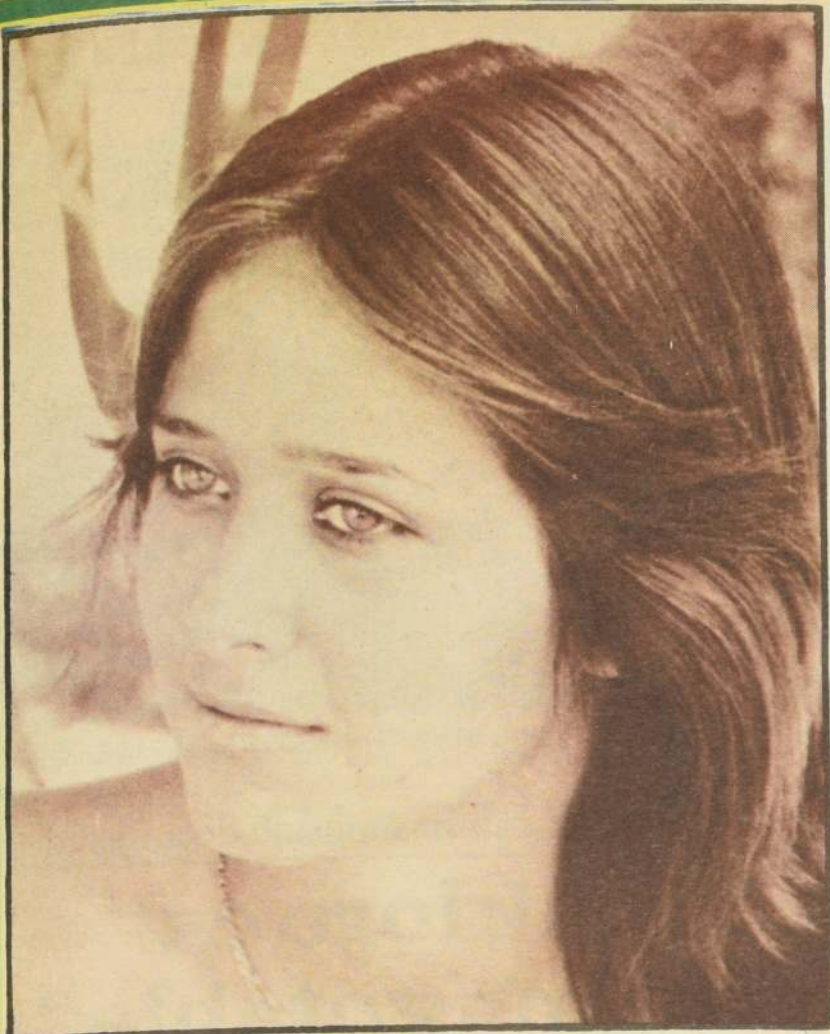
El comunicado firmado por Errázuriz, donde se informa de la creación de la Gerencia de Relaciones Públicas y el nombramiento de Anto-

Alfredo Lamadrid no podrá ofrecer conferencias de prensa y todas las informaciones a los medios de comunicación quedaron en manos de un nuevo gerente de Relaciones Públicas

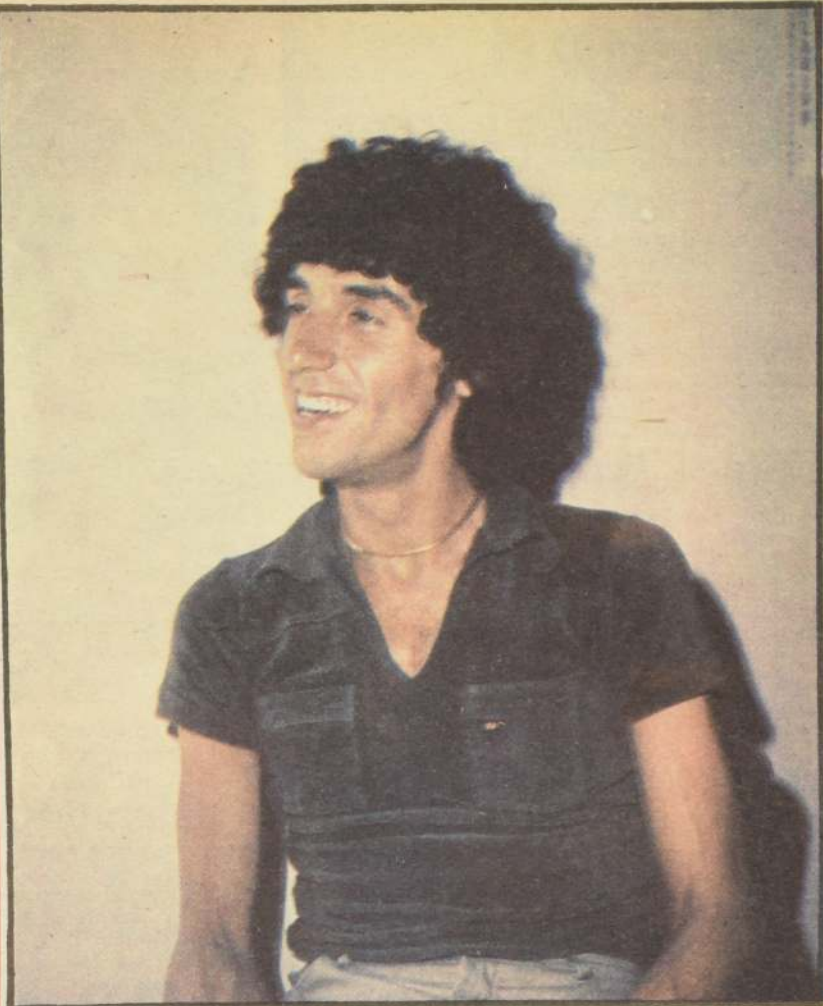
nio Gómez, señala textualmente:

"El propósito de ubicar a nivel gerencial el manejo del área mencionada, obedece a la necesidad de cubrir con la máxima eficiencia todo lo relacionado con la imagen de la corporación, tanto en sus aspectos referidos a los medios de comunicación como las relaciones institucionales en general.

Para lograr este objetivo, se solicita a los ejecutivos y personal en general, tener presente que toda información a los medios de comunicación, como asimismo cualquier acto en el cual la corporación debe estar representada, será canalizada a través de la gerencia referida. La mencionada unidad cumplirá también otras funciones que caen dentro de la amplia esfera del campo de las relaciones públicas".



LA SERENA belleza de Andrea Tessa, la lola que cantará en Viña "Decir: te quiero".



JUAN CARLOS DUQUE. — Lanzamiento de astro internacional tendrá en Viña del Mar.

Los astros que impactarán en Viña

Ganadora de Festivales es la Morena Donna Hightower

En febrero de 1971 ganó el IV Festival Internacional de Málaga con la canción "If you hold my hand" (Si tomas mi mano) y por ello fue a Tokio como representante de España al Festival Mundial que tuvo lugar en noviembre de ese mismo año. Al poco tiempo se impone como la mejor intérprete en el Festival Internacional de México, en competencia con cantantes de otros 28 países. Ray Conniff, Paul Mauriat, Paul Anka y Astrud Gilberto componen el Jurado que le otorga tal distinción.

Estos son algunos antecedentes de la morena Donna Hightower, que en su segunda visita a Chile (estuvo el año pasado invitada por TV Nacional en "La Gran Canción"), aparece como la representante de Estados Unidos.

LA HISTORIA

Donna nació en Los Angeles (California). Su padre era maestro de escuela y empezó a cantar siendo muy joven. Su carrera artística partió en Nueva York, actuando en diferentes clubes y salas de fiestas, hasta que fue descubierta por un ejecutivo de una casa de discos, que le dio la oportunidad de grabar su primer álbum. Se hizo así más popular y comenzó a recibir ofertas para programas de televisión. En una de estas presentaciones conoció a "Los

Platters", quienes grabaron una de sus composiciones, "Out of my mind".

Pero ella aspiraba a algo más que cantar cada noche en un club de jazz y se decidió a partir a Europa. Fue en el "Actors Club" de Londres donde se inició su etapa internacional, que luego la llevaría a Suecia, donde sus discos se convirtieron en clásicos del jazz; Alemania, participando en un festival jacobino en Berlín; Francia, Suiza y Bélgica, donde residió bastante tiempo. En 1968 obtuvo un contrato para actuar en la base aérea norteamericana de Torreón de Ardoz, en las proximidades de Madrid, visita en la que Donna descubrió la hospitalidad española, y se dedicó a vivir definitivamente en España.

VALS DE LAS MARIPOSAS

Su primer gran éxito discográfico en la Madre



Patria fue "El Vals de las Mariposas", que compuso Danny Daniel y que fue cantado a dúo con él. La canción consiguió permanecer en el número 1 del hit parade hispano durante cinco meses consecutivos.

Desde entonces, también, la une una gran amistad con Daniel.

Otros datos de su carrera señalan su triunfo en Radio Verónica, de Holanda (1973) y su impacto europeo con "This world today is a mess", que logró superar la anhelada cifra de dos millones de copias vendidas.

"Jesús", "Just a piece of bread", "I need", "Rosie" y las versiones en español de "Granada" y "Bésame mucho" han sido éxitos sucesivos en estos últimos años.

En su demostración de fuerzas en la Quinta Vergara contará con el apoyo del sello "SOCHEM", quien editará, desde ahora, sus grabaciones en el país.



GRANDES amigos desde que grabaron juntos "El vals de las mariposas": Donna Hightower que representará a Estados Unidos en la Quinta Vergara y el cantautor Danny Daniel.

fuera de cámara



Esto Hicieron

"AQUI, HOTEL O'HIGGINS"

Ayer se trasladaron a Viña del Mar la directora de TV Gabriela Tessmer y la productora Pilar Jiménez, que serán las encargadas de sacar al aire "Aquí, Hotel O'Higgins", programa que será transmitido en directo desde la Ciudad Jardín. El espacio, que contará con la conducción de Patricio Bañados, se emitirá en TV Nacional entre las 19.45 y 20.15 horas, desde el 5 al 13 de febrero. Instalado en el bar de invierno del hotel, Bañados y sus entrevistados contarán todos los entretelones, "copuchas" y hechos relacionados con el Vigésimo Festival de la Canción de Viña del Mar.



Esto Proyectan

ESPECIAL DE COUSTEAU

Varias novedades ofrecerá hoy el programa "Sábadotodo" de TV Nacional. La estación destaca dentro de este espacio un documental canadiense titulado "La Faz de la Tierra", un especial de Jacques Cousteau sobre la vida de las aves marinas, las "Telechacharas" del humorista Jorge Romero, y un show estelar con Irwin Berlin.



Esto Hacen

"EL MUNDO DE LOS DEPORTES"

Un nuevo programa destinado a incentivar a los jóvenes para que se integren a la vida deportiva comenzará a ofrecer a partir de hoy el Canal 13 de la Universidad Católica. Cada sábado al mediodía la teleaudiencia tendrá la oportunidad de ver tres sucesos deportivos distintos finalizando cada episodio con un espacio dedicado a una disciplina en particular, y con entrevistas a las figuras mundiales más relevantes, tales como Pelé, Chris Evert, Walt Frazier, Sheila Young o Janet Lynn.

Animará este programa el campeón profesional e instructor de la Universidad de Notre Dame, Ara Parseghian.

Designado el Alcalde de Chaitén

Pietro Bastasin Duquera fue nombrado Alcalde de la Municipalidad de Chaitén, según un decreto del Ministerio del Interior publicado en el Diario Oficial.

El cargo se encontraba vacante por el fallecimiento del titular que lo servía.

Muy Turbia Sale el Agua Potable

• Otras noticias de Los Angeles

Los Angeles

(Alfonso Concha, Corresponsal)

El agua continúa llegando a las casas con residuos de tierra, y por lo tanto muy turbia y seguramente con gérmenes patógenos. "Algo andamal", en el servicio, comentan las dueñas de casa. Además, se corta el suministro sin previo aviso, creando problemas a toda la población.

ASCENSO

El Mayor de Carabineros Galvarino Duarte ascendió a Comandante, razón por la cual ha sido muy felicitado. A su capacidad profesional une un gran don de gentes y es muy apreciado en toda la zona.

PATOLOGIA CLINICA

Se nos pide hacer presente a los ganaderos, agricultores y público en general que en la capital existe un Laboratorio de Patología Clínica, dependiente de la Facultad de Medicina Veterinaria, al cual se puede recurrir para consultas relativas a análisis de sangre de toda especie de animales.

MEDIO SIGLO COMO MEDICO

Cumplió 50 años en el ejercicio de su carrera médica, la mayor parte de ellos en esta ciudad, el Dr. Plácido Guerrero Carvajal. Es un facultativo amable, bondadoso, comprensivo y siempre al día en los adelantos clínicos.

PRESTAMISTAS

La policía investiga las actividades de varios prestamistas clandestinos que cobran intereses de 20 y hasta 25%. El hijo de uno de ellos pedía crédito bancario a interés normal para prestarlo a interés usurario.

VALOR DE MEDICAMENTOS

Hay casos de abusos en los precios de los medicamentos; la Hydergina, que costaba \$205 por 20 tabletas chicas, de la noche a la mañana subió a \$218. Antes había Inspectores de Boticas y se lograba evitar que se pusieran de acuerdo en subir los precios.

TOCATAS DE LA BANDA

El público las echa mucho de menos, pues ahora no se oye sino los domingos, con el izamiento de la bandera. Antes se tocaba en los kioscos de la Plaza Brasil y en la Plaza Pinto. Recuerda la gente que aún en el paseo de calle Colón, en la cuadra de la Tesorería había, de vez en cuando, visitas de la banda.

CICLISTAS EN PLAZAS Y JARDINES

Además de andar en las veredas y contra el tránsito, sin patentes, corren velozmente en los paseos públicos, atropellando personas ancianas y niños pequeños. Falta mayor vigilancia contra las infracciones a los jóvenes ciclistas.

SUMARIOS EN CORREOS

La administradora de Correos ha iniciado varios sumarios por irregularidades. Varios vecinos piden que se designe a un interventor por un tiempo, para que vuelva la disciplina a ese servicio.

PINTOR MARIO AREVALO

En Chillan en ésta y otras ciudades ha presentado su exposición de pinturas en miniatura el artista Mario Arevalo recibiendo elogiosos comentarios, es un artista angelino, de gran imaginación artística que llama la atención. Tiene presentados 90 cuadros. Este novel artista ha revolucionado el medio ambiente artístico con sus miniaturas.



ALGUNOS DE LOS INTEGRANTES del conjunto Magisterio de Chonchi, captados en un momento de descanso en su "reducto" de San Bernardo.

Menor de 15 Años Mató a Pedradas a su Vecino

Talcahuano

Confeso de ser el autor de la muerte de su vecino, el poblador Elías Henríquez Monsalves, quedó a disposición del Segundo Juzgado del Crimen de este puerto un menor de 15 años, de edad, quien el domingo último apedreó en la cabeza a la víctima luego de una violenta discusión, según informó la policía.

El hecho se registró frente a una de

las casas de la calle Siete de enero, cuando en medio de la pelea, el menor golpeó varias veces en el cráneo a Elías Henríquez con una piedra. Este, luego de retirarse a su casa aparentemente bien, debió ser trasladado de urgencia al hospital Las Higueras, donde falleció.

El autor del crimen, que se había dado a la fuga, fue detenido por efectivos de la Comisaría Judicial de Investigaciones de Talcahuano.



"QUEREMOS MOSTRAR LO nuestro con responsabilidad para que la gente conozca el verdadero folklore de

Chiloé", afirman los miembros del conjunto Magisterio de Chonchi.

Conjunto Magisterio de Chonchi, con su mensaje de amistad

"Nuestro Folklore es una Fuente Inagotable"

Los treinta y un integrantes del conjunto Magisterio de Chonchi trajeron al Festival Folklórico de San Bernardo una de las muestras más puras y fieles de las costumbres y la idiosincrasia del hombre habitante de las islas de Chiloé.

Todos son profesores básicos rurales que están en permanente contacto con la vida sacrificada y solitaria de esta hermosa región de Chile, de la cual extraen todo lo que muestran, sin deformar la realidad.

"Nos gusta trabajar en la investigación folklórica de nuestra isla, porque queremos que las costumbres no se pierdan", afir-

maron unánimemente los integrantes del grupo.

"Hay una gran riqueza de costumbres, bailes y canciones que hemos querido traer para que la gente conozca el verdadero folklore de nuestra tierra".

"Chiloé es una fuente inagotable de hermosas costumbres. Por mucho que estudiemos, es casi imposible que lleguemos a aprenderlo todo. Es una fuente inagotable", explicaron.

En San Bernardo presentaron una "Minga de hilo o aserradura a brazo". La "minga" consiste en la ayuda que pide alguien a sus amigos o vecinos, para que le

colaboren en alguna faena que de otro modo no podría efectuar. El pago a este favor, lo hace con una fiesta en que la comida y el baile corren a raudales.

En esta oportunidad representan el trabajo y la fiesta de una de estas "mingas", con las costumbres típicas de la isla.

Para llegar a Santiago debieron hacer un gran sacrificio, puesto que tuvieron que pagarse casi íntegramente el pasaje y los gastos de estadía, pues DIGEDER aportó sólo el veinte por ciento del total.

Aparte del Festival de San Bernardo, han tenido una destacada actuación en otros certámenes. Fueron también los organizadores del Segundo Festival Provincial del Magisterio de Chiloé.

OPINIONES

A Ernesto Bórquez le gusta el folklore desde siempre, especialmente lo que su conjunto realiza.

"Esta experiencia de San Bernardo me ha dejado mucho. Nunca había venido a una muestra de esta naturaleza, por lo que he aprendido mucho del folklore chileno", dijo.

Juan Sandoval ha encontrado "amistad entre colegas, pues éste es un grupo humano excelente". "Creo que cada año debemos superarnos, adquirir experiencia, por medio del trabajo de investigación", explicó.

Alvaro Vargas piensa que la tarea de dirigir un conjunto de esta naturaleza es bonita y difícil; bonita porque hay que dominar las investigaciones y las recopilaciones para montar luego las escenografías. Se adquiere un gran conocimiento de la vida de nuestro pueblo. Difícil porque a veces el público no entiende lo que uno hace y quiere expresar.

"Esta ha sido una experiencia grande, pues se llega a conocer cosas que uno ignoraba por completo. Se descubre que estamos en medio de una cultura vastísima y hermosa, llena de tradiciones y costumbres que deben ser respetadas y cultivadas".

"Nosotros tratamos de presentarlo en la forma más seria, real y responsable posible, siendo fidedignos en lo que entregamos a consideración del público".

Incendio Destruyó Escuela en Río Negro: Un Detenido

Río Negro

Carabineros detuvo y puso a disposición de la justicia al obrero agrícola José Mario Oyarzún Mansilla, de 28 años, por la responsabilidad que pueda caerle en el incendio que destruyó la escuela básica 41 "La Naranja".

El detenido, con residencia en el fundo San Ramón, sector Los Pávilos, está sindicado como el autor de una fogata que habría originado el siniestro que afectó al establecimiento educacional, según señaló la policía.

Chiloé Insular se Integra más al Territorio Nacional

• Vehículos livianos comienzan a pasar por el puente Pudeto, ya en estado de avanzada reconstrucción

ANCUD.— Día a día Chiloé insular se integra más al territorio nacional y en esta época del año se advierte un mayor tránsito, debido a la afluencia de veraneantes que visitan esta zona tan llena de atractivos. Las autoridades conscientes que la base del desarrollo se encuentra en contar con vías expeditas de comunicación, se han preocupado por superar este problema tan propio de un territorio de agreste geografía.

No muy lejos están los años en que para llegar del continente a la Isla, por Parga, había que hacerlo en una frágil balsa en cuyo centro se amarraban los bultos y a su alrededor se sujetaban, unos a otros, los pasajeros, temerosos de caer a las aguas del Canal Chacao.

Esto significó que durante años no fuera fácil llevar a las zonas más pobladas los productos de sus fértiles tierras o su generosa costa. Significaba también, que sus habitantes se sintieran postergados sin facilidades para ir a los centros más poblados ni ser visitados por nadie, resultando toda la zona desconocida para los chilenos. Además nadie quería ir a vivir a un lugar tan aislado faltando médicos, profesores y servicios necesarios a toda la comunidad. En definitiva era una zona de gran potencialidad que se encontraba sumida en el subdesarrollo.

En 1964 comenzó a operar el primer trasbordador, "Alonso de Ercilla" y el efecto se sintió de inmediato: se podía vender algo de lo que se producía y podían llegar turistas, pero era el principio. Todo se hacía aún difícil, faltaban caminos transitables, puentes, etc., y

sólo después de años de insistencias, solicitudes y promesas, se conseguía algo.

En 1974 comenzó a operar un trasbordador de mayor capacidad, más moderno, "La Pincoya", y como se contaba con mejores posibilidades, pronto su capacidad se hizo poca y se necesitó uno de mayor tonelaje o que fuera más rentable. Llegó "El Trauco" en 1975 y "La Pincoya" se fue a prestar servicio a Quellón uniendo la Isla de Chiloé con Puerto Chacabuco en 17 horas.

De esta manera, los vehículos evitan pasar por territorio argentino para llegar a la XI Región en un viaje que demoraba 3 días.

Finalmente, a fines del año pasado, la CORFO en conjunto y la Intendencia Regional dispusieron los recursos para comprar un nuevo trasbordador, adquiriéndose el "Cai-Cai". Se trata de una embarcación con capacidad para 180 toneladas, lo que significa cargar en un viaje, por ejemplo, 5 automóviles y 6 camiones, variando la carga de acuerdo a la llegada de los vehículos a sus rampas ubicadas en Parga y Chaco.

La nave es administrada, al igual que las antes mencionadas, por la empresa particular "Trans marchilay" que presenta estadísticas diarias de transporte de 200 vehículos, como promedio; entre ellos, buses de líneas interprovinciales que llegan desde Quellón a Santiago.

La travesía en trasbordador por el Canal de Chacao es un atractivo turístico más y la nave, que funciona desde las 5,30 de la madrugada hasta las 21,45 hrs., es acompañada en sus 12 ó 14 viajes diarios por lobos



ANCUD.— Automóviles y camionetas pasan por el puente Pudeto, Ancud ha superado una nueva y difícil etapa de aislamiento.

marinos que, al surgir de las aguas, llaman la atención de los turistas. El viaje demora sólo unos 20 minutos.

La labor del "Cai-Cai" pronto será reforzada por "El Trauco" que actualmente cruza camiones en el río Pudeto, cuyo puente quedara destruido en septiembre del año pasado, por los fuertes temporales que afectaron a todo el país. El puente está en reconstrucción y ya es utilizado por automóviles y camionetas. Cuando sus obras concluyan serán 2 trasbordadores los que cumplan la vital labor de unir el continente con Chiloé.

CRUCE DEL RIO PUDETO

Ancud, siendo una isla, se encontró durante un período del año pasado

más aislado aún, a raíz del derrumbe del puente sobre el río Pudeto ubicado a la entrada de la ciudad. Se debieron usar caminos de alternativas para llegar con provisiones, medicamentos y todo lo indispensable para los habitantes. Además se debía enviar lo que se producía a Puerto Montt o más al norte y todo ello significaba que los caminos de alternativa, no adecuados para el tránsito de camiones, pronto quedarán inutilizados, especialmente sus frágiles puentes hechos sólo para el paso de carretas. Fue por ello que "El Trauco" se dispuso para prestar sus servicios en el río. Afortunadamente, el puente está siendo reconstruido con fondos de emergencia dispuestos por el Gobierno, y ya comienza a ser utilizado.

Llega Nuevo Intendente de VIII Región

Concepción

Este fin de semana llegará a esta ciudad el nuevo Intendente de la Región del Bío Bío, General Luis Prüssing, para recorrer la zona e imponerse de los problemas existentes antes de asumir el mando el siete de este mes.

La información trascendió en fuentes de la Intendencia Regional, donde se encuentra todo preparado para efectuar las ceremonias de cambio de mando tanto en el Gobierno Interior como en la Tercera División de Ejército.

El cambio de mando de la Guarnición se efectuará el miércoles siete, en el Patio de Honor del Regimiento "Chacabuco", y el de la Intendencia Regional se realizará a las 10,30 horas del jueves ocho en el Salón de Honor de la Intendencia.

Agricultor Murió en un Volcamiento

Parral

a las 6.45 horas, a un kilómetro de Parral, en el camino a Bullileo.

El agricultor Juan Carlos Correa Ossa, de 34 años murió luego de volcar su automóvil por pinchadura del neumático trasero izquierdo, según informó la policía.

El accidente se produjo

El agricultor falleció en el mismo sitio del accidente, y su vehículo patente PWA-56 de Retiro, sufrió daños de consideración.

Nuevo Jefe en la Cuarta Zona de Carabineros

Concepción

El próximo 6 de este mes asumirá como nuevo segundo Jefe de la Cuarta Zona Inspección Sur de Carabineros, con asiento en Concepción, el Coronel Claudio Montecinos, quien hasta diciembre se desempeñara como Prefecto de la Provincia de Ñuble.

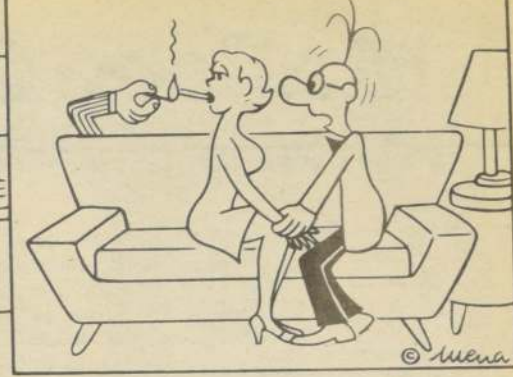
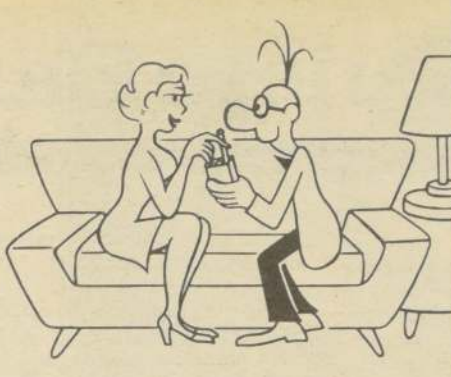
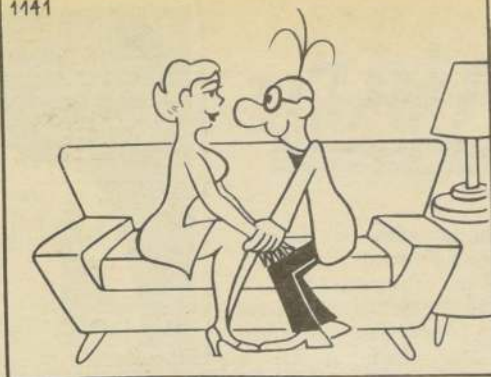
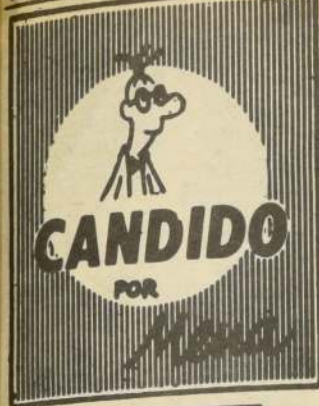
Según se dio a conocer, la asunción del alto oficial tendrá lugar después de poner término a su feriado legal. El Coronel Claudio Montecinos seguirá en orden de jerarquía al actual jefe de la Cuarta Zona, General Abel Galleguillos Araya.



ANCUD.— El puente sobre el río Pudeto comienza ya a ser utilizado. Las obras de reconstrucción se encuentran en su etapa final.

CRONIGRAMA

e JUDICIALES
Y LEGALES



JUDICIALES Y LEGALES

POR pérdida de factura del N° 051 al 100 a nombre de Ricardo Maulén M. Rut 2873525-1 de giro transportista queda nula por haber dado aviso a Impuestos Internos. 3-4-5

NULO por robo cheque Serie A-90 N° 1301671 por \$ 3.445,20. Banco Crédito e Inversiones Oficina Central Cuenta 10104631. 3-4-5

PRIMER Juzgado de Letras de Puente Alto. En causa Rol N° 16968, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Juan Francisco Zúñiga Aguirre ocurrida el día 13 de noviembre de 1967, en esta ciudad, lugar de su último domicilio, a su hijo legítimo don José Manuel Zúñiga Mora, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente doña Clotilde Mora Cortez, ya individualizados. Clarisa Vidal Fuentes. Secretaria Subrogante. 3-5-6

NOTIFICACION. Proposiciones Convenio Comercial Sat Ltda. Cuarto Juzgado Civil, resolución 25 enero 1979, tuvo por verificado extraordinariamente crédito Transradio Chilena Compañía Telecomunicaciones S.A., ascendente \$ 70.271,46, capital e intereses. Secretaria. 31-2-3

NULOS por extravío habiéndose dado aviso correspondiente cheques serie C-21 4059015 - 4059019 - 4059020 Bco. Comercial. Curico Of. Central. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Raúl Morales Jara a Raúl y Mario Morales Iturrizagastegui, sin perjuicio derechos cónyuge Julia Elena Iturrizagastegui Godoy. 3-5-6

EXTRACTO. Juzgado Letras Buin concedió posesión efectiva herencia intestada fallecimiento Atilano Pérez Moreira a hijos legítimos Isabel, José Eduardo, Olga, Arturo, Tita y Eugenio Pérez Garín, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. 2-3-5

QUEDA nulo por extravío Pagaré N° 12.206 Financiera Conde del vence 2 febrero cantidad \$ 22.397 de Hernán Von Mühlenbrock. 2-3-5

EXTRAVIDAS las guías de despacho, desde el N° 0233 hasta N° 0250 de "Comercial Carewii" éstas quedan nulas por haberse dado el aviso correspondiente. 2-3-4

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Gilberto Díaz Arraño a Ariel, Camilo, Delia y María Díaz Gajardo, sin perjuicio derechos cónyuge Edicia Gajardo Roco. Inventario solemn 7 febrero 10 horas. 2-3-5

QUEDAN nulos por extravío títulos N° 2736 por 5805 acciones; 7966 por 362; 12433 por 1.564; 16722 por 429; 24822 por 816; 28709 por 1.814 acciones. Bco. Sud Americano a nombre de Carolina Palma Rogers. 2-3-4

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ercilia de las Mercedes Gatica Pérez y posesión efectiva Luis Gustavo Ibarra Guzmán a Luis, Alberto, Mirta y Liliana Ibarra Gatica. 2-3-5

POR extravío nulo cheque A 20 N° 1.299.116 Bco. Crédito e Inversiones \$ 3.000. 2-3-4

QUEDAN nulas facturas N°s 1 al 50 por pérdidas a nombre de Carlos René Santa Ana Carrasco. RUT 11473-1 Sgo. 2-3-4

SINDICATO Trabajadores Gili Hnos. S.A.C.I. Conforme resolución exenta N° 15 Dirección del Trabajo, notificamos constitución directiva: Presidente, Luis Pérez G.; Tesorero, Javier Font A. Se hace la presente publicación de acuerdo art. 3° D.L. 198 y 378 del Código del Trabajo. 2-3-4

QUEDAN nulos por extravío títulos N° 31163-31162 de don Pablo Antola Basaure 31-1-2

POR robo quedan nulos cheques Bco. Crédito e Inversiones Suc. Bulnes serie A-41 N° 261271 al 261275 31-1-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Genoveva Barrera Millán para Luis, José, Pedro y Pedro Ángel Gamboni Barrera; sin perjuicio derechos Pedro Gamboni Garrido. 31-1-2

SEXTO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Exequiel Meza Márquez, hijos Lidia Meza Martín; Inés, Rafael, Sergio, Exequiel, René y Jorge Meza Lobos. Nietos, Erika y Mario Meza Concha; sin perjuicio cónyuge, Berta Lobos Cáceres. Inventario 2 marzo 15 horas. Secretaria. 2-3-5

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesiones efectivas María Rodríguez Navarro y José López Vázquez para Luisa; María; Eliana; José; Mercedes y Ana López Rodríguez; y Carmen y Mercedes Navarro López. Practicará inventario solemn 8 febrero once horas. Secretario. 2-3-5

QUEDAN nulas por extravío boletas N° 137-200 de taller de sastrería de Víctor Campos L. 2-3-4

POR robo anulanse cheques serie A-Z 9003369 al 9003375 serie AZ 9003349 y AZ 9003350 cta. cte. N° 95907 Bco. Estado of. principal. Se dio aviso oportunamente. 2-3-4

POR extravío queda nula tifa Banco del Estado a nombre Víctor Kiessling Marañón C.I. 94784 Punta Arenas. 2-3-4

POR robo quedan nulos cheques serie A N° 428143-428148 428149 del Banco do Brasil S.A. agencia Santiago. 2-3-4

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Alberto Oyarzún López a Pedro Oyarzún Recabarren sin perjuicios derechos cónyuge Blanca Magali Recabarren Lobos. Practicará inventario solemn 7 enero, diez horas. Secretaria. 2-3-5

NULOS por extravío títulos N° 54074-54077-64602 de INFORSA a nombre de Eduardo Schnaidt Chávez. 2-3-4

NULO por extravío cheque Bco. Sud Americano of. central serie A-B 2796191. 2-3-4

HABIENDOSE extraviado título N° 32861 por 900 acciones de Fábrica de Paños Bellavista Tomé S.A. a nombre de Enrique Nieto Matta, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 2-3-4

QUEDAN nulos por robo letras de cambio por US\$ a nombre de Irene Hunemann Saur y Alfonso Zúñiga Opaio. 2-3-4

QUEDAN nulos por extravío Títulos N° 44291-44293 de Inforsa a nombre de don Albert Perasic Brojenc 30-31-1

POR EXTRAVÍO quedan nulos títulos Fondo Mutuo Cooperativa Vitalicia a nombre Juan Carlos Parra Cavieres. 2-3-4

POR EXTRAVÍO credencial Impuestos Internos, Lucía Muñoz Marchador queda nula, uso penado por la ley. 2

EL Sindicato de Trabajadores de la Industria del Dulce y Ramos Similares de Santiago, ex Sindicato Profesional de Obreros, comunica restructuración directiva sindical según resolución N° 15, exenta de la Dirección del Trabajo, la que está constituida como sigue: Presidente: Rubínel Lagos Callego; Secretario: Esteban Quintramil Lepin; Tesorero: Guillermo Malverde Carrasco; Director: Heriberto Calaz Acevedo; Director: René Figueroa Figueroa. 1°-2-3

QUEDAN nulos por extravío títulos N° 6239-5908-8690-18867 de INFORSA a nombre de Sergio Durandean- Marry Stegmann 1-2-3

ORDEN no pago cheque serie PP. N° 258650 Bco. Sud. Americano San Diego Extravío. 1-2-3

POR extravío anulanse depósito 71-20449 Bco. Sudamericano Santiago 1-2-3

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Andrade Cruz a Luis, Víctor y Sonia Andrade Muñoz, sin perjuicio cónyuge Leonila Muñoz Rojas. 2-3-5

NULO por robo cheques HD 1381040-1050 Cta. 30900 Bco. Chile oficina Huelén por darse aviso correspondiente. 2-3-4

POR robo quedan nulos talonarios cheques BL N° 058771 al 058775, 058809 al 058800, 058808 al 058825 Cta. Cte. 084-557 Bco. Talca. Of. Principal. 2-3-4

AVISO. Por Resolución de la Fiscalía del Ministerio de Obras Públicas F N° 134, de 29 de diciembre de 1978, se ha ordenado pagar a la persona que a continuación se indica o a quien acredite derecho, como valor del 100% del avalúo fijado por la Comisión de Hombres Buenos para el lote N° 3, expropiado con motivo de la Implantación S/E de Rectificación de la Línea N° 1, sector 3 del Metro de Santiago, la cantidad que se expresa de acuerdo al siguiente detalle: lote 3 propietario Rodolfo Kaiser Larraín superficie en m2. 362; Rol de avalúo 228-4 100% valor \$ 2.266.253,28. Se deja constancia que el plazo para reclamar judicialmente del avalúo, es de 30 días contados desde la fecha de esta publicación. 1-2-3

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Celia Villar Rojas y posesión efectiva Juan de Dios Sáez Muñoz a Oscar, María, Irma, y Osvaldo Sáez Villar y Olga Gatica Sáez. 1-2-3

SINDICATO Industrial Sumar Polyester. Conforme Resolución Exenta N° 15 Dirección del Trabajo queda constituida Directiva Sindicato N° 1, como sigue: Presidente: Marcos Carreño García. Secretario: Gerardo Gutiérrez Pavés. Tesorero: Aníbal Jara Valdebenito. Se hace la presente publicación conforme Art. 3 D.L. 198 y 378 del Código del Trabajo. 1-2-3

POR robo quedan nulos los cheques de la cuenta 72-8799-6 Banco Sud Americano Sucursal Providencia Serie JJ N°s 1406451 al 1406475 y Cuenta 1629760/7 Banco Español Oficina Central Serie STB N°s. 281001 al 281050, por haberse dado el aviso correspondiente. 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10

NECESITA ARRENDAR

URGENTE necesito arrendar casita o departamento hasta \$ 3.500 ojalá sea central, llamar al fono 251430 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10

PARA OFICINAS

"BOLTON", Timbres de Goma y Metal, Folioadores 50 tipos diferentes, Tarjetas de visita, insignias. Grabados. Av. Bulnes 178. Fono 80234.

HOROSCOPO

YOLANDA SULTANA HALABI



ARIES
(21 marzo-
20 abril)

SALUD: Actúe de acuerdo a sus posibilidades físicas. DINERO: A última hora llegará la remesa esperada. AMOR: Tendrá que retractarse de algunas expresiones. Número de suerte: 9.



TAURO
(21 abril-
21 mayo)

SALUD: Preste atención a sus ojos. DINERO: Favorable jornada para sus inversiones. AMOR: Se necesita ahora su decisión personal. Número de suerte: 4.



GEMINIS
(22 mayo-
21 junio)

SALUD: Ligera afección postergará sus planes. DINERO: Evite las emociones previas a un negocio. AMOR: Hará hermosa conquista amorosa. Número de suerte: 2.



CANCER
(22 junio-
22 julio)

SALUD: El secreto de su bienestar es la paz interior. DINERO: Promoción laboral en primer plano. AMOR: Se tratará esta vez sólo de aventuras. Número de suerte: 7.



LEO
(23 julio-
23 agosto)

SALUD: Palpitaciones y tensión pasajeras. DINERO: Desconcierto en materia laboral. AMOR: Carta con agradables recuerdos de un ser querido. Número de suerte: 1.



VIRGO
(24 agosto-
23 septiembre)

SALUD: Recurra a un régimen para adelgazar. DINERO: Con tacto y paciencia resolverá la impasse. AMOR: Le sonreirá el éxito en su plan sentimental. Número de suerte: 2.



LIBRA
(24 septiembre-
23 octubre)

SALUD: Vendrán bruscos cambios de temperamento. DINERO: Debe estar preparado para gastos imprevistos. AMOR: Responda más generosamente a ese cariño. Número de suerte: 8.



ESCORPION
(24 octubre-
22 noviembre)

SALUD: Por su propio bien, mantenga la dieta. DINERO: Cumpla los compromisos pendientes. AMOR: Trate de no herir sentimientos. Número de suerte: 4.



SAGITARIO
(23 noviembre-
21 diciembre)

SALUD: Contratiempos de tipo nervioso. DINERO: Mejoras próximas en el campo mercantil. AMOR: Tendrá que olvidar el romance recién iniciado. Número de suerte: 2.



CAPRICORNIO
(22 diciembre-
20 enero)

SALUD: Mejoría en su dolencia estomacal. DINERO: Necesitan de su experiencia financiera. AMOR: Malentendido sentimental necesita solución. Número de suerte: 5.



ACUARIO
(21 enero-
19 febrero)

SALUD: Un chequeo médico, como rutina, conviene. DINERO: Tenga calma ante próximos requerimientos. AMOR: Dé más comprensión y cariño a su pareja. Número de suerte: 6.



PISCIS
(19 febrero-
20 marzo)

SALUD: Favorable recuperación en su estado emocional. DINERO: Evite contraer nuevos compromisos económicos. AMOR: Nuevo cariño le hará olvidar el desengaño. Número de suerte: 7.

¡VERANEOS INOLVIDABLE!
CALDERA, III REGION, CON LAS MEJORES
PLAYAS DE CHILE LO ESPERAN



LO LLEVA

NUNCA NOS OLVIDARA POR ESTE CONSEJO

Salidas Diarias

SANTIAGO
Terminal Buses Norte
Oficina 7 Fono 721817
20,30 y 21,00 Hrs.

VALPARAISO: 21,00 hrs
Pedro Montt 2767
Fono 4915
VIÑA DEL MAR:
21,30 Hrs
Terminal Rodoviario

SUPER PULLMAN MERCEDES BENZ 0303 MODELO 1979

Malloco Quiere Cantar

Fiebre de festivales en todo Chile, empezando por el padre de estos, el evento de Viña del Mar, que parte el 7 de febrero en la Quinta Vergara.

El motivo para hacer uno puede tener variadas

explicaciones, como el rendir homenaje a alguna fruta de temporada o a las flores. Lo importante es esa necesidad de cantar, de entregar un sentimiento musical.

Y Malloco también en-

tra en la epidemia, pues entre el 16 y 19 de febrero se efectuará en ese pueblo el Segundo Festival Voz y Fuego.

El certamen es organizado por la Tercera Compañía del Cuerpo de Bomberos de Malloco y como director artístico y animador estará Mario Lazo, locutor de la popular Radio Colo Colo.

En el show, hasta el momento, cuentan con José Alfredo Fuentes, Buddy Richard, Luchiano, Nayo, Lucho Zapata y Gilberto Guzmán, "El Fatiga". Y están esperando la respuesta de la Sonora Palacios, la que sería la encargada de cerrar el espectáculo.

Los organizadores, que estuvieron de paso por El Cronista, nos dejaron las reglas por las cuales se regirá el Festival.

BASES

El Festival Voz y Fuego será un evento netamente musical, de interpretación, y se realizará en jornadas eliminatorias los días 16, 17, 18, y 19 de febrero, en el local de la Escuela Brasil de Malloco.

En este certamen habrá dos categorías: folklore y género internacional.

Los participantes de folklore se acompañarán con sus propios instrumentos y los solistas del género o corte popular internacional lo harán

acompañados por la Orquesta Festival.

Las composiciones a defender serán canciones ya conocidas, dejando cabida, desde luego, a temas inéditos, sin que estos tengan más chance sobre los demás.

El plazo de recepción de postulantes al Festival Voz y Fuego vencerá el día 10 de febrero de 1979 a las 24 horas. La inscripción costará \$ 30.

El día lunes 12 de febrero de 1979, a las 18 horas, una comisión artística preclasificará a todos los participantes de los dos géneros. Esta prueba será sin orquesta. Los que queden clasificados ese día pasarán al ensayo general con la orquesta festival, el día y hora que se le indique al término de una reunión que se sostendrá con ellos.

La participación de un solista o conjunto finaliza cuando es eliminado o termina el certamen. Los organizadores (Cuerpo de Bomberos de Malloco) se reservan para sí el dar por finalizada la participación de algún competidor si observa falta a la disciplina.

PREMIOS

En la finalísima del día lunes 19 de febrero, el jurado otorgará tres primeros lugares en las dos categorías.

FOLKLORE

Primer lugar \$ 2.000.
Segundo lugar \$ 1.000.
Tercer lugar \$ 500.

INTERNACIONAL

Primer lugar \$ 1.500.
Segundo lugar \$ 1.000.
Tercer lugar \$ 500.

Además, se dará un premio especial de \$ 1.500 al cantante más popular. Para cada uno de los ganadores habrá premios en especies y la estatuilla Festival. También, el sello Sol de América escogerá de entre los ganadores a algunos para la grabación de un disco.

JURADO

Será totalmente idóneo y como el año pasado, estará integrado por personalidades en sus respectivas profesiones. Habrá locutores, periodistas, artistas y representantes del Cuerpo de Bomberos.



JOSE ALFREDO FUENTES será figura estelar en el show del Segundo Festival Voz y Fuego de Malloco.

Compositor Sergio Bustamante

"Mis Canciones Sólo Esperan que Alguien las Cante"

En ajados papeles traía la letra de sus canciones... "tenía copias más claras pero las entregué en otros lados".

Y con ese tesoro llegó, para hablarnos de sus temas, de aquellos que duermen a la espera de que alguien los grabe.

¿No es así don Sergio?

"Sí, yo desde el año 65 que compongo, en las horas libres que me deja mi labor como funcionario del Servicio Nacional de Salud. Y en estos años he ido componiendo, creando boleros, cosas románticas. Ahora tengo cuatro melodías grabadas en cinta magnética, es-

perando que algún intérprete se atreva a llevarlas al disco.

Una de ellas es "Princesita vida mía", la que ha tenido mucho éxito y ya ha sido cantada. Un oficial de Gendarmería la cantó en la Plaza de Armas, acompañado por 55 músicos. También la interpretó el tenor Daniel Bravo, del Teatro Municipal.

Las otras son el pasodoble "Villa de Manzanares", que también fue tocada tres veces en la Plaza de Armas y presentada en Canal 9, el bolero "Ese amor que se fue" y la cumbia "El monito lindo".

Además compuse el bolero "A Carolina", que se lo ofrecí a Osvaldo Díaz. También le gustó "Ese amor que se fue".

Y hay otra cosa que ha creado Sergio Bustamante.

"Se trata de una marcha que se llama "Los 4 grandes de la Junta Militar". Una vez que se grabe, le regalaré un disco a cada miembro de la

Junta. Pienso que saldrá en breve tiempo más.

Lo que deseo es que algún artista se ponga en contacto conmigo para grabar éste o los otros temas. Están todos listos, es cosa de cantarlos".



SERGIO BUSTAMANTE y sus canciones esperan que alguien desee interpretarlas, llevarlas al disco.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX



"Las del otro lado del río" no dejan de tener público.

Teatro Del Angel

Tiene Público Pese al Verano

El Teatro Del Angel tampoco ha sido afectado por la temporada veraniega. La afluencia pública, aunque la obra ha sido autocensurada por ellos mismos, para mayores de 16 años, ha sido excelente. "Las del otro lado del río" se mantiene en problemas.

Durante más de seis meses, la puesta en escena del grupo de actores independientes Del Angel, ha mantenido un promedio de 80 espectadores por función. Al respecto, la actriz María Cánepa señala: "Creo que el éxito de la obra se debe principalmente a que está tratada con un lenguaje fácil, muy humano y su columna vertebral es la vida misma: nosotros, los chilenos. El público que más asiste, gozoso, son las mujeres y además el público joven. No hemos querido solicitar el auspicio del Ministerio de Educación, por la razón señalada, embargo, hemos tenido muy buena acogida. Esperamos que la terminemos con el mismo número de espectadores". Por la parte de financiamiento, Cánepa señala: "La obra se ha financiado totalmente. No debemos nada y ahora estamos sacando solamente utilidades".

La obra, dirigida por Roberto Navarrete, hoy en Londres invitado por el Consejo Británico, ha causado muy buena impresión, ya sea por su calidad dramática, como por la actuación. El rol de Navarrete ha sido tomado por Jorge Gallardo, que el director además actuaba.

Todos los días, exceptuando los martes, la programación del Teatro Del Angel se prepara para recibir al público que, además de gustar del teatro como espectáculo, gusta de las obras chilenas. Como es el caso del autor nacional Andrés Pérez. Hasta el término de sus presentaciones, a mediados de febrero, los precios serán reducidos a \$ 50, mayor razón para asistir a un buen espectáculo teatral.

TEATROS

BULNES. Av. Bulnes 188 (89519) 20 hrs. "Lo crudo, lo cocido, lo podrido" \$ 100. Est. \$ 30.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (725835) 19.30 hr. "Los dormitorios" \$ 100.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) 20 hrs.

"Revista del Café Concert" \$ 100 y \$ 50.

CASA DOÑA JAVIERA. San Diego 847 (63054) 21 hrs. "Huascarán, Taquirari", Semilla, Los Calicheros, Calatambo Albarracín.

DEL ANGEL. San Antonio 255. (33605) 20 hrs. "Las del otro lado del río" \$ 50.

EL GALPON DE LOS

LEONES. Av. Los Leones 283 (749716) 20 y 22 hrs.

"La pequeña choza" \$ 100. HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20 y 22 hrs.

"La Toti se va a la luna" \$ 100. PICARESQUE. Recoleta 776883) 20 y 22 hrs.

Boicot y sus 10 minutos \$ 110 con Grupo Fantasma

Nueva Peña para los tangómanos

"Me han Querido Mucho", Confiesa Paola

"Afuera es noche y llueve tanto, ven a mi lado me dijiste, hoy tu palabra es como un llanto un llanto lleno de ansiedad. Tu copa es esta y la llenaste, los dos brindamos por la vuelta".

—¡Qué hermoso dúo!, exclamó alguien.

Eran la chilena Paola (así a secas) y el uruguayo Alberto Profumo que animaban los llamados "Lunes Tango" que ha comenzado a imponer los principios de semana el restaurante "Sambos's", especialmente para los tangómanos criollos que tienen, de este modo, una nueva Peña para satisfacer sus gustos y demostrar, en la mayoría de los casos, sus destrezas como bailarines de filigrana en el ritmo de dos por cuatro.

Lucía Letelier, empresaria y representante de artistas, es quien está impulsando estas jornadas que cuentan además de los nombrados con la participación del argentino Mario Lorenzo y el joven debutante en las faenas del "gotán", Fernando Egaña. Todos los intérpretes son acompañados por el trío típico de Porfirio Díaz, que integran Omar Rivoira, al piano, y Fernando Quintano, contrabajo.

PUEBTAS CERRADAS

Parece el nombre de un tango, pero no lo es. Es el caso de Paola, una cantante melódica que ha tenido muy buena acogida, por pergaminos y recortes que nos muestra, en el extranjero, especialmente en Centroamérica continente que recorrió por varios años. De vuelta a casa, nos cuenta con tristeza que aquí no ha tenido ninguna posibilidad de incorporarse al ambiente artístico, a pesar de su atractiva estampa y ha tenido que adoptar la onda tango para poder

• Cantante melódica volvió al país convertida en intérprete del tango

hacer su primera presentación en el país.

—Aparte de lo que me cuentas, ¿por qué el tango, Paola?

—¿Y por qué no? Siempre me había gustado mucho escucharlos, pero nunca me atreví a cantarlos. Ahora que lo hago, creo que me agradan cada vez más. Además una cantante debe tener varias facetas, créeme que lo pensé mucho, ya que quiero hacerlo bien para no destruir mi nombre, aunque sea chiquitito.

—¿Cuál de los tangos que cantas te gusta más?

—¡Qué solo estoy!

—¿Te sientes realmente sola?

—Realmente un artista está siempre solo, aunque esté rodeado de gente.

Más de 90 temas tiene ya Paola, la ex melódica, en su repertorio tanguero: "Ahora no me conocés",

"Lo han visto con otra", "¡Qué falta que me hacés!", "Por la vuelta", "Caminito", "El día que me quieras", estos tres últimos a dúo con Profumo.

—¿Y el amor cómo ha tratado a Paola?

—No puedo decir que mal. Me han querido mucho. Tengo un hijo de 3 años al que adoro. Se llama Claudio.

—¿Tienes algún otro proyecto de viaje?

—Sí... algo nuevamente para Centroamérica, pero no quiero irme todavía de aquí, principalmente por mi hijo.

Nos cuenta Paola que tiene montado un taller de moda femenina artesanal, y en eso pasa los días, excepto los "Lunes Tango".

—¿Qué es lo que deseas ahora?

—Llegar a dominar este ritmo.



Después de largo tiempo de ausencia ha vuelto a casa Paola. Se paseó por Centroamérica, donde le fue muy bien. Antes era una especialista en temas melódicos: ahora, canta tangos como un ruiseñor porteño.



ALBERTO PROFUMO, cantante uruguayo, que actúa en la Peña Lunera del "Sambos's".

"Flamenco Espectacular" bailará en el Casino de la ciudad nortina

Aires de España Llegan a Coquimbo

Hasta Coquimbo se trasladará este fin de semana un conjunto que practica la bella música de la Madre Patria.

El show "Flamenco Espectacular" con Sylvia Pacheco y Manuel El Gitano, más el ballet Andalucía, se adueñará por una hora del casino del puerto nortino.

Mar, sol y folklore habrá hoy en Coquimbo.

El programa para esta ocasión incluye: Bulería, Alegrías de Cádiz, zapateado, jerezano, soleares, tientos, farra, sevillanas, fandango y rumbas.

SOLO CINE

ALFIL. Alameda 776 (35735) Desde las 11.45

"El hombre araña" (men) \$ 45

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las

11.30 hrs. "Los hombres sólo piensan en eso"

y "Ruta suicida" (21) \$ 30

ASTOR. Estado y Huérfanos (392112) Desde las

11 hrs. "El hombre araña" (men) \$ 50

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 12

hrs. "Amor pagano" (18) \$ 50

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976).

16.30 horas. "Atlántida, viaje al continente

perdido" (Men.) 19 y 22 horas. "Buscando a

Mr. Goodbar" (21) \$ 60

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs.

"Hooper el increíble" "Naufragio" (men) \$ 25

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las

11 hrs. "Coma" (14) \$ 50

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde

las 11 hrs. "Heidi" (men) \$ 50

CINELANDIA. Puente 540 (87532) Desde las

13.15 hrs. "Los 4 del Ave María y "Calles

violentas" (18) \$ 25

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs.

"Marcelino, pan y vino" (men) \$ 40

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Des-

de las 13 hrs. "Atlántida, viaje al continente

perdido" (men) \$ 50

DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 11 hrs.

"El detective barato" (14) \$ 60

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde

las 11 hrs. "Angela" (18) \$ 50

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992) 16, 19 y

22 hrs. "Oscar" (14) \$ 60

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 13

hrs. "Psexoanálisis" (21) \$ 50

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Des-

de las 14 hrs. "Grupo de familia" (21) \$ 50

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11

hrs. "Bernardo y Blanca al rescate" (men) \$

50

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde

las 11 hrs. "El último rock" (men) \$ 50

IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 11

hrs. "Tiburón 2" (men) \$ 50

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 11 hrs.

"Fotógrafo de señoras" (21) \$ 45

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816)

16, 19 y 22 hrs. "El detective barato" (14) \$

60, \$ 70 y \$ 70

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116)

16.30, 19, 15 y 22 hrs. "La venganza de la

Pantera Rosa" (14) \$ 60

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 13 hrs.

"Astérix y Cleopatra" (men) \$ 50

MAIPO San Pablo 4215 (731982) Desde las 14

hrs. "La larga noche del terror" y "Ten-

táculos" (18) \$ 25

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs.

"El pistolero" y "Keoma" (men) \$ 35

METRO. Bandera 141 (61570) Desde las 12.30

hrs. "Tiburón 2" (men) \$ 50

MONACO. A. Prat. y 10 de Julio (382845) Des-

de las 14 hrs. "Hooper el increíble" y

"Naufragio" (men) \$ 20

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs.

"Hay que romper la rutina" y "Los doctores

las prefieren desnudas" (21) \$ 35

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las

13 hrs. "Grease" (men) \$ 35

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16.30

hrs. "Heidi" (men) 19 y 22 hrs. "Coma" (14)

\$ 60

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921) Desde las

12 hrs. "Grease" (men) \$ 40

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10

hrs "Amor Pagano" (18) \$ 50

SAN DIEGO. Prat. 2119 (50754). Desde las 14

hrs. "El niño biónico", "La guerra de los

monstruos" y "La invasión de las arañas"

(men) \$ 25

PROVIDENCIA. Manuel Montt 032 (42867) 16,

19 y 22 hrs. "La venganza de la Pantera

Rosa" (14) \$ 50

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs.

Laprimera vez" (21) \$ 50

REX. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs.

"La venganza de la Pantera Rosa" (14) \$ 50

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs.

"La invasión de las Tarántulas Gigantes" y

"Encuentros cercanos del tercer tipo" (men) \$

30

RITZ. San Antonio 60 (380613) Desde las 11 hrs.

"Escándalo en la familia" y "Sólo se vive

dos veces" (21) \$ 20

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs.

"Pecado venial" y "Malicia" (21) \$ 40

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666)

15, 19 y 21.30 hrs. "Galáctica, astronave de

combate" (men) \$ 60 Sensurround.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) Desde las 14

hrs. "Fuga en el siglo 23" (men) \$ 35

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las

10.30 hrs. "Atlántida, viaje al continente

perdido" (men) \$ 50

WINDSOR. Moneda 1025 (80761) Desde las 11

hrs. "Doña Flor y sus 2 maridos" (21) \$ 60

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 10

"Fiebre de sábado por la noche" (18) \$ 4

Los modelos nuevos sobrepasan todos los 2.500 dólares

Sólo Podrán Importarse Autos Usados

Desde Washington
por Carmen Puelma

Intimididades
del mercado
automovilístico
norteamericano



Sólo autos usados podrán importarse a Chile por 2.500 dólares CIF, según se desprende de los precios a que se venden en Washington los vehículos nuevos, tanto norteamericanos como importados desde Europa y Japón.

El parque de automóviles en este país de 218 millones de habitantes es enorme y surtido. Hay un vehículo por cada dos habitantes, o sea entre 5 y 6 por cada persona mayor de 18 años.

De ahí que el mercado de automóviles nuevos y usados sea muy sofisticado y múltiple.

—Más que la propaganda, es el vendedor lo más importante en el mercado automotriz— sostiene John Turisman, dueño de la distribuidora Chevrolet más grande de Maryland.

En esta firma con 58 años de experiencia en la venta de automóviles, camiones, camionetas y pick ups, se vendieron 13.500 vehículos en 1978, muchos de ellos usados pero con garantía de 30 días.

En total hay 20 dealers como éste nada más que en esta área, y la competencia es muy grande, porque entre Maryland y el distrito de Columbia hay apenas 5 millones de personas.

Estos 5 millones de habitantes mueven un mercado enorme, ya que además de los dealers directos de Ford, General Motors, American Cars, Chrysler y las firmas extranjeras, hay compraventas varias por todas partes.

LOS PRECIOS

Los precios de los autos nuevos comienzan en el Chevette, cuyo valor FOB es de aproximadamente 3.160 dólares, 900 dólares menos que el Fiesta de Ford y el Horizon de Chrysler.

A este valor hay que sumar US\$ 1.250 de flete entre Baltimore y Valparaíso, y un 3% del precio del auto en seguro.

El resto de los autos nuevos oscila entre US\$ 3.500 y US\$ 9.000, existiendo además todo tipo de autos sport o de ultra lujo aún más caros. Todos pagan la misma patente: la primera 44 dólares al año y las demás 25 dólares por el año. En algunos Estados, los vehículos pagan impuesto patrimonial.

El mercado del auto usado comienza cuando se vende un auto con un año de uso.

—Es lo peor que alguien puede hacer— dice el chileno Sergio Bustamante, vendedor de Ourisman, con 10 años de experiencia en Estados Unidos. Si se vende tan pronto la pérdida puede ser de más de 20 por ciento del valor de compra del auto.

Por esta razón, lo normal es que la gente cambie de auto cada tres años.

Las facilidades para comprar un vehículo son muchas: 2, 3, 4 y hasta 5 años, con entre un 10 y un 16% anual de interés. Lo más importante para el vendedor es el crédito del comprador. No importa que no tenga casa, fundo y otros bienes. Lo principal es que haya sido buen pagador de deudas.

Todos los créditos los dan los bancos, financieras y cooperativas de crédito. El vendedor

Próxima Semana se Conocerá el Nuevo Estatuto Automotriz

El Gobierno dará a conocer los pasos a dar para la negociación del Estatuto Automotriz en el transcurso de la próxima semana, para implementar la anunciada rebaja arancelaria a la importación de vehículos nuevos y usados.

En fuentes del sector automotriz privado se indicó que "existe un gran interés por conocer detalles amplios de la modificación anunciada por las autoridades, para que la situación sea resuelta a la brevedad, ya que desde el anuncio del Gobierno la actividad se ha prácticamente paralizado".

Por otra parte, trascendió que el Comité Ejecutivo del Banco Central analizaría en su próxima sesión del miércoles siete la derogación del depósito previo del diez mil por ciento que grava actualmente la importación de automóviles usados, haciendo imposible en la práctica su internación al país.

Se estima que dicha derogación sería publicada en el Diario Oficial en fecha muy próxima, comenzando a operar desde la fecha de su promulgación.

recibe su precio al contado, y el comprador paga su deuda a la institución directamente.

LOS CACHARROS

Cada semana hay un remate de autos usados en las diferentes localidades, y los precios de los remates sirven de referencia a los dealers tanto para recibir autos usados en parte de pago como para vender después.

En los drugstores se venden unos libritos llamados "The Want Ad", lo que Ud. quiere, en que se colocan avisos de autos usados, camiones, motos, lavadoras y un "cuantitativo". Los avisos valen entre 8,50 y 10,50 dólares.

En los diarios también hay avisos clasificados, pero en este caso no se cobra la comisión que la revista mencionada exige: un 10 hasta un máximo de 30 dólares.

Las ofertas van desde 50 dólares por un cacharro de 1967, hasta 5 ó 6 mil dólares por un Chevette en regular estado y modelo 1973. Hay también avisos que sólo dicen: se vende al mejor postor.

Algunos ejemplos de la disparidad de precios del auto usado, cuyo valor está directamente relacionado con tres elementos: 1.— El millaje

recorrido, que ya no se falsifica porque la pena por este delito es ahora muy alta. 2.— El estado de la carrocería y la pintura, porque el motor siempre tiene remedio, pero la carrocería no, y 3.— El motor en sus partes básicas.

Un Volkswagen 1967 puede costar US\$ 1.600 ó 200 dólares. Si su carrocería está intacta, el tapiz bueno y el motor nuevo, costará más de 1.500 dólares, ya que el modelo no cambió en varios años y su línea sigue en onda.

Un Plymouth Coupé 1969 con pintura nueva, rayos en las ruedas y frenos nuevos US\$ 2.000. Otro, del mismo modelo y mal tenido, cuesta apenas 200 ó 300 dólares.

Un Camaro 1970 con "patones" y en perfecto estado se vende entre 1.500 y 1.700 dólares. Otro Camaro 1969, modelo Z28, con aire acondicionado y todo el equipo sport, además de radio stereo, se ofrece en 2.900 dólares.

Un Chevelle 68, US\$ 1.250; un Mercedes Benz 220 de 1961 se ofrece en 5.000 dólares. Un Mustang 65, US\$ 150; un Falcon 65, US\$ 250; un Chevy Nova 74 US\$ 2700; un Falcon 70, US\$ 300; un Dodge Dart 1968 US\$ 275.

Estos son algunos de los avisos.

LAMPARA DE ALADINO

Es curioso que los autos antiguos —llamados "antiques"— y que en Chile todavía caminan muy bien por calles, aquí sean muy caros.

Un Chevy 1951, US\$ 1.600. Un Dodge 1947, US\$ 2.400; un Chevy 55, US\$ 500 y uno del 49 US\$ 3.500.

Un Ford 1930 regularmente mantenido US\$ 2.500, y otro muy perfecto US\$ 4.000. Un Sedan Ford 1935, US\$ 3.500.

En otras palabras, de 1958 hacia atrás, los autos viejos comienzan a recuperar su valor. A lo mejor sería bueno para los chilenos recoger los autos viejos en buen estado y exportarlos.

Como la lámpara de Aladino, se podría poner un aviso en los diarios: cambio auto viejo por nuevo. Quien tiene hoy en Chile un modelito de la década del 40 en buen estado, quizás lo cambie por un Cadillac.

El Cronista

Directora: Silvia Pinto

Representante Legal: Patricia Guzmán

Agustinas 1269 — Fono 82222

Santiago, Sábado 3 de Febrero de 1979

Everton Recupera sus Cracks

Jorge Américo
Spedaletti, de Nuevo
con la Camiseta
"Oro y Cielo"

PUR FOTBO.

Suplemento sabatino El Cronista

"Mi Único Problema se Llamó Leyes..."

Cuando el rumor se oficializó como noticia y luego ésta pasó a ser una realidad cierta, la hinchada viamarina indicó con su respaldo que todos lo esperaban, que cada socio ambicionaba internamente el regreso de ese hombre que cooperó desde el arco a los aún no olvidados títulos de Campeón y Vicecampeón 76 y 77 respectivamente. Y Leopoldo "Polo" Vallejos apareció nuevamente en el pórtico evertoniano.

Con sus 32 años perfectamente mantenidos, con una experiencia que nadie discute y con su grito orientador que lo caracteriza, "Polo" Vallejos llegó nuevamente a imponer su carisma, sus condiciones de líder y, por sobre ello, sus grandes condiciones de arquero de primer plantel del fútbol nacional.

ALEGRÍA COMPARTIDA

"Mi retorno a Everton no puede darme sino satisfacciones. Yo, al partir, dejé muy buenos recuerdos, parece; pero pocos conocen los que yo me llevé a Rancagua y, por ello, no puedo sino sentirme muy contento. Everton me quería y tenía que regresar. Ahora hay que limitarse a jugar, a olvidar derrotas y a recuperar lo perdido, esa es la meta de todos y, no se olviden, Vallejos contribuirá de nuevo".

Está seguro de ello. En Everton está como en su propia casa, pues "aquí todos trabajamos muy unidos, como un grupo humano que entiende que tiene un destino común y que para triunfar se requiere del aporte de todos. Eso ya se nota y lo demostraremos muy pronto, cuando juguemos".

PROBLEMAS PERSONALES

"Muchos, sin embargo, nos cuenta él mismo, creen que mi regreso es fruto de otras cosas y, a ese respecto, puedo decir que es efectivo que dejé O'Higgins no por problemas con Santibáñez ni de rendimientos, ni siquiera de dinero. Abandoné el equipo debido a que no me gusta trabajar con Miguel Angel Leyes, ayer arquero de Everton y ahora ocupante de mi cargo en el plantel rancaguino. Don Lucho (Santibáñez) lo llevó como segundo, pero yo no quedé conforme. No me gusta trabajar con él y preferí retornar, pues si bien allá lo tenía también todo, iba a carecer del agrado que significa jugar aquí y, ob-

CUMPLIRE.—
"Me querían de Everton y yo quería regresar... A los que confían en mí solo puedo adelantarles que no los defraudaré".



- "No compatibilizo con Miguel Angel y su llegada a Rancagua agrandó mi deseo de regresar a Viña".
- "Ahora, tranquilos y muy unidos, en Everton sólo trabajamos para reeditar los triunfos pasados que esta entidad se merece"

REPORTAJE DE: Sebastiano Bertolone
FOTOGRAFÍAS: Helmut Rosas.

viamente, iba a tener "el problema Leyes" conmigo.

La gran verdad, y pocos lo saben, es que soy un hombre que como primera condición para jugar exige la armonía, la amistad, la similitud de pareceres y cuando ello no existe o se ve amenazado prefiero partir. Y esto lo digo para que todos lo sepan, pues Vallejos no abandonó a un equipo mediocre, no vengo de un colista. Dejé

a un club grande para integrar otro más a mi gusto, y una demostración de ello es que acepté incluso no ir a la Libertadores. Prefiero esperar y hacerlo con esta divisa; y lo haré luego, ya lo verán".

"Polo" Vallejos, con su típico gorro de lana que lo acompaña siempre en las prácticas, aceptó "perder" unos minutos de tiempo que para él es fútbol. "Quería aclararlo todo de una vez, sostiene, no deseo que continúen los

rumores y por ello expongo la gran verdad".

Desde la cancha lo llaman sus compañeros de equipo. "Les falta" Vallejos en el arco. Sienten la ausencia de sus gritos y ello confirma lo expuesto por él mismo: sus compañeros de juego lo necesitan —y él a ellos— y esto indica que nuevamente está en casa, con un grupo de amigos a los cuales impulsa al triunfo que todos buscan. El líder ya está ahí y

todos confían. Y Vallejos está tranquilo.

ESTAMOS LLEGANDO

"Ahora, finaliza, lo único que me falta es encontrarme en mi mejor forma, pues, aunque físicamente estoy bien, al igual que todos, siento que me falta un poco de fútbol. Ese en el que valen los puntos y falla de la que adolecemos todos, pues, hasta ahora, nos hemos limitado al acondicionamiento. Nos falta practicar. Don Rosamel está consciente. Por ello es que se están planificando varios partidos. Tenemos que "estar" para la Copa Polla Gol y lo estaremos. Nuevamente van a ver a ese Everton orgulloso, duro, buscador de puntos y muy difícil de ganar. En nuestro primer compromiso, el equipo se notó perfectamente bien. Todos corren y se ubican a la perfección; pero, aún así, hay mucho que mejorar. Con San Luis se observaron algunas fallas y el DT ya está "puliendo" esos detalles en espera de Colo Colo, aún cuando tenemos muy claro que ese partido (hoy sábado) es solamente una prueba. Frente a ellos veremos nuestra realidad y, en base a ello, se seguirá trabajando con

miras a la Copa Polla Gol y al Campeonato Oficial.

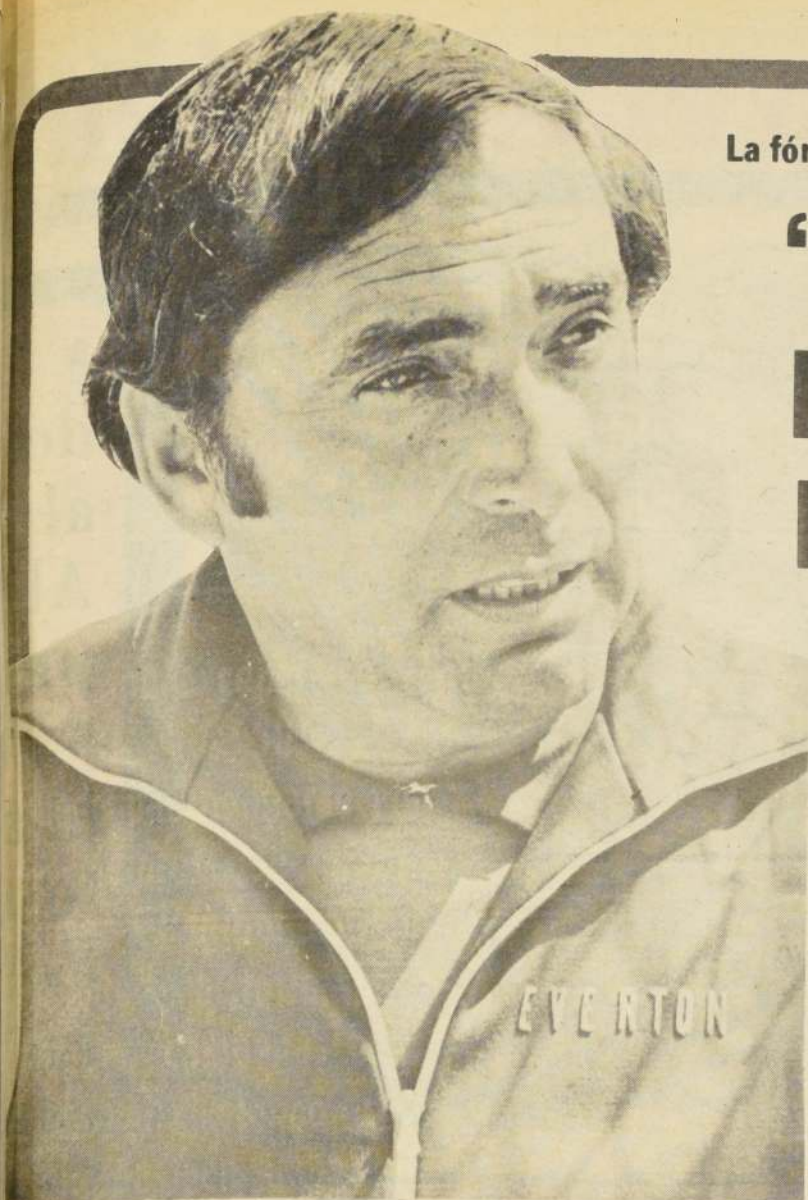
"Viña del Mar — analiza — puede estar tranquila. El club sabe que tiene que rendir en la cancha, y lo hará. La divisa oro y cielo se ve nuevamente en los jugadores que todos recordamos que, obviamente, están decididos a recuperar. Deben estar tranquilos. La "familia" evertoniana en cuanto a fútbol, está de nuevo en la cancha y ahora sólo falta regresar aquellos que se de las gradas, nos centivan a ganar".

La práctica ya terminó y Vallejos se retira a camarines. A la salida Sausalito muchos queñenos le solicitaron autógrafo y, con la sonrisa de siempre, atendió la inquietud de cada uno. Es la propia Viña del Mar la que representa esos niños, le simboliza afecto. "Polo" Vallejos está nuevamente en casa, eso les da confianza y la calma que necesitan.

En algunos años más de seguro, estarán también entre esos pequeños nombres de "Polo" Evelyn y Juan Pablo, tres hijos en los que mira" Vallejos y ahora están aprendiendo a mirar a su padre aplaudirlo, como toda ciudad.



"JUNTOS CAMBIARÁ TODO".— Vallejos y Spedaletti coinciden. "La base de Everton es la misma. Con Rosamel Miranda en la banca y nosotros jugando, todo retornará. Nuestras temporadas pasadas serán olvidadas pues nos interesa ganar el hoy y el mañana".



La fórmula de Rosamel Miranda, el DT de Everton

"Pocos Pero Buenos"

- "Busco lo funcional: jugadores sin número fijo"
- "Por eso acepté estar en segundo plano y ahora, el reto: Estoy seguro de ganar"
- "La base es la misma de antes, pero pisando el terreno de la realidad"

—"Everton 1979 tiene pocas novedades y si muchas aspiraciones. Hemos determinado, primero que nada, mantener completamente la base del plantel de la temporada pasada y, efectuándole algunas incrustaciones de importancia, como lo son evidentemente Vallejos, Spedaletti y Barreto, obtener un equipo funcional, un grupo de jugadores que se adapte a varios puestos y nos permita así desarrollar nuestra actual política económica-deportiva que dice relación con "pocos, pero buenos y bien tratados" en lugar de muchos, pero de poco uso y, a la vez, con problemas que les afectan".

Rosamel Miranda, un

hombre que lleva años junto a la entidad viamarina, y que recién ahora se decidió a "tomar el toro por las astas y actuar solo" es quien lo señala, agregando:

—"No tenemos problemas y por ello estamos optimistas. El equipo está físicamente muy bien y ahora lo estamos apurando en cuanto a fútbol. Para ello jugamos el domingo pasado con San Luis de Quillota, el martes con la selección del puerto y este sábado (hoy) lo haremos con Colo Colo".

Así es Rosamel Miranda, ese hombre eficiente y que luego de largos años de querer mantenerse en el segundo plano, actuando en unión a ese otro técnico que es Pedro Morales, ("excelente entrenador y como hombre aún mejor" a juicio de su colega), se decidió a saltar al primer lugar, pero lo hace mesuradamente, sin ostentaciones, con el total respaldo de una directiva y de toda una ciudad y apoyo que, en él, efectúa el milagro de "obligarlo" aún más. Y por ello planifica concientemente:

- "La ciudad está entendiendo que éste es "su" club, su divisa representativa"
- "Los hijos pródigos están regresando"
- "Mente fría, sumas invariables e integración, son los factores que avalarán nuestras victorias"

la planificación deportiva del club y si la campaña triunfa ella será la base fundamental mediante la cual se mantendrá y robustecerá nuestra institución, como animador del Campeonato Oficial y, evidentemente, como Club representativo de Viña.

"Pero eso no es todo, finaliza, nosotros hemos querido también delinear completamente todo lo relacionado con dinero y, por ello, acordamos con el Gerente, Marcelo Gaete, y los directores, aplicar una línea real, equitativa e invariable. La planilla nuestra está al nivel de las mejores de Santiago pero, pese a ello, y a que existe respaldo, no hemos querido "caer" en las grandes sumas y dividimos al plantel en tres tipos de sueldos. Eso en cuanto a planillas; en lo que a contratos respecta, Everton compró el pase de la totalidad de sus jugadores en cifras anunciadas e invariables: nosotros pagamos tanto, y la suma se acepta o no. Llegaron algunos con pretensiones que excedían lo que acordamos y, por lógica, no fueron aceptados. Aquí los arreglos son simples; se ofrece y se acepta y todo esto o no hay acuerdo y punto".

Así, brevemente, Alfonso Verschae deja ver cómo actúa Everton: no se pierde tiempo, todo es muy claro:

"Los frutos de esto se verán muy pronto. Rosamel Miranda puede lograrlo todo gracias a su capacidad y nosotros, conscientes de ello, nos limitamos a esperar aún cuando, si no se logra lo mejor, también lo aceptaremos. ...Estamos trabajando para ganar, pero si no lo logramos no nos desesperaremos. Todos los negocios son iguales y nada puede alterar el raciocinio".

Con frialdad, con calma, conscientemente, Everton y todos sus hombres están trabajando en procura de un triunfo que no desespera pero que saben llegará.

5; Salinas de 8 y 10 y "Chicomito" Martínez en cualquier posición central. Es lo buscado, pues el DT lo señala.

—"Nosotros tenemos a 17 hombres, nada más, pero integrales, completos. Y ya lo dije, bien pagados y sin número fijo".

"Por ello, finaliza, mi único problema es un jugador: un puntero izquierdo de Gimnasia y Esgrima, nada más. Todos los otros aspectos están solucionados y bien.

Mantengo lo mismo que existió con Pedro Morales y Antonio Martínez, pero con algunas variantes que considero importantes y, aún con todo ello, no aventuro a mencionar metas pues, en el fútbol, como en todo, las metas se van forjando y no son, como muchos creen, etapas fijadas que se pueden vaticinar".

Los jugadores, entregándose enteros en la práctica hacen entender que los contratos ya están todos finiquitados y sin problemas y, en cuanto a "los idos", el propio DT explica:

—"Benzi pidió irse y lo dejamos— "Charola" González pidió mucho y también partió, pues en algo que nos diferenciábamos a los tres años pasados (Presidencia de Martínez) es que aquí, ahora, la política económica es más austera. Llegó la hora de lograr lo mismo, pero con menores entradas y este Everton, que Ud. está viendo, lo logrará".

Es la confianza de un hombre seguro. La confianza que anidó durante años en un Rosamel Miranda que entendió que también él podía, y con creces, actuar solo en pos de un triunfo que ya se avizora.



SIEMPRE AHI... EN LA CANCHA.— Rosamel Miranda, el DT que se decidió a triunfar, solo afina detalles con ese gerente también seguro que es Marcelo Gaete... Uno, el fútbol; el otro, el apoyo: "el binomio" que entregará lo que Viña del Mar desea.

NUEVOS TIEMPOS.— El DT lo sostiene: "Queremos pocos en todas partes y no muchos en ninguna".

Antonio Verschae, presidente de la entidad "oro y cielo", lo confirma

"Viña Está Respaldando a la Familia Evertoniana"

Alfonso Verschae, ese hombre que emergió como una potencia que nadie puede desconocer en Viña del Mar, ese hombre parco en el hablar y que se caracteriza por su frialdad de análisis y criterio en los negocios, se "ablanda" un poco cuando le conversan de Everton pues, "nacido evertoniano me preocupa la institución pero no solamente en cuanto a los triunfos que pueda proporcionar sino, fundamentalmente, por el papel de integración que el equipo puede jugar en ésta, nuestra ciudad".

En su oficina, enclavada a ese mar que desde niño admira, nos explica lo anterior.

—"La ciudad debe entender que ella está representada en la divisa de Everton. Por ello iniciamos la campaña financiera denominada "La Familia Evertoniana", Queremos que todos se integren y los estamos logrando. Cada día aumentan los interesados en lograr ubicaciones anuales en Sausalito y ello es un índice que indica que estamos triunfando, que se está entendiendo que el equipo no son once jugadores y un técnico sino una ciudad entera escudada tras los colores azul y oro".

"Ellos -agrega- deben participar directamente en



REGRESARÁN.— Alfonso Verschae lo asegura: "Los triunfos y la hinchada volverán, pues Everton está haciendo el milagro y la familia evertoniana será una realidad".

Paradojal: Everton Tiene

PREPARAN — DOSE. — Lara, Zúñiga, Spedaletti, Gallina y Vallejos encabezan la práctica. Es el nuevo Everton que quiere ganar. Dirige el entrenamiento Carlos Calderón, ayudante técnico que reemplaza por algunos días a "Chamullo" Ampuero, auxiliar médico que se encuentra perfeccionándose en Estados Unidos



LOS 17 DEL CLUB "ORO Y CIELO"

NOTA.— Los dos únicos ausentes en las gráficas son Carlos Cáceres y Carlos Díaz, quienes no asistieron a la práctica del pasado martes debido a una fractura al tabique nasal, el primero, y el segundo debido a que se encontraba efectuando algunas diligencias pendientes del reciente nacimiento de su primer hijo. Ambos contaban desde luego con el permiso de Rosamel Miranda.



NOMBRE: Rolando Rivera.
EDAD: 24 años.
NACIDO EN: Coquimbo.
ESTADO CIVIL: Casado, un hijo
PUESTO: Arquero Suplente



NOMBRE: Miguel González.
EDAD: 21 años.
NACIDO EN: Viña del Mar.
ESTADO CIVIL: Soltero.
PUESTO: Tercer arquero.



NOMBRE: Mario Salinas.
EDAD: 29 años.
NACIDO EN: Santiago.
ESTADO CIVIL: Casado.
PUESTO: Mediocampista.



NOMBRE: Hipólito Rojas.
EDAD: 32 años.
NACIDO EN: Buenos Aires, Argentina.
ESTADO CIVIL: Casado, dos niños.
PUESTO: Puntero y entrea.



NOMBRE: Leopoldo Vallejos.
EDAD: 32 años
NACIDO EN: Santiago
ESTADO CIVIL: Casado, tres hijos.
PUESTO: Arquero.



NOMBRE: Julio Núñez
EDAD: 29 años
NACIDO EN: Santiago.
ESTADO CIVIL: Casado, dos hijos.
PUESTO: Marcador de punta.



NOMBRE: Domingo Soracchi.
EDAD: 23 años.
NACIDO EN: Viña del Mar
ESTADO CIVIL: Soltero
PUESTO: Lateral izquierdo.

de Todo, Menos Cancha...

“Los gitanos” van deñaca a ENAP, al Sporting, a Villa Alemana o a donde puedan entrenar. En la noche afrontan el balón más fuerte que pueden con Colo Colo a las 21,30 horas, en Sausalito

Everton 1979 se mide hoy, a las 21.30 horas, con Colo Colo, en su reducto de Sausalito pero, si bien es cierto que este encuentro fue afrontado con gran responsabilidad por el cuerpo técnico y los jugadores, es consenso que no pretenden reflejar en él lo que quieren para la futura campaña sino que, más allá de una eventual victoria o derrota, lo que buscaron al concertarlo fue la posibilidad de enfrentar una prueba seria.

Lo que hicieron frente a San Luis, el domingo pasado, y la goleada de 9 a 1 lograda ante Administración Puerto, el martes (tres goles de Guillermo Martínez, tres de Mario Salinas, dos de Pedro Gallina y uno de Américo Spedaletti) nada influyen en el ánimo del técnico, entrenador que no saca conclusiones apresuradas. Lo único que lamenta es la lesión que sufrió Cáceres en el primer amistoso.

Y todo ello no porque no existan planes ni metas, sino, por el contrario, debido a que Everton va buscando con calma lo que quiere,

“sin apresurarse, sabemos nitidamente lo que ambicionamos, y lo diremos solamente cuando, con igual nitidez, veamos en la cancha que podemos lograrlo”.

Pensando en ello trabajan incansables y viajan de un lado a otro, pues este equipo, similar o mejor a los más grandes, y orgulloso de su emblema, sufre como ninguno del “gitanismo practicante”. Eso lo saben aquellos que un día hacen ejercicios en la playa de Reñaca, al otro día en Villa Alemana o en el verde de la Compañía Chilena de Tabacos, luego en la cancha de la ENAP y más tarde en los recintos del Sporting, “espacios suplentes” para cuando no está Sausalito y lugares que pierden “cuando hay lluvias”.

Así es, Everton sin cancha trabaja mejor que muchos otros, es cierto... pero ya es hora de que todos lo piensen y procuren darle un recinto estable donde lucir esa casaquilla que para esta temporada viene pletórica de triunfos.



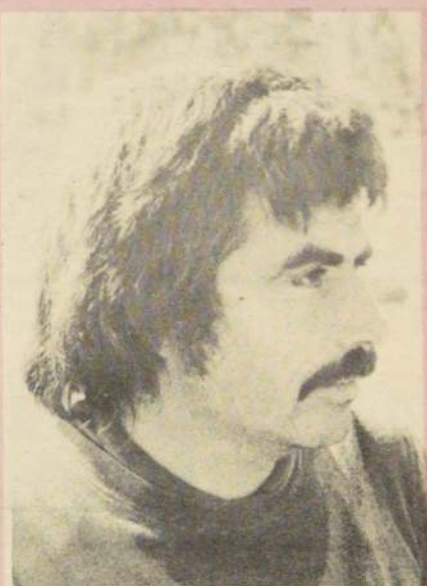
NOMBRE: Franklin López.
EDAD: 23 años
NACIDO EN: Los Angeles
ESTADO CIVIL: Soltero.
PUESTO: Defensa.



NOMBRE: Mario Barreto.
EDAD: 25 años
NACIDO EN: Viña del Mar.
ESTADO CIVIL: Soltero
PUESTO: Puntero.



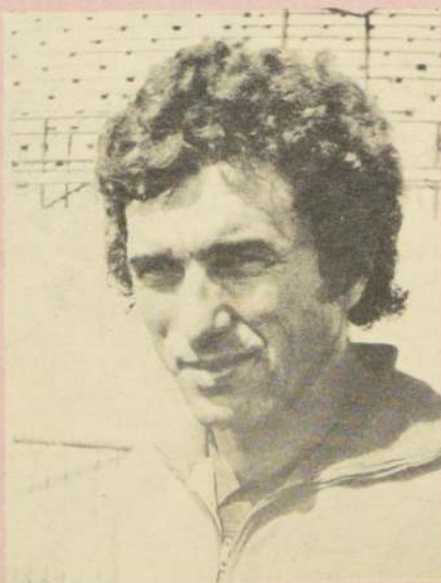
NOMBRE: Juan Salgado.
EDAD: 23 años.
NACIDO EN: Valparaíso.
ESTADO CIVIL: Soltero
PUESTO: Defensa.



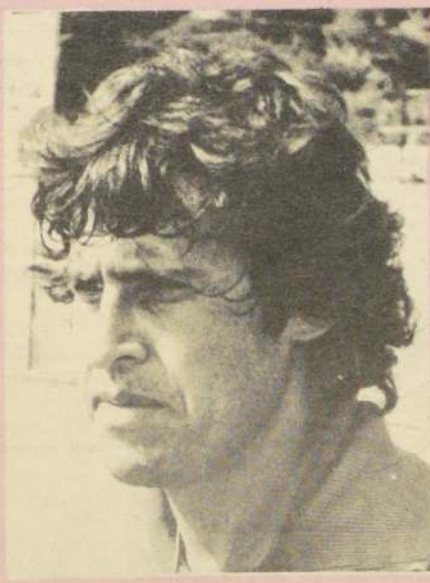
NOMBRE: Guillermo Martínez
EDAD: 32 años
NACIDO EN: Viña del Mar.
ESTADO CIVIL: Casado, dos hijos.
PUESTO: Mediocampista.



NOMBRE: Pedro Gallina.
EDAD: 32 años.
NACIDO EN: Argentina.
ESTADO CIVIL: Casado, dos hijos
PUESTO: Delantero.



NOMBRE: Jorge Américo Spedaletti.
EDAD: 31 años
NACIDO EN: Argentina, nacionalizado chileno.
ESTADO CIVIL: Casado, dos hijos.
PUESTO: Delantero.



NOMBRE: Alfonso Lara.
EDAD: 32 años
NACIDO EN: Santiago.
ESTADO CIVIL: Casado, dos hijos
PUESTO: Mediocampista.



NOMBRE: Erasmo Zúñiga.
EDAD: 27 años.
NACIDO EN: Viña del Mar.
ESTADO CIVIL: Casado, dos niños.
PUESTO: Lateral derecho.

1950, 1952 y 1976

Tres Estrellas en el Pabellón Evertoniano

• Equipo excepcional el de los años 50 y 52, puede parangonarse con los mejores que ha producido el fútbol chileno en toda su historia...En la notable campaña cumplida por el elenco oro y cielo destaca un resultado: la goleada que le propinó al entonces triple campeón de América: Independiente de Buenos Aires

En la historia futbolística, que hasta el momento ha escrito Everton, hay tres hitos o capítulos sobresalientes: 1950, 1952 y 1976, que justamente corresponden a las tres estrellas que ha prendido a su pabellón la entidad viamarina.

Del último título, casi no vale la pena referirse en detalles, ya que éstos están frescos en la memoria de los aficionados, quienes podrán "certificar" la legitimidad de la victoria evertoniana y la categoría de fútbol que expuso el equipo para hacerse dueño del primado del balompié profesional chileno.

En cambio, la pátina del tiempo ha ido cubriendo un poco las excelentes campañas cumplidas tanto a nivel nacional como internacional por aquellos cuadros de 1950 y 1952, cuya culminación fue la obtención de las dos primeras estrellas.

Para conocimiento de quienes no lo vieron jugar, diremos que el equipo de 1950 —que prácticamente fue el mismo de 1952— fue realmente bueno, tanto que no desmerece al lado de los mejores conjuntos de toda la historia del fútbol chileno, que para algunos son el famoso "Ballet Azul" de la "U" y al Colo Colo de los años 1941 y 1973.



EL MAESTRO.— René Meléndez, figura estelar del famoso cuadro de Everton en las temporadas de 1950 y 1952.

Para avalar esta impresión baste recordar que en 1952, Independiente de Buenos Aires, que a la sazón era triple campeón de América jugó



EN EL CAMARIN.— En la intimidad del vestuario la palabra sensata del entrenador Martín García es escuchada por Hurtado.



CONDUCTOR.— En el recordado cuadro evertoniano, hubo un valor de gran proyección en el mediocampo: "Pelusa" Arenas que tuvo todo para ser un crack de excepción.

en Sausalito con Everton y ante la sorpresa general, los publicitados "Diablos Rojos" de Avellaneda, cayeron batidos por una goleada: 6x0. Poco después, Independiente que quedó con "sangre en el ojo" invitó a Everton a la revancha. Esta se efectuó en el campo de Avellaneda y allí, el equipo evertoniano dio una muestra cabal de su capacidad, ya que aunque perdió 2x1, ofreció una tenaz resistencia, que pudo ser algo más que resistencia si un arbitraje localista no lo hubiera impedido.

Este antecedente estadístico y los dos títulos conseguidos están indicando a las claras, cual era la capacidad futbolística de ese conjunto excepcional que tuvo Everton y que en alguna medida fue algo así como el crisol en el que se fundió el clásico estilo evertoniano, que no obstante el transcurso del tiempo, se mantiene más o menos inalterable en sus conceptos básicos.

RENE ORLANDO MELENDEZ

Por razones de imagen o quizás por influjo de la simpatía que despertaba en la hinchada, en ese elenco que tuvo Everton en aquellos años, la figura estelar fue el centro delantero René Orlando Meléndez, en quien vieron la reedición del inolvidable Raúl Toro Julio.

En realidad Meléndez fue un crack de gran alcurnia en cuya médula futbolística se conjugaban varios atributos muy importantes: depurada técnica, habilidad, sa-

gacidad dentro del área, sentido del juego colectivo y un remate que sin ser de potencia extraordinaria, era certero y variado en su proyección.

Sin embargo, sería injusto considerar a Meléndez como la única estrella del cuadro, ya que al revés de los equipos actuales, el Everton de entonces no tenía jugadores de "relleno", puesto que todos, sin excepción alguna en sus respectivas funciones eran de notable capacidad individual. Tal vez esta circunstancia hizo posible que el equipo alcanzara el rendimiento y la cohesión colectiva que tuvo, que por supuesto, fue su virtud más remarcada.

En el detalle del valor individual de los jugadores del equipo, habría que hablar brevemente de cada uno. El arquero, Carlos Espinoza, tranquilo y muy seguro de manos, fue siempre una garantía. Lo mismo habría que decir de Barraza, Adolfo Ro-

dríguez, Biondi y Torres, quienes conformaron una defensa muy sólida, que no sólo contenía muy bien sino que además creaba juego desde sus posiciones.

En el mediocampo, el fútbol fluído, elegante y de gran contenido técnico del "Pelusa" Arenas, se complementaba notablemente bien con el accionar dinámico, penetrante y veloz de los entreaños Ponce y Lourido.

Finalmente en el ataque, la presencia talentosa de René Meléndez, encontró siempre eco en la velocidad, habilidad y simpleza de los punteros, Hurtado y Báez.

Esta mixtura de individualidades de alta calidad, a las que se agregaron García, Álvarez, Cid y Triviño, dirigidas por el sensato entrenador Martín García, conformaron ese conjunto realmente excepcional que tuvo Everton en esos años de 1950 y 1952, cuyas hazañas aún permanecen imborrables.



BARRAZA Y RODRIGUEZ.— A través de dos o tres campeonatos fueron la base defensiva del conjunto viamarino.

Spedaletti reconoce que "no anduvo" en la "U" pero no se preocupa, pues...

"No Vendo Pasado Sino Presente..."

"Sí. Es claro que anduve mal. Todos lo vieron. El año pasado, conmigo, no quiso nada. Es la única verdad, y por ello ahora enfrente esta temporada como la primera. Yo me contrato por un año ¿sabe? y todo depende lo que en esos 365 días haga. Todo lo demás no importa".

Jorge Spedaletti, con su figura alta recortándose en el atardecer de Viña, no esconde nada.

"¿Y qué voy a esconder? ¿que anduve mal? Eso lo hacen los otros, los que no tienen confianza. Yo no. Tuve lesiones, no di lo pedido y etc., eso fue la "U" ¿estamos? Ahora es distinto, estoy en Everton y comenzando de nuevo".

LA MISMA ESCUELA

"Pensando lo anterior enfrente la temporada ¿Viste? Aquí las cosas tienen que ser distintas. Aquí tengo que andar bien sin argumentos. Los muchachos también lo saben y eso lo facilita todo. Somos 17 los que queremos ganar y eso sí que ayuda.

No son dos o tres los "ganadores" y el resto "aplaudidores". Acá se busca lo mismo en todos, y todos anhelamos también lo mismo. ¿Que no está Pedro Morales? Ciertamente, ¿y eso qué? La base es la misma, Rosamel Miranda sabe lo mismo. Y "la escuela se mantiene". La mística ha crecido, ha cambiado, hay más fe, más dedicación, más esperanzas que transformar en realidad. Y, esto no es fraseología. Es lo que haremos".

Su jockey azul lo distingue entre sus compañeros y la risa sigue con él como desde el primer año que llegó a nuestras canchas. Spedaletti sigue igual, pero sus 31 años de vida y de fútbol se trazaron otro reto.

"Demostrar que lo de Universidad de Chile no fue sino un peldaño de una gran escala. No siempre podemos ser y sentirnos iguales, y eso afecta pero no perdura. Spedaletti ahora es el de antes, el que todos conocieron antes de regresar a la "U" la temporada pasada, y eso es lo único que vale. Yo no vendo pasado ni futuro, que vale, está aquí en Everton".

• "Lo anterior está y no lo niego; pero lo que importa es lo que viene, pues por algo siempre firmo por un año".

• "Acá no hay "aplaudidores", somos todos ganadores"

"SOMOS GANADORES".— "Anduve mal en la "U", es cierto, pero acá cambia todo, pues todos somos ganadores"



El agradecimiento simple de Mario Barreto

¡Pagaré con Goles....!

• Abandonó las divisiones inferiores de la oncena de Viña para "probar" en Ecuador y luego en La Calera, pero recién ahora entiende cuál es su destino



"LOGRE MI META".— Mario Barreto ya está de vuelta en Everton y su sueño se cumple. Ahora "lo que falta es anotar" y se prepara para ello. En el grabado lo vemos —a la izquierda— compartiendo labores con Salinas y "Chicomito" Martínez

"Cuando me inicié en las divisiones inferiores de Everton mi sueño era permanecer. No quería dejar esta institución pues, como buen viamarino, entiendo que es mi club. Ese sueño, que creí imposible cuando me aventuré a Ecuador el año 1974, se empezó a diluir también un poco durante mis tres temporadas en Unión Calera. Pero ya lo vé, aquí estoy nuevamente. Y ahora es cierto, dispuesto a no abandonar jamás".

Mario Barreto Cerda, con la seguridad que le dan sus 24 años y sus condiciones innegables para el fútbol lo sostiene enfático en Sausalito. "Sé que no tenía que haber partido y ese pasado me servirá pues en él aprendí que AHORA no debo hacerlo".

NO DEFRAUDARE

"Creo, y lo dice lentamente, que ésta va a ser mi mejor temporada. Quiero que así sea y me daré entero por lograrlo. Everton es un equipo que se lo merece todo y nadie puede defraudarlo. Eso ya lo está demostrando el plantel y, en la medida que recuperemos nuestro ritmo de fútbol, todo será fácil".

"Mi meta, en todo caso, es hacer goles. Yo vengo al equipo a demostrar que Barreto anota, y debido a ello me preocupo. Ahora que estoy nuevamente con la oro y azul debo responder no sólo a mi deseo sino, principalmente, a la confianza que depositaron en mí Rosamel Miranda y la directiva de Everton. Ellos pensaron que yo podía servir. Yo les demostraré que no se equivocaron y pagaré con goles. Mi debut, desde luego, me preocupa. Quiero que se entienda todo lo que puedo dar desde el principio. Sé que es muy difícil, pero también sé que no es imposible. El trabajo en la arena me ha favorecido bastante y ahora espero el fútbol anhelado que comparten todos los que están aquí desde el año pasado y todos los que retornamos. Everton y su directiva están necesitando puntos que avalen su nueva campaña. Y para eso estamos, para que todos entiendan que lo que aprendimos desde chicos, el "ever for ever", es nuevamente realidad".

Barreto, uno de los más jóvenes del plantel, está inquieto, el fútbol demora en llegar y la impaciencia lo consume, pues "si no juego, no podré llegar al gol, que es lo que busco para mí, para el club, para Viña... Todo aquello que ahora tengo y que por años acompañó mis sueños".

¡Ever For Ever! 1979

PLANTEL TITULAR: Parados, de izquierda a derecha; Domingo Sorracce, Erasmo Zúñiga, Alfonso Lara, Franklin López, Carlos Díaz y Leopoldo Vallejos.

Hincados en el mismo orden, Hipólito Rojas, Guillermo Martínez, Jorge Spedaletti, Mario Salinas y Pedro Gallina



PURO FUTBOL

